



RESIDENCIAL MADEIRA

APARTAMENTOS DESDE 1.500.000

INFORMACION
HERRERO 3 - Tel. 22 48 12 - CASTELLÓN
O EN SU AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Disueltas las Cortes por el presidente del Gobierno

ELECCIONES, EL 28 DE OCTUBRE

La disolución de las Cortes y la convocatoria de elecciones anticipadas para el próximo 28 de octubre, coincidiendo la campaña electoral con la visita del Papa a España, es el asunto más importante de cuantos trató ayer el Consejo de Ministros.

S. M. el Rey ha aceptado la disolución de las Cortes propuesta por el presidente del Gobierno (el Consejo no decide al respecto, lo hace el presidente) tras deliberación del Consejo de Ministros y ha firmado ya el decreto correspondiente, que el próximo lunes aparecerá en el Boletín Oficial del Estado.

Pese a la disolución de las Cortes y la celebración de elecciones anticipadas, el viaje del Papa se mantiene en las fechas previstas: del 14 al 22 de octubre.

Sotillo (PSOE): «Era inevitable»

Cerdá (PAD): «Lógica, pero inoportuna»

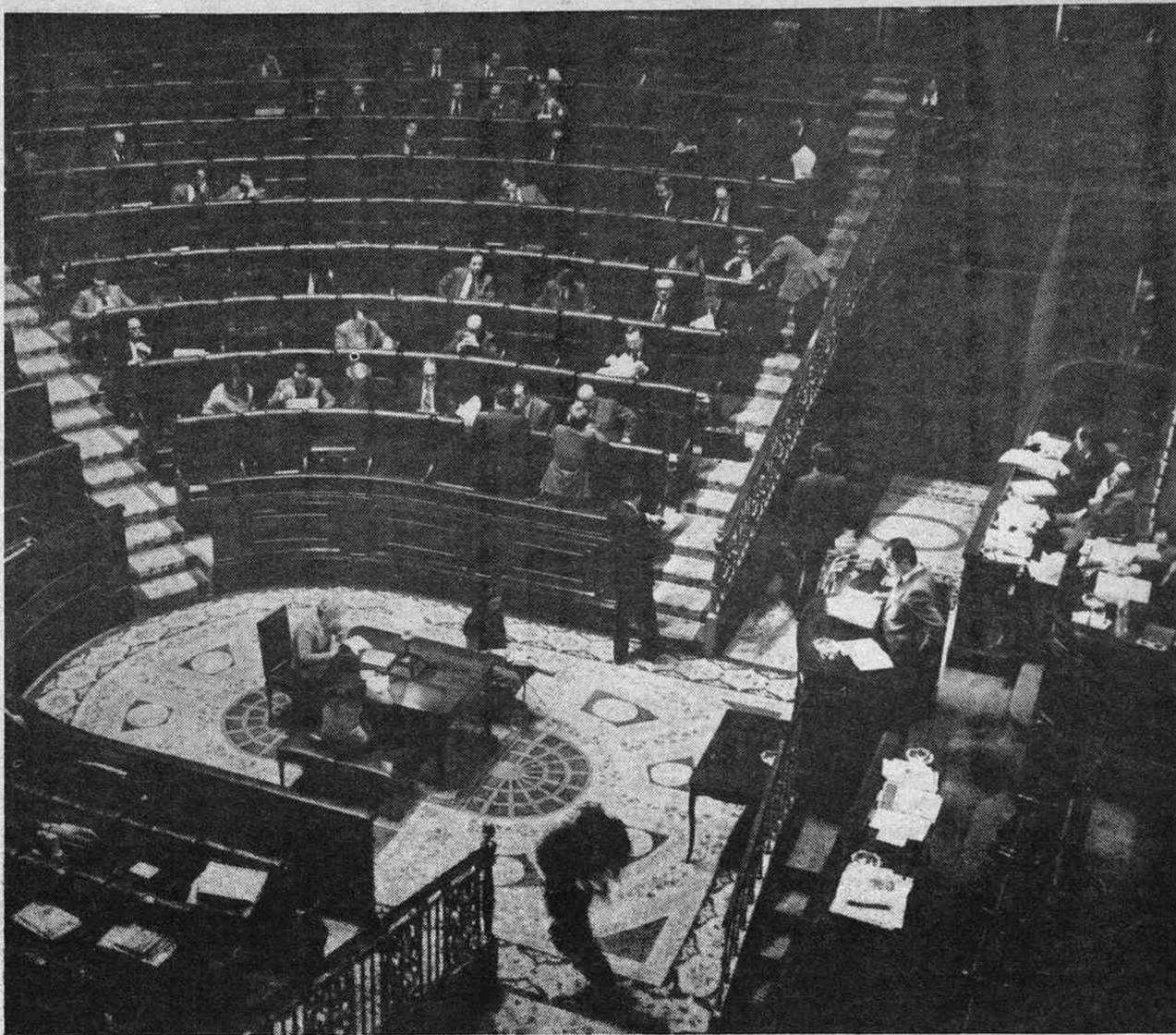
Sampedro (CDS):

«Medida precipitada»

Farnós (UCD): «Un paso necesario»

Arizo: (AP): «No ha sorprendido»

(Pág. 3)



Suspendida ayer a causa de la lluvia

HOY SE CELEBRA LA FINAL DEL CERTAMEN DE GUITARRA

La tormenta que ayer por la tarde descargó sobre nuestra zona, obligó a suspender la sesión final del Certamen Internacional de Guitarra «Francisco Tárrega», que como se recordará tenía que celebrarse en la sala de fiestas Bohío.

La organización del Certamen tomó el acuerdo de celebrar hoy la sesión final, siempre que el tiempo no lo impida, claro.

Recordemos que los finalistas a esta sesión son:

Al premio Tárrega: Minoru Inagaki; Aldo Rodríguez y Carlos Trepat.

Al premio del Certamen: Minoru Inagaki, Antonio Domínguez Buitrago y Wulfin Lieske.

En esta ocasión queda perfectamente delimitado que tres optan al premio «Tárrega» y otros tres (en este caso uno a ambas pruebas) al premio general del Certamen. Es la primera vez tal como decimos que esto ocurre.

Nos dicen fuentes informadas de la organización que el público ha respondido a esta última sesión, con petición de localidades en un buen número.

La sesión, dará comienzo en Bohío a las once de la noche.

En septiembre

Congreso nacional de podólogos en Castellón

Del veinticuatro al veintisiete del próximo mes de septiembre Castellón será escenario del décimoquinto Congreso Nacional de Podología, organizado por la Asociación Española de Podólogos. Con tal motivo se reunirán en nuestra ciudad más de trescientos podólogos españoles, que participarán en una serie de sesiones de carácter científico, en las que estudiarán, fundamentalmente de la podología laboral, la escolar y la deportiva.

(Pág. 5)

Cámara de Comercio

Elecciones antes de fin de año

Antes de que finalice el año los más de cuarenta mil electores que integran el censo de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, serán llamados a las urnas para proceder a la elección del nuevo Pleno de la entidad, integrado por cuarenta miembros, representantes de los distintos sectores económicos y productivos de toda la provincia. La fecha de las elecciones para renovar el órgano directivo de la Cámara de Comercio está pendiente de que el Comité Ejecutivo de la entidad solicite la convocatoria de las mismas a la Dirección Territorial del Ministerio de Economía.

Mientras tanto, las diferentes fases del proceso electoral se vienen desarrollando con absoluta normalidad. Ha terminado el periodo de exposición pública de las lista de electores, sin que se haya formulado reclamación alguna.

Por otra parte, aunque la batalla del voto todavía no ha dado comienzo de un modo formal, puede afirmarse sin miedo a caer en la equivocación que ya se registran movimientos pre-electorales y que son varias las personas que han acudido a informarse de las condiciones para presentar las candidaturas cuando llegue el momento para ello.

(Pág. 5)

La prensa local en lo que va de siglo

NUEVE TITULOS DE DIARIOS SE HAN EDITADO EN CASTELLÓN

Por Jaime Nos Ruiz (página 7)

Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.695

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina
de Justificación
de la Difusión

Editorial

NI NEGOCIACIONES, NI PACTOS

El tema de los etarras arrepentidos, que en un futuro próximo pudieran obtener la libertad o regresar a España, se ha tergiversado desde tribunas interesadas, sin duda con el objetivo de sembrar la confusión en el ciudadano, sobre uno de los asuntos que más sensibilizada tienen a la opinión pública española. La posibilidad se ha presentado, ni más ni menos, que como una negociación del Gobierno con ETA, en las que el Ejecutivo estaría dispuesto al perdón de los etarras, así en genérico, con el simple hecho de que estos anunciaran su decisión de abandonar la lucha armada. Y nada más falso, ni más lejos de la realidad.

No ha existido, ni existirá en el futuro, ningún tipo de negociación del Gobierno con la organización terrorista etarra, cuyo historial se limita a un largo rosario de asesinatos, secuestros, atracos a mano armada, chantajes, crímenes y delitos del más variado pelaje. Ningún Gobierno que se precie de tal, ni este ni ningún otro que pueda constituirse legalmente en el futuro, puede establecer una línea de diálogo directo, y mucho menos con vistas a un pacto, con quienes se han automarginado voluntariamente del cuerpo social, como enemigos declarados de la ley, de la paz ciudadana y de la convivencia de los españoles.

Los hechos son bien distintos y se resumen en una petición de Euzkadiko Ezquerria, partido legal como es notorio para el lector menos atento a la vida política, para que se estudiase la posibilidad del regreso a España de aquellos etarras que nunca tuvieron nada que ver con delitos de sangre y que hace tiempo rechazaron la lucha armada y de aquellos otros en prisión, que estuviesen en iguales circunstancias que los primeros. La solicitud se tramitó a través del Ministerio del Interior quien a su vez, lo puso en conocimiento de las instancias judiciales pertinentes. Es el poder judicial, y esto no se puede olvidar, quien en definitiva tendrá la última palabra, de acuerdo con la legalidad vigente, para dictaminar la procedencia o no de las peticiones del partido antes citado, estudiando caso a caso. ¿Qué hay de anormal en esto? ¿De dónde han salido esos fantasmas que nos amenazan con excarcelación de etarras, sin más ni más, y como medida de gracia del Gobierno, quien no tiene tal prerrogativa? En un Estado de derecho, no son posibles las arbitrariedades caprichosas de nadie y el imperio de la ley es la norma suprema en la convivencia ciudadana.

Por otro lado, y ya desde un plazo estrictamente racional y civilizado, tampoco puede servir de piedra de escándalo la intengración plena y recuperación de ciertos ciudadanos que, arrepentidos de una antigua militancia en ETA, aunque sin haber cometido nunca delitos de sangre, repetimos, solicitan se estudie su situación y en, su caso, poder regresar a España o ser excarcelados. Por la sencilla razón de que la propia Constitución en su artículo 25.1, señala que las penas privativas de libertad y las medidas de seguridad estarán orientadas hacia la reeducación y reinserción social.

De lo anterior, está claro, que nadie pueda sacar la errónea conclusión de que el Ministerio del Interior, o cualquier otro órgano del Gobierno está negociando con ninguna organización terrorista y, mucho menos, invadiendo un terreno que es de competencia plena de los órganos correspondientes del poder judicial.

TRANQUILOS
QUE YO
NO
VOTO



Los preparativos de la guerra nuclear

Por Antonio Parra

ese es el porvenir que espera, más valdrá morir.

Así pensamos la mayor parte de los europeos. A la orilla Este del Atlántico, por desgracia, padecemos de un pesimismo histórico. Somos los del viejo continente algo derrotistas. Allende los mares, por el contrario, miran con vista larga, con moral de victoria. Pero sin adorar el santo por la peana. Afrontan los hechos desde el realismo.

Si fuera de otra forma, se abstendrían de construir grandes arcos de Noé para New York, para Chicago, para Los Angeles. Y no pensarían en ganar la guerra. La guerra que viene.

Nuestra mentalidad europea —salvo excepciones honrosas— está aún bastante terne para futuros. Nuestra mentalidad responde a motivaciones y mecanismos de conceptos del pasado. pensamos: «Ahí nos las den todas». (Y a fe que nos las van a dar; a lo mejor, en un carrillo). En USA son todo avenir. Mientras nosotros improvisamos, ellos no dejan ni un cabo al azar. Todo está bien amarrado.

A poco que se conozca EEUU, lo primero que se palpa en el ambiente es este temor a la bomba. Un miedo, que degenera en psicosis, y en pánico colectivo. Este fue un fenómeno que me cupo comprobar la noche del 9 de julio de 1977, cuando el gran «apagón». Los montacargas y los ascensores de los rascacielos no funcionaban, pararon las bombas de agua, se quedaron sin luz los hospitales. La gran megalópolis entró en el más caótico de los colapsos. Todos pensamos que aquellos era el «ensayo general para algo», el comienzo de la película. La traca final. Todo quedó en un apagón, en una falsa alarma. Sin embargo, la acometida nuclear de los soviéticos y del estallido de la guerra era lo único en que pensaban los neoyorquinos. Se aceptaba como un hecho consumado. Y no hubo histerias.

Tampoco cundió el pánico. Si se hubiera producido el ataque real, la evacuación en masa habría sido llevada a efecto con garantías razonables de éxito para una urbe de once millones de almas.

Y es que los neoyorquinos ya están mentalizados. En todas las emisoras americanas —en determinado instante de su programación— se ensayan ráfagas de alerta general radiada. El curso normal de la emisión se interrumpe para dar paso a un «bip» de atención. Al rato suena la voz de un locutor advirtiendo que se estaba haciendo una prueba de alerta general. En caso de que la emergencia hubiera sido real, el oyente hubiera recibido instrucciones de qué hacer, a quién tornar y como dirigirse y comportarse ante tal fatalidad.

Por otra parte, la prensa estadounidense cuenta entre sus temas favoritos este de una eventualidad conflictiva nuclear. Se trata de una información muy meditada y que se publica en grajeas como si dijésemos, con el ostensible propósito de mentalizar al lector: la guerra no es un hecho remoto sino más bien próximo.

Si hay algo que admiró —y al mismo tiempo me espeluzna— de la sociedad norteamericana es este espíritu colectivo de adaptación y de aceptación, sin traumas, de las realidades nuevas de la tecnología. Pasma pensarlos, pero nos llevan años luz. Han aceptado ser el tubo de ensayo del futuro. Con una mentalidad así, se entrará en los verdes campos del edén de 1984, con «big brother» empuñando la batuta, y no habrá revoluciones. Están experimentando con el hombre nuevo, el hombre nuevo, que tendrá pigmentación verde en la piel —para sobrevivir a las radiaciones solares y las atómicas, según ha pretendido un investigador— y será por supuesto anglosajón y protestante. Se trata del nuevo humanismo «in vitro», el humanismo de probeta, este de los USA.

Y por supuesto nada tienen que temer: ganarán las guerras.

Lo que dice la prensa

Sobran analfabetos

En el seminario sobre Educación y Empleo que acaba de celebrarse, organizado por la Escuela Asturiana de Estudios Hispánicos, ha salido a relucir, como no podía ser menos, un tema —el analfabetismo— que parece tabú en la sociedad española, ya que hay como una especie de pudor absurdo que tiende a ocultarlo, y lo que nos parece más lamentable, a desvirtuarlo en sus auténticas motivaciones. Pero el analfabetismo, que la UNESCO define como la incapacidad de leer una frase o expresar un pensamiento, existe, incluso hay datos que aseveran que el 11 por 100 de nuestra población carece de cualquier tipo de estudios.

Esta realidad, que tiene lógicamente amplia repercusión en la dinámica del empleo, es más grave de lo que a primera vista pueda suponerse, y reclama acciones eficaces para disminuir su incidencia hasta conseguir erradicarlo. Bien entendido que la lucha contra el analfabetismo no sólo es fundamental, en la medida que a cada español le asiste el derecho a recibir enseñanza gratuita, sino al propio tiempo por lo que ello significa de contribución al cambio social.

En los últimos años, y como fruto de la inercia propagandística heredada del antiguo régimen, se había llegado a dar por bueno que

en España el analfabetismo era, prácticamente, un fenómeno residual; sin embargo, basta prestar atención a los informes elaborados por el Ministerio de Educación y otros varios de procedencia extraoficial, para advertir en seguida que el panorama es muy distinto.

Por supuesto que en relación con el porcentaje señalado en el seminario de Educación y Empleo habría que hacer algunas matizaciones, sobre todo, en orden a los tramos de edad de la población afectada por el analfabetismo, su status socioeconómico, la distribución por zonas geográficas, etc. Quiere decirse que tampoco hay que escandalizarse en exceso cuando se sabe que entre el 4 y el 6 por 100 de los ciudadanos del

Mercado Común Europeo (más de doscientos millones de habitantes) son totalmente analfabetos. De todas maneras, forzoso resulta señalar que nuestro porcentaje de iletrados evidencia graves lagunas en el terreno de la enseñanza de adultos, y no debemos permanecer indiferentes ante sus probables causas. De una parte, la desaparición o la rutina de las llamadas campañas intensivas de alfabetización, y de otra, la rigidez y falta de adecuación de los textos y métodos pedagógicos que en el EPA (Educación Permanente de Adultos) insisten, año tras año, en el error de aplicar las mismas pautas de enseñanza utilizadas para los muchachos de EGB.

Editorial de «Pueblo»

Y VUELVA VD. MAÑANA
POR SI TENGO QUE
DESMENTIRLE LO QUE
LE HE DICHO HOY



POLITICOS CASTELLONENSES OPINAN SOBRE LA DISOLUCION DE LAS CORTES

La noticia de la disolución del Parlamento, no por esperada ha causado menos sensación en los medios políticos de la provincia, donde, en general, la primera impresión obtenida por MEDITERRANEO, en una encuesta de urgencia ha sido la de sorpresa. El hecho de que la información de la firma por el Rey del correspondiente Real Decreto llegara a los medios informativos y a la propia calle mediada la tarde de ayer, cuando la gente que está de vacaciones se encontraba ya en sus lugares de descanso y gran parte del resto preparándose para el fin de semana, dificultó los contactos, de modo que en la encuesta no están todos los que, en nuestra opinión, tendrían que haber opinado. De cualquier forma hemos podido obtener respuestas suficientemente representativas. A constatar, también, que en varias sedes de partidos políticos los teléfonos no respondían y que ese invento del teléfono no ha llegado a los hogares de todas las personalidades políticas.

Preguntas

1.ª — ¿Qué opina usted de la disolución del Parlamento?

2.ª — ¿Está preparado su partido político para la próxima confrontación electoral?

Antonio Sotillo (PSOE)

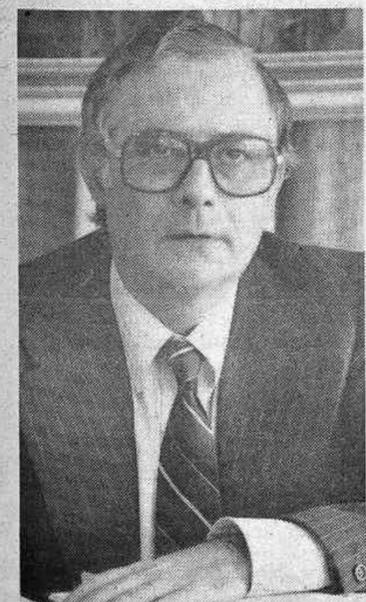
Le localizamos en su domicilio de Valencia recién llegado de un viaje al Pirineo. Escuchó la noticia en el aparato de radio de su coche.

1.— Me parece una medida necesaria porque no había otra solución. Creo que va a servir para clarificar la situación política y para que, en definitiva, el pueblo español tenga la oportunidad de elegir un nuevo Gobierno. Creo que la disolución era inevitable y es consecuencia de la descomposición del partido que venía sustentando al Gobierno.

2.— Nuestro partido está preparado desde hace cuatro o cinco meses. Esta es una historia que ya se veía venir y creo que al que no le coja preparado, es bastante inexperto en política.

Manuel Cerdá (PAD)

Nos da su opinión a través del teléfono, una vez que le localiza-



Joaquín Farnós

mos en su apartamento de Benicasim.

Sotillo (PSOE): «Era inevitable»

Cerdá (PAD): «Lógica, pero inoportuna»

Sampedro (CDS): «Medida precipitada»

1.— La disolución la encuentro lógica, pero quizá inoportuna en estas fechas, porque pienso en estos momentos que la campaña electoral coincidirá con el viaje del Papa Juan Pablo II a nuestro país. Esto puede influir en cierta medida en el desarrollo de dicha campaña. Por otra parte, creo que la disolución de Las Cortes obedece más a un matiz partidista que a un estado de necesidad, puesto que la misma podría haberse pospuesto a fechas sino lejanas, por lo menos un poco posteriores.

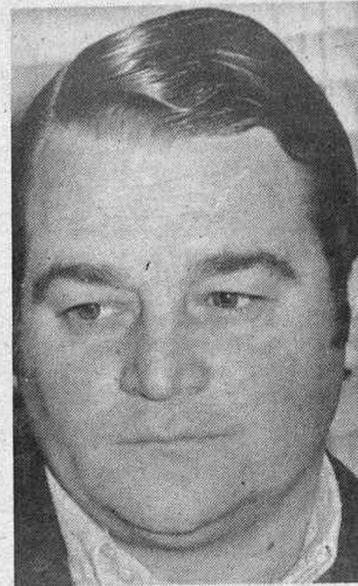
2.— Estamos preparados, en el sentido de que nosotros ya pensábamos que las elecciones serían en el mes de noviembre. Por tanto, a nivel de Comité Federal del partido se estaban llevando a cabo conversaciones con otros grupos, al objeto de formar, si no coaliciones, si al menos determinados pactos para la concurrencia del PAD en la convocatoria de elecciones generales.

Vicente Sampedro (CDS)

1.— Era algo esperado, aunque yo creo que es una medida precipitada. No es bueno que la primera legislatura constitucional no lle-



Antonio Sotillo



Manuel Cerdá

provincial de UCD Valencia, precisamente.

1.— La disolución era una medida necesaria. La tarea legislativa se encontraba prácticamente concluida, a falta de algún estatuto de autonomía, y, por la situación política general del país, el presidente del Gobierno, don Leopoldo Calvo Sotelo, ha hecho bien de disolver las Cámaras. En segundo término, de esta forma y teniendo en cuenta el confucionismo reinante en el país en cuanto a opciones electorales, especialmente por la proliferación de siglas de partidos —esa sopa de letras que resulta difícil de entender—, los españoles, que en el fondo son los árbitros de la situación, podrán decidir a qué partido otorgan su confianza política para que gobierne durante los próximos cuatro años. Lógicamente, en esa elección los españoles se juegan algo más que un simple cambio de partidos en el poder. Se juegan, nos jugamos, todo un modelo de sociedad. Uno, que es el que propicia el PSOE, y otro el que defiende UCD. Este último de corte occidental, progresista y evolucionado, que ha dado buenos resultados durante la transición y tiene capacidad y contenido para gobernar el país sin traumas y evitando la clásica polarización entre las dos Españas.

2.— UCD está preparado para las próximas elecciones, y muy



Vicente Sampedro

especialmente por lo que corresponde a nuestra provincia, como se demostró en la reunión que tuvimos recientemente, a la que asistieron los dirigentes locales y comarcales de nuestro partido y los alcaldes de UCD de la provincia, que sobrepasan el centenar. Allí se vió que UCD tiene la organización dispuesta para la confrontación electoral y cuenta con hombres que gozan de la máxima confianza y credibilidad por parte del electorado.

Juan Arizo (AP)

También le localizamos en Benicasim, donde el doctor Arizo posee un apartamento en el que pasa el verano.

1.— La disolución no ha sorprendido a nadie. Era una cosa esperada y que últimamente, en los tres últimos días, se ha precipitado como consecuencia de los contactos mantenidos entre el presidente del Gobierno y el presidente de UCD.

2.— Mi partido está organizado ya desde hace varios meses, con su comité electoral, no sólo a nivel de capital, sino del noventa por cien de los pueblos de la provincia. Esperamos serenamente el resultado de la confrontación electoral.

Juan Enrique Mas

(Fotos: Heredio)

Farnós (UCD): «Un paso necesario»

Arizo (AP): «No ha sorprendido»

Joaquín Farnós (UCD)

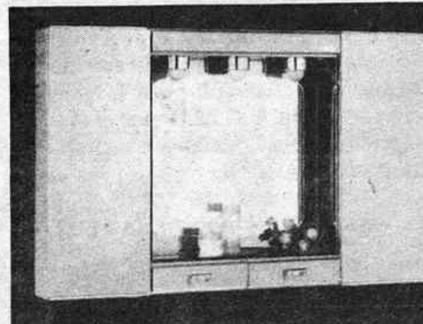
Estaba jugando un partido de tenis cuando le localizó MEDITERRANEO. Terminado éste, nos contó que había ganado el torneo de «Playetes», frente al secretario

INFORMATICA

—Título Oficial
—Estudios subvencionados por el Ministerio de Educación y Ciencia

Abierta matrícula en calle Navarra, 118, de 9 a 1

ESCUELA FORMACION PROFESIONAL IZQUIERDO



Metalkris

en su cuarto de baño, un lujo que agradecerán los suyos

SUMINISTROS VALLS

Avda. Almazora, 37 Tel. 206100 Castellón

Molinos, 10 Tel. 451812 Vinaroz



PLAZA TOROS VALENCIA

EL FAMOSO BALLET MOISSEIEV

120 Bailarinas - 30 Profesores
1.500 trajes
Desplazamiento con entradas

VIAJES TIRADO, S.A. (A-188)
Teléf. 21 36 12

Tribuna libre

Sentido humano del socialismo

Por F. Sorribas Safont
Socialista sin partido

El alcalde electo de Madrid, señor Tierno Galván, socialista confeso, en una de sus doctrinales conferencias, nos hizo coincidir en un todo al pensamiento de cómo concebir un socialismo, desmentado de la concepción clásica política de Estado centralista.

Pero antes, sin pretender dictar cátedra alguna, queremos expresar algunas consideraciones, «a tirios y troyanos», con respecto a las premisas que fundamentaron al socialismo para que nunca sean confundidas con el llamado comunismo, soviético u otro socialismo despótico.

Quiénes nos critican y condenan, no saben que el socialismo niega la igualdad absoluta, pero proclama el ideal de lo justo, cuando se trata de usufructuar los bienes terrenales. La filosofía de conductos del hombre, está muy próxima a los enunciados morales cristianos, por considerarlos que no fueron superados. Prueba de ello es, el que declarándose laico, se identifica a los principios elevados de altruismo, generosidad y abnegación, incompatibles al desquicio de una sociedad que no dejando de ser materialista en acción, obliga a disciplinarse en deberes y obligaciones cívicas, conscientes a responsabilidades. Nos dice que el trabajo, es ley de la naturaleza y sostiene, una filosofía de progreso, que ha de permitir la felicidad colectiva antes que la individualista, porque del trabajo, además de obtener producción y desarrollo del intelecto, aplicándonos al servicio del cooperativismo, contribuimos a una sociedad sin clases de alcurnia social, dando cabida a perspectivas de educación emocional, bastante desligadas de la línea política-económica del marxismo.

Rotundamente el socialismo niega: usar del Estado, como instrumento de dominación de la Sociedad. Usar del Estado, para administrar comunidades autónomas y estructurar posiciones sociales centralizadas. Usar del Estado, para acabar con el liberalismo, subvirtiendo los valores humanos y los modelos de la sociedad que se compuso así misma, en la confraternización autónoma.

Para que un estado social rija, precisa que democráticamente la sociedad lo reclame y escoja su orden en coordinación armoniosa a los factores socio-económicos-educativos. Los estados centristas, siempre fueron un fracaso administrativo y técnico por mantener en su dirección cargos políticos anónimos y sin competencia gerencial.

Nuestra humana posición socialista, no es que sea revolucionaria para violentar a nadie, sino eminentemente renovadora de los conceptos arcaicos involucionistas de aquel conservadurismo de intereses creados, egoístas que mantie-

nen estancadas las sociedades en que todos derecho a vivir.

Ha de constar, que la fuerza de un futuro Estado federativo socialista en que la propia democracia del pueblo dicte a paso a paso, dependerá de los apoyos que surjan de las comunidades regionales, que a su vez permita su coordinación en un todo federativo de conciencia nacional.

En verdad quienes integran la Sociedad, son los municipios; cada cual con su orden y estructuración local agrupados en diputaciones o comarcas bajo la égida de las comunidades autónomas.

No dudamos de que el sentido político es necesario expresarlo a través de los partidos, cuyos postulados se han de perfeccionar. Ahora bien pensemos en los partidos como entidades de incubación de pensamientos que generen impulsos al ideal colectivo, celosos de que su hegemonía en la sociedad tenga más dedicación a lo constructivo que a la contienda partidista competitiva personal, abiertos al censo siempre que sea necesario. Según Tierno Galván, compartido por nosotros... «es en los municipios, el hogar de los partidos políticos, donde han de librarse las grandes batallas porque es allí el encuentro de los partidos y la sociedad que se forja.» «Hay que hacer municipios que estén dentro de la sociedad y no al servicio de los partidos.»

Socializar el poder, en términos humanos, contrariamente a lo adoptado por los soviets de absorción institucional por una minoría ya casi autocrática, ha de consistir en esparcir bien compartido el poder para que los que representan a la base, que es el pueblo, tenga parte del poder y se difina así misma.

El ejemplo de las revueltas que vienen gestándose en Polonia contra la ostentación centrada de un solo poder de partido antidemocrático, supone una fuerza, en este caso sindical del trabajador, que pugna formalizar su sociedad frente a la supremacía del Estado. La solidaridad, partiendo de la fábrica también es conato semejante al que pudiera partir de los municipios, en este momento vetados al ejercicio de la democracia.

El trabajador prefiere agremiarse a su sindicato de profesión, antes que figurar en los partidos, porque como ocurre en España, los salarios hoy por hoy se defienden desde esas plataformas, en una sociedad capitalista cuyas estructuras son de clases. Se comprende perfectamente que no se puede sacrificar, lo socio-económico a lo político, siendo que el trabajador ignorando el alcance del ideal político, está acostumbrado a ser un asalariado para el servicio que le contratan, sin importarle más en la

vida que aquello que se refiere al consumo. Infelizmente es esa nuestra situación, que planteará seria cuestión humana (de índole educativa) en el seno de los activistas de un partido llamado Socialista Obrero Español, que tiene de obrero sólo el nombre. Dicho partido todavía no maduro, no tuvo el tiempo de tomar conciencia en una gran mayoría de los ámbitos del país, para asumir las responsabilidades que se le avecinan. La elocuencia de los votos que el pueblo ávido de reforma le entregará, no categorizará el empeño de una causa todavía incomprendida, que ha de volcarse en la transacción exigida de los nuevos estilos de gobierno del pensamiento socialista que se han de practicar.

La integración del pueblo al tipo de sociedad que aspiramos, aunque sea del clamor popular en reclamo de justicia, no bastará manifestarse cargando el peso de la operación sobre unos miembros directivos de partido con muy buena voluntad; y por muy bien planeados que sean los programas de reforma. El clima que se ofrezca, no hará funcionar por sí sólo el sistema. Antes, hay que crear socialistas para que «el hábito haciendo al monge», el pueblo sepa protagonizar, con sacrificio, voluntad, preparación y sin desmayos. No es fácil arrancar del pueblo los vicios de su educación equivocada, aprendida en la escuela que le permitió el capitalismo, con todos los defectos para emularlo.

Para los que temen la implantación del socialismo humano, hay que decirles que no será a plazo corto, aunque de inmediato se esbozen sus preliminares. Se necesitan por lo menos las mismas generaciones que el franquismo malversó, después de imponerse victorioso por las armas.

La voluntad de nuestra España soberana ya no precisa más de violentaciones para combatir a ultranza el materialismo conservador impropio enraizado. Los caminos de la democracia, harán el «milagro» de regenerar a ricos y a pobres. A los ricos para convencerles de que sus poses no son equitativas a la conveniencia de la Sociedad. Y a los pobres para que disuelvan sus afanes revanchistas de arrebatarse las posiciones de privilegio que nunca pudieron disfrutar, pero que aún son su obsesión.

Nos quedará a la más penosa prueba de la educación pedagógica, eliminar en lo venidero de la faz moral de la Tierra, la nefasta llaga que nos corrompe. Esto es: lo que para la civilización decadente es estímulo de vida y para todos una sumisión al vicio de los poderes = La propiedad galardón del egoísmo y del orgullo.

Cartas al director

Coentor en L'Abeller

Leí con sorpresa la carta aparecida en el periódico del domingo, referente a las fiestas del Abeller; y como me considero aludido, al referirse a los padres de menores, quisiera hacerle a su autor, señor Royo, unas pocas puntualizaciones:

1.- Cree Vd. que la crítica virulenta puede servir para mejorar a los demás?. No le parece que es lamentable el sentir que otro ciudadano de a pié, se considere en posesión de la verdad, y nos diga lo que tenemos que hacer, como ocurría en estos recientes cuarenta años con la censura?

2.- Cuando nuestros padres nos enseñaron moralidad, buenas costumbres y respeto a los demás, también nos enseñaron humildad. Y nosotros debíamos seguir el ejemplo de nuestros padres, empujando por nosotros mismos, no pidiendo siempre que sean los demás quienes hagan las cosas.

3.- La comisión de las fiestas ha hecho las cosas lo mejor que ha sabido, y no lo olvide: sin cobrar nada. Una forma de respetarlos es ponerse a su lado y tratar de que lo hagan mejor.

4.- Los niños, de lo único que se dieron cuenta fue de un movimiento y alboroto raros, y de nada más. Porque ver a una chica y un chico vestidos en mini-bikini, no escandaliza a nadie, que sea inocente. Nos escandaliza nuestra propia mente.

Y con estas salidas, con estos numeritos, lo único que conseguimos es, precisamente, deseducar, porque les hacemos pensar que hay algo malo en ver personas casi desnudas. Y esto señor, afecta a mis hijos, que aún son menores, a no puedo consentir que Vd. en un arrebatado de mal educado, destruya los esfuerzos de muchos años, de enseñanza de la verdad y la limpieza.

Recuerde que en las playas de Castellón, hoy, deambulan muchas chicas, con la parte baja del bikini, y el que no quiere mirar no mira. Pero sin alborotar.

5.- Finalmente, reiterar mi aplauso a los componentes de la Comisión de Fiestas, y que no decaigan por las actitudes incivilizadas de los poseedores de la verdad.

J.J. Lloria

Visita del Papa

Como padre de hijos en edad

escolar, y pensando en que el Papa vendrá a Valencia el próximo día 19 de Octubre, ruego a los Directores de los Grupos escolares que consideren que serán muchos padres, los que como yo, querrán ir acompañados de sus hijos a ver al Papa.

Por eso, ruego a los profesores soliciten que ese día sea declarado «no lectivo», pudiendo organizar un sistema de recuperación para las horas no impartidas.

José Ramón Rodríguez

Enseñanza nocturna

Soy un joven trabajador, con deseos de superación profesional y como consecuencia de ello, pretendía matricularme en la Enseñanza Nocturna del Instituto Politécnico de Castellón, encontrándome con la desagradable sorpresa que en dicho Instituto me informaron que en el presente curso no iban a dar enseñanzas nocturnas.

Esta medida la considero absurda, ya que perjudica gravemente el deseo de promoción de los jóvenes que se encuentran en las mismas condiciones mías, por lo que me atrevo a dar publicidad a estos hechos, para que la Dirección de dicho Centro informe públicamente sobre la realidad de esta situación, para conocimiento de todas aquellas personas que como yo, están interesadas en dichas enseñanzas.

Victor Villa

Fiestas de L'Abeller

En relación con la carta firmada por José Luis Royo Benlliure y publicada en la sección de «Cartas al Director» del día 22 del cte., esta comisión de fiestas, por alusión en la misma, se siente en la obligación de dejar aclarados algunos puntos.

1.º: El espectáculo que se contrató «Talia-82» no ofrecía desnudo alguno, este espectáculo viene representándose por toda la provincia, incluso en diferentes grupos de viviendas del mismo Castellón y cuando se contrató ya se puntualizó que no existía ningún tipo de «estriptease».

2.º: El sector de vecindario que dice hizo patente su protesta abandonando el recinto no fue superior a cuatro personas, de más de 400 que se encontraban en el recinto, y mal pueden criticarlo si según ellos se marcharon, aunque y comprobado por miembros de esta Comisión, estos señores permanecieron en el recinto hasta mucho tiempo después de finalizadas las actuaciones.

3.º: Esta comisión de fiestas no siembra ningún tipo de vientos para después cosechar tempestades pues en nuestras playas (y si este señor quiere comprobarlo no tiene más que pasearse por las mismas) se ofrecen más desnudos que se contrató en dicho «show».

Por tanto, creemos que somos más responsables y consecuentes que el señor Royo, al dar por finalizado dicho incidente sin ningún tipo de comentario más, por cuanto hemos recibido infinidad de felicitaciones y muestras de solidaridad de la totalidad de familias que tomaron parte en dichas fiestas.

Comisión de Fiestas
L'Abeller

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLÓN DE LA PLANA

CONSELL MUNICIPAL DE LA JUVENTUD

Se hace público para general conocimiento, que durante los días 28 de Agosto al 1 de Septiembre, en los salones de la Tenencia de Alcaldía del Grao, estarán expuestos los carteles concursantes y ganadores, de la III Semana de la Juventud de Castellón, que organiza el Consell Municipal de la Juventud.

Se pone conocimiento de los concursantes, que a partir del día 7 de Septiembre y hasta el día 17 del mismo, podrán recoger sus trabajos en este Negociado de Gobernación.

Castellón de la Plana, 27 de Agosto de 1982.

EDICTO

EL ALCALDE ACCTAL DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLÓN DE LA PLANA

HACE SABER: Que aprobado definitivamente por el Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el 17 de febrero de 1982, la sustitución del sistema de actuación para la gestión de la Unidad de Actuación nº 36 del P.G.M.O. por el sistema de cooperación, ha quedado iniciado el correspondiente EXPEDIENTE DE REPARCELACION.

Castellón de la Plana, 25 de Agosto de 1982

EL ALCALDE ACCTAL,

Décimoquinto congreso nacional

TRESCIENTOS PODOLOGOS ESTUDIARAN EN CASTELLON LOS PROBLEMAS DEL PIE

Del veinticuatro al veintisiete del próximo mes de septiembre Castellón será escenario del décimoquinto Congreso Nacional de Podología, organizado por la Asociación Española de Podólogos. Con tal motivo se reunirán en nuestra ciudad más de trescientos podólogos españoles, que participarán en una serie de sesiones de carácter científico, en las que estudiarán, fundamentalmente de la podología laboral, la escolar y la deportiva.

En octubre pasado se celebró el anterior congreso nacional de podología en Las Palmas. Allí fue donde la candidatura de Castellón triunfó sobre las de Córdoba y La Coruña, que también aspiraban a albergar un acontecimiento de tal naturaleza.

Según han informado a MEDITERRANEO el secretario general del Congreso, José Aguilar Beltrán, y el secretario del comité organizador, José Luis Miralles Fábrega, se han programado reuniones científicas y actos sociales, así como un plan de visitas para acompañantes. En Castellón hay cerca de treinta podólogos y en España unos mil trescientos asociados a la entidad.

Pocos podólogos

Treinta podólogos para la población provincial castellanense parecen evidentemente pocos. Así se lo exponemos a José Aguilar.

—En efecto. Son pocos, si toda la gente acudiera al podólogo cada vez que tiene un problema en los pies. Lo que sucede es que no siempre pasa eso. Ese retraimiento no está, por otra parte, justificado.

—¿Qué tipo de problemas entran en el campo de la podología?

—Todo lo relacionado con las dolencias del pie. Somos como el médico de cabecera del pie. Estamos facultados para atajar todas las dolencias externas del pie. Respecto a las internas, podemos



ASOCIACION ESPAÑOLA DE PODOLOGOS

XV Congreso Nacional de Podología

El ochenta por ciento de los niños sufren de pies planos

indicarle mejor que nadie al paciente qué camino debe seguir. Lo mismo se puede decir de los problemas de estructura, como el pie plano, etc.

—¿Cuáles son los principales problemas profesionales de los podólogos?

—Quizá el principal problema —responde José Luis Miralles— es la inclusión del podólogo en la sociedad, como tal, con reconocimiento expreso al papel que puede desempeñar y para el que está técnicamente capacitado, superando la imagen del simple pedicuro.

—La podología no está contemplada como especialidad dentro de la Seguridad Social, y ese es, también, uno de los problemas.

—A los podólogos interesaría mucho esa inclusión. Por cierto, que se han hecho varios centros pilotos, uno de ellos en Bilbao, aunque parece que no han cuajado.

Por otra parte, en cierto modo

hay aspectos de la podología que si están dentro del marco de la Seguridad Social. Por ejemplo, el podólogo al servicio de la tercera edad. Es algo que ya se ha establecido en Castellón, Valencia y otras muchas ciudades. Claro que eso no es una generalización completa de la especialidad como una asistencia o prestación más de las que ofrece la Seguridad Social, que sería lo deseable.

—¿A ustedes les preocupa más la salud o la belleza del pie?

—La salud del pie, evidentemente. Ese es el mayor problema para los pacientes.

—Callosidades, uña encarnada y defectos estructurales son las dolencias más frecuentes que tienen que afrontar los podólogos. Los niños constituyen un sector de la población especialmente sensible a estas dolencias. El defecto del pie plano congénito, lo padecen más del ochenta por ciento de la población infantil.

Cámara de Comercio

Elecciones antes de fin de año

Antes de que finalice el año los más de cuarenta mil electores que integran el censo de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, serán llamados a las urnas para proceder a la elección del nuevo Pleno de la entidad, integrado por cuarenta miembros, representantes de los distintos sectores económicos y productivos de toda la provincia. La fecha de las elecciones para renovar el órgano directivo de la Cámara de Comercio está pendiente de que el Comité Ejecutivo de la entidad solicite la convocatoria de las mismas a la Dirección Territorial del Ministerio de Economía.

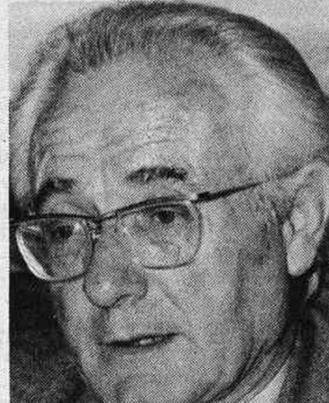
Mientras tanto, las diferentes fases del proceso electoral se vienen desarrollando con absoluta normalidad. Ha terminado el período de exposición pública de la lista de electores, sin que se haya formulado reclamación alguna.

Por otra parte, aunque la batalla del voto todavía no ha dado comienzo de un modo formal, puede afirmarse sin miedo a caer en la equivocación que ya se registran movimientos pre-electorales y que son varias las personas que han acudido a informarse de las condiciones para presentar las candidaturas cuando llegue el momento para ello.

El Pleno de la Cámara de Comercio está formado por cuarenta miembros. De ellos veinte representan a los diferentes grupos del sector comercio, diecinueve a los de la industria y uno a la navegación. Corresponde al Pleno, una vez se elijan sus miembros, elegir a su vez entre todos ellos a los integrantes del Comité Ejecutivo, grupo más reducido que asume funciones de dirección de un modo más directo, así como al presidente de la entidad.

Angel Mateo

Actualmente la presidencia de la Cámara de Comercio la ostenta el empresario castellanense Angel Mateo López, con intereses en varios sectores económicos, entre los que cabe señalar el comercio de artículos deportivos, venta de au-



Angel Mateo, actual presidente de la Cámara de Comercio

tomóviles y la industria azulejera. Aunque Angel Mateo todavía no ha manifestado su voluntad de presentarse a la reelección, fuentes próximas a la Presidencia de la institución han señalado que el señor Mateo López está dispuesto a participar en las elecciones, siempre que, como parece, cuente con la confianza mayoritaria de los electores de la Cámara.

Por otra parte, según nuestras noticias han existido contactos entre dirigentes de la Confederación Empresarial Castellonense y de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, respecto a estas elecciones que están en puertas. Un alto cargo de la Confederación Empresarial ha manifestado que si Angel Mateo se presenta a la reelección, contará con el apoyo de este colectivo de empresarios.

Ahora tú también las puedes llevar.

Ahora, todas esas fantásticas gafas de sol con esos fabulosos colores de moda que tanto te gustan (pero que no podías llevar porque necesitas cristales graduados) son todas para ti.

Para ti, las Christian Dior, las Silhouette, las Daniel Hechter, las Patrizio Sabbadini. Para ti las Playboy, Robert Laroche, las Dunhill, las Porsche...

Porque ahora Optica Chiva te puede hacer unos cristales graduados con los colores degradados de moda, y ya está, ¡a presumir!

Qué, ¿te animas a verlas?

OPTICA CHIVA

La mejor moda en sol.

Enmedio, 25 - Castellón.



VIGESIMO SEGUNDO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Evangelio de San Marcos, VII; 1-8.ª; 14-15; 21-23

Muchas palabras y pocos hechos

Hay en el evangelio de hoy una amarga queja que brota de los labios de Cristo, que ya fue profetizada por Isaías (29-13), diciendo: «Ha dicho Yavé: Porque este pueblo me honra con los labios, pero su corazón está lejos de mí».

Esta misma queja la repite hoy el Señor, invitándonos a revisar nuestra actividad apostólica, en la que puede haber mucha palabra y pocos hechos. «Este pueblo —repite— me honra con los labios, pero su corazón está lejos de mí. Dejáis el mandamiento de Dios y os aferráis a la tradición de los hombres».

Nuestro proceder puede reducirse a un alarde exterior sin consistencia interior, porque invocamos de lengua el poder de la oración, el esplendor de la liturgia y la fuerza de la tradición, pero no cumplimos el mandamiento de Dios. Por otra parte, invocamos la solidaridad, el amor y la justicia, pero olvidando también el mandamiento de Dios.

Para que nadie alegue ignorancia de cual sea el mandamiento de Dios, el mismo Señor puntualiza, diciendo: «Lo que sale del hombre es lo que contamina al hombre, porque de dentro del corazón del hombre proceden los malos propósitos, las fornicaciones, robos, homicidios, adulterios, codicias, injusticias, fraudes, desenfreno, envidia, difamación, orgullo, frivolidad. Todas esas cosas malas salen de dentro y hacen impuro al hombre».

Esa lista de «cosas malas», que no fue inventada por la Iglesia, ni la convirtió en tabú —deberá repararla de nuevo el cristiano para ajustar su conducta a los deseos de Dios; porque —al parecer— la estamos olvidando, corrigiendo y aumentando según nuestro personal criterio y antojo.

Si el mandamiento de Dios no se cumple, toda nuestra planificación quedará en palabras, convirtiéndose en hermosas teorías perfectamente inútiles.

El Prior de Lledó

CARITAS DIOCESANA

Ayuda a las víctimas del Líbano

Cáritas del Líbano se ha dirigido a todas las Cáritas del mundo a través de Cáritas Internacional en angustiosa petición de ayuda.

Para contribuir en lo posible a paliar el dolor y la necesidad de tantos miles de personas que hoy carecen de todo, Cáritas Española, como en ocasiones similares, ha acordado abrir una suscripción

nacional e invita a participar en ella a todos los que quieran ayudar a los que sufren, sin distinción de raza, cultura o creencias.

Los donativos pueden ser ingresados en Cáritas Diocesana (Pza. Obispo Ahedo, 2. Segorbe), o en las Cáritas Interparroquiales y Parroquiales con destino a «Cáritas ayuda al Líbano».

MUNDO LABORAL

C.T.I. apoya a Solidaridad

El Secretariado de la Confederación de Trabajadores Independientes, de España (C.T.I.) ha acordado solidarizarse con el llamamiento hecho por la Confederación Mundial del Trabajo (C.M.T.), a todas las sindicatos democráticas, en apoyo de la organización independiente polaca «Solidaridad», en el aniversario de los pactos de Gdansk.

Para ello, ha pedido a los doscientos sindicatos de la C.T.I. que, el día 31 de agosto actual, al igual que en todo el mundo, hagan público su apoyo a los trabajadores polacos, en su lucha por la libertad sindical.

El Secretariado de la C.T.I. acordó, asimismo, hacer un llamamiento a todas las organizaciones sindicales españolas para que se unan públicamente al movimiento mundial de apoyo al Sindicato «Solidaridad», y pidan la libertad de Lech Walesa y de sus demás dirigentes, actualmente encarcelados y perseguidos por el Gobierno de Varsovia.

Exámenes de septiembre en el INB. Penyagolosa

Del Instituto de Bachillerato Penyagolosa de nuestra capital hemos recogido la siguiente información correspondiente al calendario de exámenes que se celebrarán en el próximo mes de septiembre.

Día 1, miércoles: Exámenes de asignaturas pendientes, de 1.º, 2.º y 3.º curso, oficiales (diurno y nocturno) y libres para alumnos/as matriculados en 2.º, 3.º y COU.

Exámenes de 1.º, 2.º, 3.º y COU, diurno, nocturno y libres.

Evaluación de alumnos pendientes.

Días 2 y 3, jueves y viernes: Exámenes de 1.º, 2.º, 3.º y COU, diurno, nocturno y libres.

Día 4, sábado: Evaluación COU, diurno y nocturno.

Día 6, lunes: calificación de alumnos libres.

Evaluación 1.º, 2.º y 3.º, diurno y nocturno.

El detalle de horarios y asignaturas correspondientes se encuentra a disposición del alumnado en el tablón de anuncios del mencionado centro.

El tiempo Nubes y claros

Instituto Nacional de Meteorología Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 27.

Temperaturas

Mínima junto al suelo 20,2.º

Mínima 23,2.º, a las 5.40.

Máxima 28,4.º a las 12.15.

Media, 25,8.º

Presión atmosférica a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 758,7.

Humedad relativa del aire (valor medio aproximado): 82 por ciento.

Precipitaciones

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): 0,5 litros.

Viento

Dirección predominante Este-Sur-Este.

Velocidad media 18 Km.

Racha máxima medida en anemocinógrafo 34 Km. del E-S-E, a las 13.08.

Previsión para el día de hoy:

Se espera una ligera mejoría del tiempo. Habrá nubosidad, que será muy abundante en algunos momentos, aunque deben predominar, a lo largo del día, los cielos más bien despejados.

Las temperaturas, no se espera que sufran cambios, permaneciendo con valores similares a los de días anteriores, o ligeramente superiores.

Cultos

SANTA MARIA.— Hoy misas a las 8'30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misa a las 8'20 de la mañana.

SAN PEDRO.— Hoy, misa a las 7'30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy misas a las 8 y 9'30 de la mañana. Tarde, misa a las 7'30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy misas a las 9'30 de la mañana y 7'30 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.— Hoy, 7 tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 8'30 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Hoy, misa a las 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.— Hoy misa a las 7 de la tarde.

OFICINA DE EMPLEO

Ofertas de trabajo vacantes

- 34.201 Maestro Industrial.—Castellón.
- 36.075 Profesor Mercantil.—Castellón.
- 36.210 Maquinista Karman.—Castellón.
- 36.309 Secretaria con dominio del inglés.—Castellón.
- 5.743 Maquinista de Pala.—Villarreal.
- 5.743 Maquinista de Retroexcavadora.—Villarreal.
- 5.775 Delineante Industrial.—Villarreal.
- 5.788 Maquinista de Esmaltadora (Azulejos).—Villarreal.
- 5.794 Jefe Sección Esmaltado (Azulejos).—Villarreal.
- 5.793 Tapicero o montador de muebles.—Villarreal.

Las personas interesadas en cubrir estas vacantes, deberán dirigirse por escrito o personalmente a la Oficina de Empleo correspondiente, haciendo constar el número de la Oferta.

Agenda

SABADO, 28 DE AGOSTO DE 1982

El Sol, sale en Castellón, a las 7.23 y se pone a las 20.39
Luna llena el 3

SANTOS DEL DIA

Ss. Agustín, ob. y dr.; Hermes (Hermes), Africo, Alejandro, obs.; Julián, Pelagio, Fortunato, Barsabá, Ambrosio, Gayo, Antés, mrs.; Viviano, ob.; Mosés, anacoreta, Galinico, patriarca.

SANTOA DE MAÑANA

Martirio de San Juan Bautista.—Ss. Adelfo, Alberico, Basilia, Cándida, mrs.; Eutimio, Feologildo, Arzob.; Ipacio, ob. y Andrés, pbro. mrs.; Sabina, Mederico, Niceas y Pablo, mrs.; Sebbo, rey; Verona.

TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO	DE CERCANIAS
Hacia Valencia	Castellón-Valencia (Salidas)
00.54 Expreso, sigue a Granada.	06.10 Tranvia, procede de Oropesa (1).
02.28 Expreso, sigue a Almería, Badajoz y Jaén.	07.05 Semidirecto.
10.11 ELECTROTREN, sigue a Sevilla y Málaga	08.04 Tranvia, procede de Tortosa.
11.00 INTERCITY, sigue a Madrid	08.58 Tranvia.
12.52 Unidad rápida.	11.18 Tranvia, procede de Oropesa (1).
14.05 Unidad rápida procede de Port-Bou(2)	14.14 Tranvia.
15.31 TALGO sigue a Murcia.	16.05 Semidirecto.
16.37 Semidirecto.	18.30 Semidirecto.
20.08 Expreso, sigue a Málaga.	21.22 Tranvia procede de Oropesa (1).
20.41 CORAIL	Valencia-Castellón (Llegadas)
21.12 Expreso, sigue a Sevilla.	10.10 Semidirecto, sigue a Oropesa (1).
Hacia Barcelona	12.44 Tranvia.
03.00 Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén.	14.34 Tranvia
06.59 Expreso, procede de Sevilla.	16.36 Tranvia.
07.26 Expreso, procede de Granada.	18.28 Semidirecto, sigue a Oropesa (1).
08.51 Semidirecto.	20.00 Tranvia, sigue a Tortosa.
09.32 Expreso, procede de Málaga.	21.09 Tranvia.
10.33 CORAIL.	21.51 Semidirecto.
13.27 TALGO, procede de Murcia.	22.10 INTERCITY, procede de Madrid.
14.48 Unidad rápida, sigue a Port Bou(3)	23.19 Tranvia, sigue a Oropesa (1).
17.08 ELECTROTREN, procede de Sevilla y Málaga.	
19.11 Unidad rápida.	

NOTAS: (1).Circulará desde y hasta Oropesa del Mar hasta el 19-09-82. (2).Circulará hasta el 25-09-82. (3).Circulará hasta el 26-09-82.

Funeraria LA MAGDALENA. Tel 220197

FARMACIAS DE GUARDIA

AGOSTO 28
24 HORAS
BENGOCHEA, Ronda Magdalena, 51.
SAURA, c/. Quevedo, 3 (Junto a la Casa Renault).
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE
MARTIN, Asensi, 22 (Junto Cine Rex).

EN EL GRAO

CONDE, Canalejas, 95.
ROCA, Avda. del Puerto,

CUPON PRO-CIEGOS

PREMIADO AYER

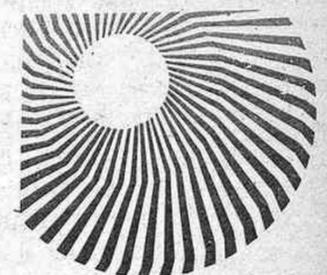
525

BRICOLAGE

NAVARRA, 1 - Telf. 21 59 45 Castellón

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel 21 68 25

Traslados España y extranjero. Alloza III Castellón



El índice de peligro de incendio forestal hoy es ALTO

Si visita el Monte tenga mucho cuidado

MINISTERIO DE AGRICULTURA - INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

LA PRENSA LOCAL EN LO QUE VA DE SIGLO (I)

NUEVE TITULOS DE DIARIOS SE HAN EDITADO EN CASTELLON

Dos de ellos, «El Clamor» y «Heraldo de Castellón», venían ya del anterior

Para conocer la historia, los hechos menores que no acaban de ser historia y hasta la pura anécdota de los pueblos y ciudades en su vida cotidiana, hay que mirar cada día más a esas páginas de los periódicos en los que se refleja con tan vigorosa palpación lo que sucede entre nosotros. Y eso ya en buena parte del siglo pasado, cuando el periódico, con su regular aparición para informar al público, se convirtió en diario, marcó progresos extraordinarios en su técnica impresora y en su organización informativa, y vino a ser eco de cada jornada, a veces de cada momento de la vida de las sociedades.

Refiriéndonos sólo a Castellón, nuestro vicio profesional y nuestra curiosidad por lo local, nos ha hecho repasar una y mil veces las páginas de los diarios castellanenses que durante mayor período de tiempo se han venido editando desde el siglo XIX; y con ello no sólo hemos ido recopilando muchas noticias de la vida de nuestro pueblo, sino que también nos hemos ligado más y más a esos periódicos que precedieron a aquel en que nosotros volcamos buena parte de nuestra existencia activa. Por ello, en esta en cierto modo apacibilidad veraniega, nos parece que no estará por demás ofrecer al lector curioso también del pasado de Castellón, alguna nota suelta sobre esos nueve títulos de diarios que entre nosotros se han editado en lo que va de siglo, dos de los cuales ya llegaron con continuidad desde el siglo anterior.

Ante todo digamos que el más completo estudio de los periódicos —diarios o no— que se han publicado en nuestra provincia, se debe a nuestro historiador José Ribelles Comín, en un trabajo que ya se premió en Els Jocs Florals de lo Rat Penat en 1897, y que luego él amplió y remozó para el Certamen Literario que organizó «Heraldo de Castellón» a la entrada del siglo XX, en 1901. En ese trabajo se señala como primera publicación periódica castellanense el Boletín Oficial de la Provincia, que aparece el 1 de septiembre de 1834, y al que siguió «El Eco de Castellón» el 4 de diciembre de 1856, ambos bisemanarios. Este último, que no

salió sino hasta 1857, inició la larguísima lista de publicaciones periódicas que en la provincia aparecían y desaparecían, unas veces con pocos años de publicación, otras con escasos meses y algunas con muy pocas semanas.

El primer diario, según el trabajo de Ribelles Comín, fue «La Crónica de Castellón», aparecida el 1 de junio de 1860, pero que apenas se publicó durante ese mes. Entre agosto y octubre de 1869 se publicó el «diario republicano federal» «La Propaganda», que dirigía el director del Instituto D. Pedro Aliaga; y todavía duró menos, pues salió desde el 2 de marzo de 1870 al 3 de abril siguiente, «La Lealtad del Maestrazgo», que se califica de «diario católico monárquico», dirigido por el entonces catedrático de retórica del mismo Instituto, D. Romualdo Arnal. En mayo de 1880 aparece como semanario «El Clamor», luego llamado «El Clamor de la Democracia», más tarde «El Clamor de Castellón» y bisemanario, para volver a ser «El Clamor» a secas, diario desde 1896 hasta 1922, en que desaparece. Finalmente, por lo que se refiere al pasado siglo, en 1895 surgen dos títulos que estarán muy presentes en el actual: de un lado «Heraldo de Castellón» con continuidad en la cabecera hasta 1938; y de otro «Diario de Castellón», primero dirigido por D. Agustín Catalá y luego por el que en 1892 fuera alcalde, D. Cayo Gironés. Este «Diario» desapareció a principios de siglo, pero luego volvió de nuevo el título, sin tener nada que ver con la publicación anterior, en 1925, hasta 1936.

EL CLAMOR DE CASTELLON

PERIODICO DEMOCRATICO PROGRESISTA

PRECIOS DE SUSCRIPCION: En Castellón, un trimestre 0-75 Ptas. En provincias, un trimestre 1-00 Ptas. El pago será adelantado. DOMINGO 25 de Agosto de 1889. REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de los Caballeros, 20, entre número, teléfono n.º 43. Toda la correspondencia se dirigirá al administrador. SE PUBLICA LOS JUEVES Y DOMINGOS. N.º 445

AVISO INTERESANTE

El Sr. Eugenio Favette, herediario especialista que habita en Barcelona, Diputación, 241, en resguardo, y hermano político del malogrado Mr. Carlos Notton, os ruega hagamos público a su amerosa clientela que los días 1 y 4 del próximo Setiembre estará en esta capital, fonda de España, en donde prestará sus servicios con las mismas condi-

ción que requieren las circunstancias. Gentes de mucha conciencia que convierten el arte de la política en una especie de navegación a vela; que lizan banderas ó las plegan, siguiendo la mudanza de los vientos, siempre con el propósito de caminar de prisa con rumbo a la consecución de sus deseos y las ambiciones. No faltan tampoco ególicas, dispuestas a aplaudir el positivismo de los juicios y a condenar la insensatez de una constancia casi arcaica en estos tiempos felices, en los cuales abundan más las conciencias capaces

que tras algunos motivos para hablar de tal cuestión, y no cesan de discutir el tema. Ni presienten los sucesos, ni los pronostican con seguridad; la delación pagada espléndidamente, el soborno ejercido de mil maneras, no les dan ocasión para hablar con tino de futuros trastornos, y a pesar de todo, es su eterna manía la de augurar perturbaciones, la de decir a lo tibia que los republicanos de un momento a otro aclararán a la lucha armada. Este fenómeno nada tiene de extraordinario. Resulta, sí, pedante que a cada minuto

... «Tal es el entusiasmo que la rebulla despertado en Guipúzcoa, que si los azules de la política, si los azules de los honores y el egoísmo ligasen a perturbar la tranquila paz de este país, no hay que dudar que las cuatro provincias vascas se levanten en un momento solo hombre para defender al rey y a su virtuosa madre.» Así, se les miran las cuatro prisiones para defender al rey. Es decir, se prepara una nueva guerra civil que tuviese por teatro aquellas montañas tantas veces egri-

«El Clamor», dirigido por Francisco González Chermá y el alcalde Forcada

De los títulos que llegaron al siglo actual procedentes del anterior, «El Clamor», aunque no siempre diario, estuvo presente en la calle más de 40 años, aunque con alguna que otra momentánea desaparición, en otras épocas tan frecuentes. Como diario vivió desde 1896 a 1922, como hemos dicho, es decir, unos veinticinco años.

«El clamor», cuya cabecera lo calificaba en alguna etapa de «periódico democrático progresista», de acuerdo con la terminología de los partidos políticos en la época anterior de la restauración, fue el gran órgano del pujante republicanismo castellanense, cuya más notable figura, casi legendario jefe, fue Francisco González Chermá, director de «El Clamor» precisamente en esa primera época, que llegó a las Cortes, prestigió su personalidad, dio notable impulso a sus ideas e hizo poderoso su partido, con valores y rasgos personales extraordinarios. Es otro de los castellanenses olvidados —hoy muy pocos de nuestros jóvenes sabrán siquiera que existió—, y que en las páginas de algún libro, en los ecos periodísticos de fin de siglo, en más de un momento crucial de la propia vida castellanense en horas muy difíciles, resalta como formidable hombre de su tiempo.

La cordial amabilidad de Ana María Campoy de Villalobos, que tan callada, pero sensacional labor realiza en nuestra Biblioteca, en buena parte sobre estas desaparecidas publicaciones castellanenses, nos ha permitido no sólo obtener la reproducción de la vieja cabecera de un «Clamor» en su primer decenio, sino también manejar fichas y conocer otros nombres, asimismo olvidados, de sus directores en distintas épocas. Uno de ellos fue Gabriel Araza Lázaro, en la época siguiente a González Chermá, cuando se

llamó «El Clamor de la Democracia». Le siguieron el para nosotros más conocido prohombre republicano, D. Enrique Perales, y A. Soriano. Para aquel ya diario, fue un hecho doloroso y un momento difícil el repentino fallecimiento de González Chermá, el 24 de julio de 1896, que marca una línea divisoria en la vida política castellanense. En aquel ambiente, «Heraldo de Castellón» publica el 29 de diciembre del mismo año, a título de rumor, un suelto que dice: «Desde primeros de año se encargará de la dirección de «El Clamor» el oficial de Secretaría del Ayuntamiento, D. Agustín Beteret, pero no hemos podido encontrar confirmación posterior de que así ocurriera; y el 4 de enero de 1897, el mismo «Heraldo» informa de que ha dejado de pertenecer a la redacción de «El Clamor» el joven abogado D. Vicente Gimeno Michavila.

Dificultades

Para nosotros las noticias propiamente periodísticas sobre «El Clamor», surgen de nuevo con una nota del mismo «Heraldo» el 8 de enero de 1914, en la que dice que «Nuestro colega «El Clamor» informó ayer de que diversas dificultades le impiden salir estos días», explicando al día siguiente que D. José Forcada ha declarado que esas dificultades nacen de que la Sociedad Tipográfica no da personal. Pero el comenzar febrero, reaparece el órgano republicano, cuya dirección pasa a ocupar el entonces diputado por dicho partido, D. Emilio Santacruz, siendo administrador D. Angel Yáñez y redactores, D. Fernando Gasset, D. Enrique Perales, D. José Cortés, D. Carlos Selma, D. Jaime Bellver, D. José Morales, D. Conrado Marco y D. Vicente Vilar. En 1920 recogemos varias noticias locales y, sobre todo, municipales —pues durante dos años fue alcalde el entonces alma, impresor y director del periódico, D. José Forcada— del activo y combativo «Clamor», del cual toda la vida recordaremos las sabrosas críticas en sus números del en Castellón

municipalmente removido años 1907, sobre el ingenuo sistema de matar a los perros rabiosos, tirándoles un pedazo de carne envenenada, en los casos en que daba síntomas dudosos un can en la calle, y esperando el alguacil encargado que el animalito se la comiera.

Junto a González Chermá, la gran personalidad en lo que al «Clamor» se refiere fue D. José Forcada Peris, que llegó a serlo todo en el diario en su última época y cuya imprenta, por editar el diario y por su prestigio profesional, marcó época en el viejo Castellón. A nosotros nos llegaron ecos de la personalidad de «agüelo Forcada», no sólo ya en nuestros años jóvenes, en los días de la segunda República, sino mucho más tarde, diez años después de desaparecido él, a través de su nieto, aquel entrañable, peculiarísimo y magnífico personaje que fue su nieto Pepe Forcada Jarque, por tantas cosas recordado con frecuencia, con tanto afecto siempre presente el dolor de su pérdida prematura. ¡Cuántas veces, ante algunas de las cosas de Pepe, exclamábamos él y yo al mismo tiempo: «Si el agüelo Forcada alcare el cap!», D. Vicente Forcada falleció en 1928, y entonces «Diario de Castellón» recordaba que había sido concejal en 1895, 4.º teniente de alcalde en 1897-98, segundo en 1899-1900, de 1902 a 1904 y de 1909 a 1913, habiendo sido elegido alcalde en 1918 por unanimidad de los concejales y «acreditando su gestión por su honradez y castellanerismo».

En las elecciones municipales de 1922 los republicanos lograron el copo en Castellón, y el 7 de febrero «El Clamor» publicó un número extraordinario dedicado a ese triunfo. Pero aquel año dejaba ya de aparecer el periódico, cuyo título quiso hacerse resurgir en 1931, que en definitiva fue sustituido por el de «República»; pero de eso ya hablaremos en su momento.

Jaime Nos Ruiz

Hasta el 30 de Agosto, pagar un Citroën Visa II es aún más fácil: Sin entrada y desde

485 ptas. al día.

Ahora, tener un Citroën Visa II es tan fácil como comprar cada día un par de revistas o invitar a una copa a los compañeros. Sin entrada. Por sólo 485 ptas. al día usted puede salir hoy mismo de nuestras instalaciones sentado al volante de un Citroën Visa II.

Pero, corra. Dése prisa, porque lo bueno no dura siempre y esta promoción especial sólo dura hasta el 30 de Agosto. Decídase y visítenos. Además le recompraremos bien su coche actual. ¡Así de fácil!

Garage Castellón, S.L.



CITROËN VISAI I

Tan fácil como escribir.

Avda. Valencia, s/n. CASTELLON Ctra. Valencia-Barcelona, km. 57'4 VILLARREAL Frente Hotel Azor BENICASIM

VINAROS

SEGUNDO TURNO VACACIONAL DE LAS COLONIAS ESCOLARES

Desde el pasado día 15 de los corrientes se encuentran en el Colegio de la «Misericordia» de nuestra ciudad un total de 115 niñas, integrantes del segundo turno de la colonia de vacaciones que se prolongará hasta el domingo, día 26. Son alumnas procedentes de la ciudad de Vitoria, de edades comprendidas entre los ocho y 14 años, de diferentes colegios públicos y privados y de diversas clases sociales que han optado por pasar estos días de convivencia en nuestra ciudad.

La dirección de la colonia corre a cargo de D.ª Natividad Ollauri, licenciada en pedagogía, en el servicio de Inspección de Vitoria, que ya durante los últimos diez años regentó la colonia que tenía a Peñíscola como lugar de estancia. Está ayudada por ocho monitores: seis licenciados y dos estudiantes de medicina, que son los encargados de planificar y llevar a cabo las diferentes actividades, de tipo

recreativo, cultural, deportivo, etc., que dan vida a la colonia; actividades enfocadas a la diversión y al entretenimiento pero sin perder de vista la instrucción ni la educación, que a nivel convivencial es muy importante. Según nos declaraba la propia directora, Sra. Ollauri, la estancia en Vinarós transcurre normalmente, sin problemas de rechazo por parte de las escolares y disfrutando de un clima que definió como menos abrasador que el de Peñíscola. Nos comparó las dos ciudades, echando en falta sus playas y el ambiente más cosmopolita y espectacular de Peñíscola, pero que tiene en la enorme hospitalidad de la gente de Vinarós y en sus aires de pequeña ciudad, unos alicientes que la equiparan a la ciudad turística por excelencia.

Esta colonia escolar está patrocinada por el Ayuntamiento de Vitoria con la colaboración de la Delegación de Educación. Los

alumnos corren con los gastos de estancia mientras el Ayuntamiento de Vitoria sufragará los desplazamientos desde aquella capital hasta nuestra ciudad.

El jueves se celebró la fiesta de despedida, tras una comida de hermandad a la que asistieron, además del personal de la Colonia, autoridades locales y otras venidas expresamente desde Vitoria, las niñas ofrecieron diversas actuaciones fruto del ensayo y preparación de los pasados días, que fueron premiadas con los aplausos de autoridades, profesores y del resto de sus compañeras.

El domingo, regresarán a su ciudad de origen y al tiempo que les deseamos buen viaje, esperamos sinceramente que su estancia en Vinarós haya sido grata y digna para permanecer en el recuerdo.

M. Castejón

NULES

Vicente Roselló, encargado de exhibiciones taurinas

«Desde que ostento el cargo nunca se ha escapado ninguna res»

En plenas fiestas patronales de Nules hemos mantenido una entrevista con el encargado de velar por que los toros y vaquillas que se celebran en la vila no se escapen y causen daños, él es Vicente Roselló Jover, pero conocido por todo el pueblo como «Ximo», con sus 102 kilos de peso, su enorme corpachón, su siempre medio apagado puro caliqueño y una bondad inmensa. Este es nuestro personaje entrevistado.

—¿Cuántos años llevas dedicándote a este menester de hacer y deshacer barreras?

—Aproximadamente unos 30 años.

—¿Te gusta tu trabajo o te resulta pesado?

—Gustarme siempre me ha gustado, pero los años y los kilos pesan y no en valde.

—¿Con cuántos hombres cuentas para hacer el trabajo?

—Con sólo cuatro hombres más elegidos por mí y de plena confianza.

—¿Se te ha escapado alguna vez algún toro en tus 30 años de servicios?

—No afortunadamente desde que llevo en el cargo nunca se ha escapado ningún animal, y eso que hemos tenido toros de Miura, Covalada, Guardiola, del Conde de la Masa, etcétera, pero escaparse ninguno.

—¿Cuándo crees que había más afición ahora o antes?

—Creo que antes había mucha más afición a este tipo de espectáculos populares, pero creo que ahora la juventud los está revitalizando.

—¿Eres partidario de la supresión de este tipo de espectáculo?

—Por supuesto que no.

—¿Eres aficionado a los toros o



por el contrario al realizar este tipo de trabajo no te agradan?

—Agradarme siempre me han agradado mucho a pesar de mi faena.

—¿Crees que los actuales cadafals reúnen unas condiciones de seguridad óptimas para los toros?

—Desgraciadamente la mayoría de los cadafals no reúnen unas mínimas condiciones de seguridad y debería de obligarse más a reforzarlos, pues en caso contrario pueden haber algún día desgracias que se podrían evitar.

—¿Qué toros eran mejores los de antes o los que hay ahora?

—Por supuesto que los de hace unos 15 años, eran mucho mejores, ahora por diversas causas son de diferente calidad y eso influye en el espectáculo.

Ricardo J. Yáñez Capella

NAVAJAS

Se celebró la festividad de la Virgen de los Desamparados

Con gran solemnidad se celebraron los pasados días 21 y 22 de Agosto los actos en honor de la Virgen de los Desamparados que todos los años organiza la colonia valenciana de Navajas. Se iniciaron éstos con un pasacalle de la Banda de Música de Navajas por las calles de la población el sábado 21 para a continuación llevarse a cabo el acto de ofrenda de flores a la Virgen con numerosas señoritas ataviadas con el traje regional valenciano.

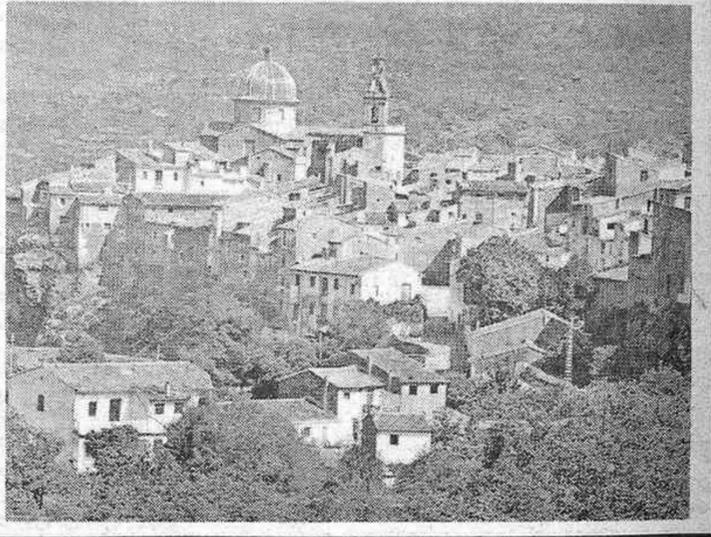
El domingo por la mañana se celebró una solemne Misa Mayor en la que actuó el conjunto de voces de San Saloni de Valencia, y por la tarde se celebró la procesión por las calles de costumbre, y en la que se desató el fervor que los valencianos sienten por su patrona con gritos y vivas a la Virgen y con poesías recitadas a su paso por las calles de la población así como con el encendido de bengalas de diversos colores. Finalizada la procesión la Ban-

da de Música de Navajas acompañó a las clavariesas de la Virgen hasta el Club de Tenis, donde se ofreció a los músicos un pequeño refrigerio.

Maratón popular

También el pasado domingo 22 de agosto se celebró el IV Maratón Popular de Navajas, y que congregó a gran número de aficionados a esta modalidad deportiva. A las diez de la mañana se dió salida al Maratón infantil que recorrió las calles de la población y que tuvo su meta en la Plaza de la Iglesia. A continuación se corrió el Maratón Senior que partiendo de la calle Mayor de Navajas, continuó por el camino del Bastante, carretera nacional 234, carretera de Navajas, calle de Valencia, calle Mayor y meta en la Plaza de la Iglesia. Tuvo como ganador absoluto de todas las categorías al atleta Eduardo Alcaín, de Puerto de Sagunto.

Vicente Sandalinas



VALL D'ALBA

Con la proclamación de la Reina

AYER COMENZARON LAS FIESTAS PATRONALES

Ayer comenzaron en Vall d'Alba las fiestas en honor a los santos patronos San Juan Bautista y la Inmaculada Concepción que se desarrollarán hasta el próximo 5 de septiembre.

El primer aldabonazo festivo de Vall d'Alba lo constituyó el acto de proclamación de la Reina de las Fiestas Encarna Verdoy Mallasén; Dama de Turismo, Lourdes Muñoz Ibáñez y Corte de Honor, integrada por las bellas señoritas: María José Castillo Ibáñez, María Luz Celades Capdevila, Inmaculada Esteve Ferrando, Inmaculada



Encarna Verdoy Mallasén, Reina de las Fiestas

García Capdevila, Montse Mateu Agut, Alicia Matutano Expósito, Lourdes Ribés Marzá y María Nieves Trilles Montagut. Como era de prever el parador de fiestas, escenario del emotivo acto, presentaba un lleno absoluto de sus instalaciones. Actuó como mantenedor el conseller de Agricultura y Pesca, Manuel Tarancón Fandos, el cual supo pulsar la realidad cotidiana de la población, glosando la belleza de sus mujeres y poniendo de manifiesto la buena acogida recibida.

ILUSTRISIMO AYUNTAMIENTO DE

BENICARLO

ANUNCIO

El Alcalde de la Ciudad de Benicarló, HACE SABER:

Que en el Boletín Oficial de esta provincia del día 1 de julio y en el Boletín Oficial del Estado del día 7 de agosto del año actual, se publica Resolución de este Ayuntamiento anunciando la celebración de concurso para el arrendamiento del edificio anejo al Ermitorio de San Gregorio, para realizar en el mismo las actividades de bar-restaurante.

La garantía provisional para concurrir es de 25.000 pesetas. El tipo del concurso es de 50.000 Ptas. mensuales, al alza.

Las proposiciones podrán presentarse dentro del plazo que terminará el día 31 del actual, todos los días laborables, de 9 a 14 horas y en el Registro de este Ayuntamiento.

El expediente y el Pliego de Condiciones podrán examinarse hasta la misma fecha en el Negociado 1.º del Ayuntamiento.

Benicarló, a 11 de agosto de 1982

EL ALCALDE,

Fdo.: José María Febrer Callis

CENTRO «SAN JAIME» FORMACION PROFESIONAL 2.º GRADO ADMINISTRATIVO

(Antigua Escuela Pericial de Comercio)

25 años de experiencia a cargo de un cuadro competente de Profesores

Completa formación para posteriores estudios en la Escuela Universitaria de Empresariales

Abierta matrícula: Horario de 9.30 a 13

C/ Jover n.º 17-entresuelo

CASTELLON

SEGORBE

El Ayuntamiento homenajeó al pintor Peris Aragó

Segorbe ha tributado un cariñoso homenaje al pintor valenciano José Peris Aragó, que fue organizado por la comisión de cultura del Ayuntamiento de esta ciudad.

Los actos se celebraron el pasado, día 25, empezando con la inauguración en la galería de arte Camarón, que colaboró en el homenaje, de una exquisita muestra de obras del prestigioso artista, cuadros al óleo a gran tamaño con temas tan característicos del pintor como selectos bodegones y paisajes de Chelva, Alboraya y de las tierras del Palancia, así como tres autorretratos del pintor, siendo dibujos dos de ellos.

En la citada galería se concentraron las autoridades municipales, presididas por el alcalde, Manuel Sender Gil, familiares y amigos de Peris Aragó, algunos procedentes de Valencia y de otras poblaciones, quienes admiraron la riqueza pictórica de la exposición, recibiendo el homenajeado constantes testimonios de afecto de todos los asistentes al acto.

Seguidamente, reunidos en el salón de sesiones del Ayuntamiento, se celebró el acto de entrega de una preciosa y artística placa por parte del Ayuntamiento al homenajeado, que la recibió visiblemente emocionado entre las calorosas y prolongadas ovaciones de todos sus amigos. Previamente, fue leído el acuerdo municipal de rendir este homenaje a Peris Aragó, interviniendo seguidamente la primera autoridad segorbina, destacando los motivos del homenaje, pronunciando unas acertadas palabras en las que valoró con

brillantez los nobles perfiles tanto humanos como profesionales de Peris Aragó, descollando su vinculación desde hace muchos años con Segorbe, especialmente con Peñalba, su segunda patria chica, y su colaboración en la muestra anual de arte que se celebra dentro del marco de las fiestas patronales, verdaderamente artífice de la misma.

Peris Aragó, tras serle entregada la placa, y profundamente emocionado, expresó sentidas frases de la más viva gratitud al pueblo de Segorbe, a quien dedicó este homenaje que le estaban tributando la estima y la amistad de los segorbinos y la ayuda constante de su familia. En sus palabras, iniciales hubo un rasgo de humor al relatar una anécdota muy simpática que fue celebrada con grandes aplausos, detalle que prueba el carácter cautivador de nuestro artista.

Los actos tuvieron un digno colofón con la cena-homenaje servida en el restaurante Moderno.

No quiero cerrar esta información sin lanzar antes una sugerencia o propuesta al Ayuntamiento de Segorbe: Este homenaje merecidamente tributado a Peris Aragó por las cualidades que adornan a su persona y por su insigne arte, debería extenderse y con la rotulación de una calle bien en Segorbe o Peñalba, dedicada a tan ilustre pintor, que honra esta tierras modelo de sus extraordinarios oleos.

Luis Gispert
(Foto, Girona)



ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS CENTRO ASOCIADO C.E.U. SAN PABLO Castellón



CURSO DE INGLES, FRANCÉS Y ALEMÁN ABIERTA MATRICULA

Información y matrícula, en
calle Antonio Maura, 4. Teléf. 22 40 09
De lunes a viernes, de 11 a 1 (hasta el 31 Agosto)

A partir del 1.º de Septiembre, en la Secretaría de la calle Mayor, 64 entresuelo (Edificio Simago) en donde estarán instalados los nuevos locales de la Escuela.

VILLARREAL

A partir del primero de septiembre

«Cadafal», Boletín Informativo de Fiestas

Como en cada ocasión desde hace dos años y en vísperas de las fiestas patronales, reaparece en los kioscos el boletín informativo «Cadafal» que, además de fijar y dar testimonio de la actividad festera villarrealeña incorpora a sus páginas una sugestiva selección de trabajos sobre la historia de la ciudad, sus costumbres y sus personajes más notables, que la convierten en una publicación interesante no solamente en el transcurso de las fiestas sino también como vehículo de cultura que puede ser releído con agrado en posteriores ocasiones.

El número presente, que será puesto a la venta a partir del primero de septiembre, ha reducido notablemente la proporción publicitaria de sus páginas, lo cual hace que si bien ha disminuido el número de éstas, se hace más atractiva y dinámica la compaginación de los textos y la lectura de los mismos.

En el bloque inicial del boletín, dedicado totalmente a las fiestas patronales, tras el artículo editorial que bajo el título «Tradición y convivencia» hace referencia al 225 aniversario de la romería anual a la Virgen de Gracia y a la problemática de las jornadas festivas, se dedican varias páginas al habitual reportaje gráfico

sobre las pasadas festividades de San Pascual, a la «Guía festera» que recoge ordenados por su especial carácter los actos del programa oficial del actual septiembre y se hace la presentación de un nuevo bloque de las peñas que tanta amenidad proporcionan a las jornadas patronales.

La sección siguiente, dedicada como siempre a temas de costumbrismo local y las páginas de humor, incluye interesantes trabajos de los colaboradores literarios del boletín. Vicent Fausto recuerda sus años infantiles en la «Placeta de l'Orat», Carlos Vilar da un repaso nostálgico a lo que fue «L'estiueg en temps passats» y José Pascual Serrano presenta en «Romería» el ayer y el hoy del aspecto religioso de la fiesta. Junto a ellos la viñeta desbordante de humor de Gerardo Manzanet nos da su versión caricaturesca de una «Nit de xulla» y la presencia inefable de «Les agüeles del catret» pasa revista irónica y pintoresca a diversas facetas de la actualidad municipal.

Por lo que respecta a las secciones fijas, el artículo gastronómico de Pascual Luis Segura se dedica a las actividades de un día en el «parany», Esteban Carda escribe una emotiva «Salve a la Mare de Déu de Gràcia», recordando el pasado histórico villarrealeño

en el recorrido de regreso de la patrona a su ermita, el «Album» fotográfico de Fernando Ferrer centra su atención en diversos «Rostros y figuras» de personajes villarrealeños famosos o populares en su variada actividad artística o profesional, Pascual Tirado y Pascual Segura realizan una aproximación a la iconografía de la Virgen de Gracia recopilando y describiendo todas las imágenes que de la misma se muestran en Villarreal, Francisco Mezquita analiza en profundidad el censo local del año 1930 para hacer un recuento de las «Profesiones y oficios» para esa fecha existentes en la localidad a la vez que su distribución por distritos electorales y, finalmente, José M.ª Doñate, Cronista Oficial de la ciudad prosigue su documentada exposición de los órganos de gobierno de la villa «Hace quinientos años» con un estudio inédito en torno a las figuras de «El justicia, el batle y los jurados».

«Cadafal» regresa con renovado interés a los kioscos como feliz pregonero de la ciudad y sus festejos patronales en un esfuerzo editorial por el que no cabe sino expresar una sincera enhorabuena a su coordinador Jacinto Heredia y al nutrido equipo de redactores y colaboradores literarios.

C.M.

CADAFAL

butlletí informatiu de festes



Vila-real

PROGRAMA DE FIESTAS

Sábado, día 28.

Festividad de San Agustín: A las 7 horas. Encierro. A las 10.30. Misa Mayor en honor de San Agustín. A las 12. Concurso Infantil de Dibujo, organizado por la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor. A las 17. Santo Rosario y Procesión. A las 18. Exhibición de una brava res. A las 20.30. Teatro Juvenil en el Cine Moncátil. A las 23. Baile,

Domingo, día 29.

Festividad de San Juan Bautista: A las 7 horas. Encierro. A las 9. Tirada Local de Pichón. A las 10.30. Misa Mayor en honor de San Juan Bautista. A las 12. Campeonato de Fútbol. Categorías: Infantil y Alevines. A las 17. Santo Rosario y Procesión. A las 18. Exhibición de una brava res. A las 22.30. Patrocinado por la Caja Rural Provincial, Festival de Danzas y Canciones Típicas por el Grupo «El Forcat», de Castellón. A las 24. Verbena,

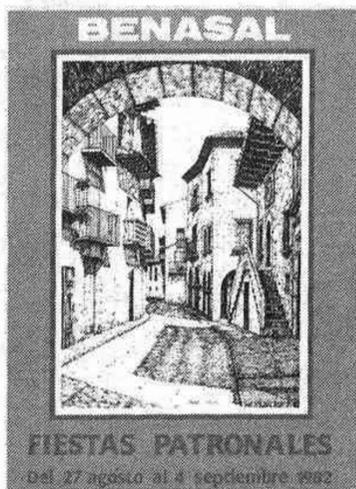
Lunes, día 30.
A las 7 horas. Encierro. A las 10.30. Misa de Requiem, en sufragio de los difuntos de la parroquia. A las 12. Campeonato de Fútbol. Categorías: Infantil y Alevines. A las 13. Volteo General de Campanas anunciando la festividad de San Cristóbal. A las 18. Exhibición de una brava res. A las 23. Organizado por la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor, Gran Baile de Disfraces, amenizado por la «Orquesta Montesol», se premiará el mejor disfraz de grupo, pareja e individual, masculino y femenino. Martes, día 31.

Festividad de San Cristóbal. A las 7 horas. Encierro del Toro embolar. A las 10.30. Volteo de Campanas y Misa Mayor en honor de San Cristóbal. A las 13. Volteo General de Campanas anunciando la festividad de San Roque. A las 17. Santo Rosario y Procesión. A las 18. Subasta de las menudencias del toro. A las 19.30. Organizada por la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor, «Gran Chocolate», para todos los niños que vayan disfrazados y para todos los abuelitos que les acompañen. Se entregarán dos premios para los niños con disfraz más original. A

las 22.30. Típico «Ball Pla» en la plaza España. A las 24. Toro embolado.

Miércoles, día 1.

Festividad de San Roque: A las 10.30 horas. Volteo de Campanas y Misa Mayor en honor de San Roque. A las 17. Santo Rosario y procesión. A las 20. Típico «Ball Pla» en la plaza España, amenizado por la Banda de Música. A las 22. Cena Popular en el campo de fútbol, organizada por los Mayorales de San Cristóbal. A continuación, baile en la plaza España amenizado por la Orquesta «Trabía».



Jueves, día 2.

A las 13 horas. Encierro de las reses que se lidiarán en este día. A las 18. Novillada. Se lidiarán tres novillos de la ganadería de don Pablo Mayoral de Madrid, por los diestros: Ramón Alvarez Alvarez. Raúl Galindo. Tino López. A las 20.30. Final del Campeonato de Fútbol. Categorías: Infantil y Alevines. A las 23. Verbena,

Viernes, día 3.

A las 13 horas. Encierro de las reses que se lidiarán en este día. A las 18. Festival Taurino. Se lidiarán cuatro novillos de la ganadería de don Pablo Mayoral de Madrid, para el rejoneador Manuel Vidrié y los diestros: Juan Posada. Francisco Ruiz Miguel. Luis Francisco Espla. A las 23. Baile,



María Cruz Molés Machí, Reina de las Fiestas.



Eva María Pitarch Fabregat, Reina Infantil.

**HOTEL
FUENTE EN SEGURES**

**HOSTAL
LA CASTELLANA**

Apartamentos
Balneario F. en Segures

Desea a su distinguida clientela
¡FELICES FIESTAS!

Telefs. 43 10 00 - 43 10 01 - 43 10 25

BENASAL

**ESTABLECIMIENTOS Y TRANSPORTES
ESCRIG**

Felicita a su distinguida clientela
LAS FIESTAS PATRONALES

Generalísimo, 4

Telefs. 43 10 15 - 43 10 53 - BENASAL

ELECTRO-PITARCH, S.L.

Montajes Eléctricos

Desea a todos FELICES FIESTAS

S. Isidro, 10

Teléf. 43 10 92 - BENASAL

LUIS ROIG

Comercio de Comestibles

Desea Felices Fiestas
a todos sus clientes

c/ M. Matutano, 17
Telf. 43 10 36

BENASAL

Manuel Pitarch Pitarch, alcalde

«Necesitamos encontrar agua; pese a todos los esfuerzos el subsuelo está seco»

Para hablar de Fiestas quien mejor puede hacerlo es el alcalde del pueblo donde se celebran, en este caso el de Benasal el joven y diligente Manuel Pitarch Pitarch. Ya inmersos en las Fiestas Patronales de este año que nos comenta en general sobre las mismas.

—Pues este año como se observa en el cartel taurino que hemos confeccionado, hay dos novedades importantes, una es haber traído además de las reses de don Pablo Mayoral, tres novillos de don Victorino Martín, el famoso hierro y la otra es el tener contratado a un rejoneador, en este caso a Manuel Vidrié. Además de un cartel de toreros que creemos dará buen juego.

—El presupuesto de Fiestas a cuanto asciende?

—Tres millones a fondo perdido pero hasta el fin de las mismas no podemos saberlo cierta pero cuento que quizás pasará algo más por imprevistos. Dos millones calculo que recaudaremos de las ventas de localidades y de la carne de las reses el resto a fondo perdido. Sacamos para pagar las reses normalmente, tengamos en cuenta que además de los novillos de lidia están las cuatro vacas de calle, los mayores de San Cristóbal es costumbre el que aporten el toro de embolar sufragado por venta de rifas y la cena de hermandad que se celebra con la carne de este animal.

Programa de fiestas

¿Qué prefieres de todo el programa de fiestas?

—Por este orden: las novilladas



en la plaza, el «bou embolat» y la noche de la presentación.

¿Qué le falta al programa de este año?

—A mi gusto un festival de bandas de música, lo considero muy importante.

—La plaza resulta pequeña e insuficiente en ocasiones ¿se piensa en construir otra más de acuerdo a la capacidad requerida?

—Se hizo hace algunos años y no resultó, la gente se encuentra más cómoda en esta con su tipismo y familiaridad. Nos quedamos como estamos.

¿Te gusta vivir en Benasal?

—Mucho, no concibo el vivir fuera de aquí. Soy enamorado de Benasal.

¿Qué tal los problemas municipales cara a las Fiestas?

—Bien de momento se solucionó la parte más acuciante que teníamos pendiente desde el anterior año, que era la falta de agua. Se ha construido un depósito regulador de aguas con capacidad para un millón y medio de litros y si no fal-

ta el agua del pozo de la Greveta pues la población no tendrá problemas de este tipo; además las mejoras urbanas y de servicios está prácticamente ultimadas, se han hecho desagües, hormigonado calles y asfaltado las que requerían dicho sistema, así como se terminó de cubrir el barranco a su paso por la población. En fin que espero poder disfrutar de las Fiestas libre de algunos agobios.

Proyectos municipales

—¿Qué proyectos quedan pendientes, para después de fiestas?

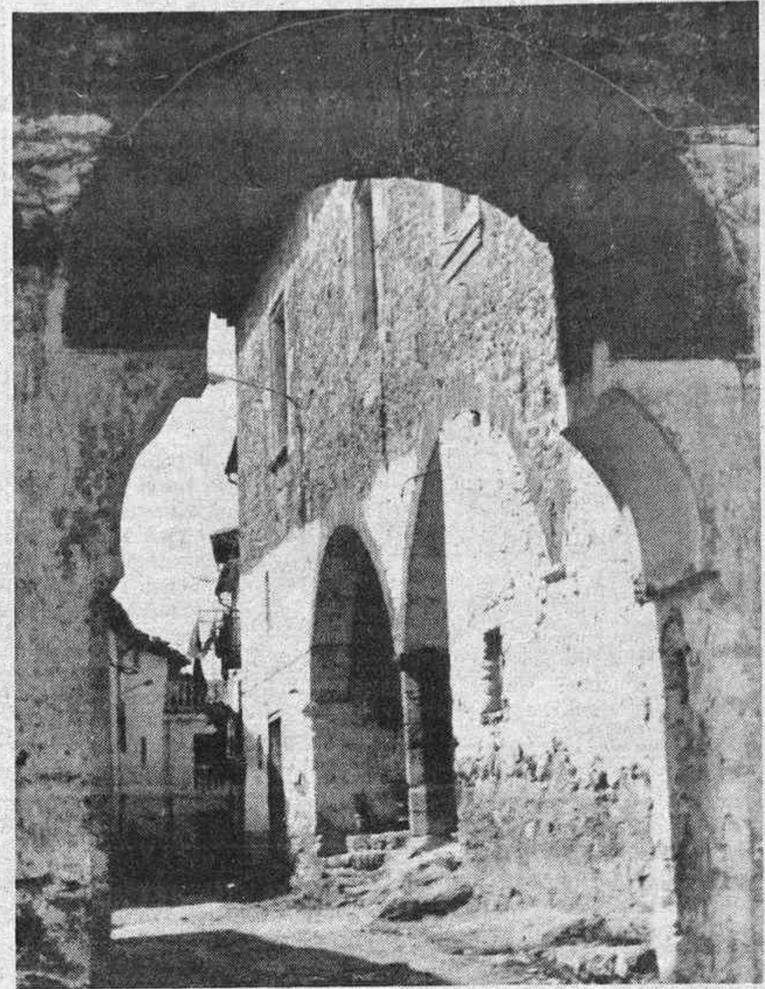
—Queda completar el Plan de Electrificación Rural ya aprobado pero pendiente de cierta aportación económica que espero se pueda solucionar y sea pronto realidad. Otro de los puntos pendientes es la consecución de más agua, pues pese a todos los esfuerzos el subsuelo está seco, habría de encontrarse otro sistema, otras soluciones a este grave problema.

¿En el terreno cultural, qué hay a la vista?

—Esperamos conseguir una subvención para reformar «La Mola», antiguo palacio o castillo que está ruinoso, y convertirlo en museo arqueológico y biblioteca pública. También quisiéramos reparar los restos de torres y muralla que aún se conservan en buen estado. Los restos arqueológicos de antiguos pobladores los custodia don Alfredo González y tienen un gran valor.

Como despedida deseo unas felices fiestas a todos mis vecinos y veraneantes que nos honran con su visita. Gracias.

Paco González



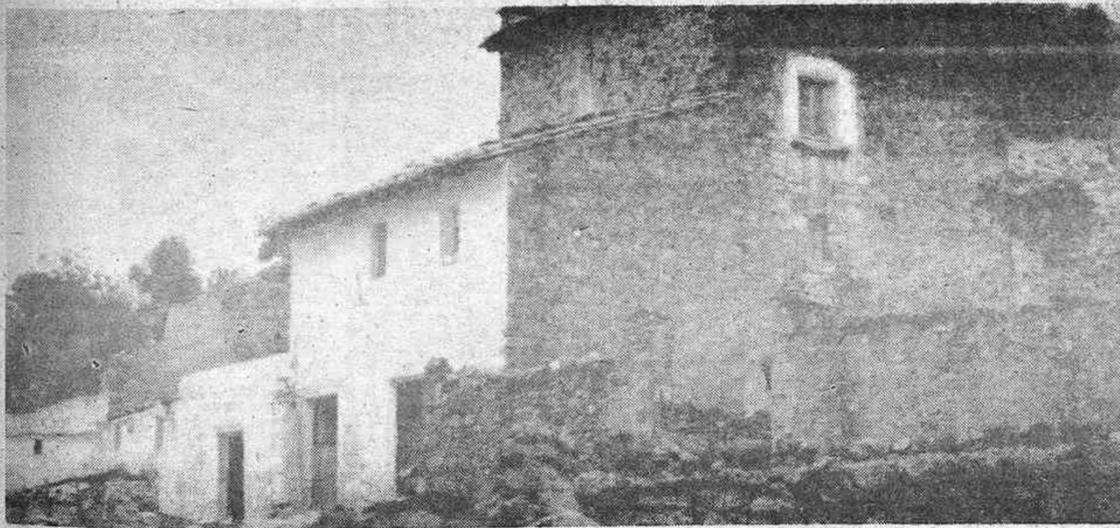
AYUNTAMIENTO DE BENASAL

**AGUA MINERO
MEDICINAL
DE FUENTE
EN - SEGURES**

BENASAL

LA MEJOR Y MAS PURA AGUA DE MESA. NO CONTIENE NINGUNA SUSTANCIA TERROSA. COMPLETAMENTE LIMPIA DE BACTERIAS. BICARBONATADA. DE ACCION DIURETICA Y LINTOTRIPSICA

Declarada de utilidad pública por R.O. de Julio de 1928



**MATADERO INDUSTRIAL
DE CONEJOS**

BADAL

OS DESEA UNAS
FELICES FIESTAS

Ctra. Villafranca, s/n.
Telfs. 43 10 40 - 43 11 32
BENASAL

FELICES FIESTAS
AL PUEBLO DE
BENASAL DESEA
CESTERIA

MOLÉS

Generalísimo, 24
Teléf. 43 10 52
Teléf. 43 11 48 Baln.º F. en S.
BENASAL

JOSE ARTOLA, S. L.



**Matadero Industrial
de Conejos**

S. Isidro, 1
Tels. 43 10 41 - 43 11 49
BENASAL

DISCO POLL

Distribución de conejos y aves

Carcagente, 48 - Tel. 23 55 02
CASTELLON

María Cruz Molés, Reina de las Fiestas

«Faltan actos festivos dedicados a la tercera edad»

En un paréntesis del apretado programa de fiestas, conversamos con María Cruz Molés, Reina de las Fiestas. Guapa y encantadora, esta deliciosa jovencita representa con desbordante simpatía a la mujer de Benasal.

—María Cruz Molés, ¿Cuántos años tienes?

—Nos confiesa sus 17 años, sin dudar.

—¿Explicanos cómo fue tu elección?

—Entre todas las que somos elegidas cada año, democráticamente se nombra la que ha de ser Reina, en este caso yo fui la elegida.

—¿Contenta?

—Mucho estoy de verdad muy contenta.

—¿Qué te parece el programa de fiestas?

—En general está bien, falta algún acto dedicado totalmente a los mayores de la tercera edad. Participan en el de disfraces de niños pero exclusivo para ellos no hay nada.

—¿Qué acto te gusta más del programa?

—La noche de la presentación y los bailes típicos como «el ball pla», me encanta aunque reconozco que no lo bailo muy bien porque no hay quien nos lo

enseñe, sería lamentable que se perdiera algo tan nuestro.

—¿Contenta con tu corte de honor?

—Contentísima porque somos todas amigas desde niñas.

—¿Estudias?

—Terminé el COU y pienso hacer Ciencias Exactas.

—Te gusta vivir en Benasal.

—Me gustaría vivir aquí toda la vida. Me gusta más que la capital.

—¿Haces deportes?

—Particularmente no practico ninguno pero me gustan en general.

—¿Qué aficiones tienes?

—Leer, leo todo lo que cae en mis manos desde tebeos hasta novelas.

—¿Qué le falta a la juventud del pueblo?

—Yo creo que nada pues tenemos de todo, tenemos incluso la Casa de la Juventud que no la aprovechamos. No podemos quejarnos de verdad.

—Despídete.

—Desde aquí deseo a todos la mayor felicidad posible para estas fiestas. No quisiera que pasaran desgracias y que todos se diviertan.

Paco González

LA PROCLAMACION DE LA REINA, PORTICO DE LAS FIESTAS

● Actuó de mantenedor el televisivo Manolo Molés

El preámbulo o pórtico de las Fiestas se abrió el día 24 o mejor dicho la noche de la presentación de las reinas, Mayor e Infantil y las respectivas cortes de honor. Actuó como estaba previsto de presentador el veterano y querido locutor castellanense, Manolo Monferrer, que fue anunciando cada acto y cada momento de la presentación, la cual estuvo llena de belleza, brillantez y emotivos sentimientos por muy varias razones. Después de la subida al escenario de todas las niñas y jóvenes damas, de entronizar las respectivas reinas de este año mediante la colocación de bandas por el alcalde y las reinas del año anterior, se llegó al plato fuerte de la noche al esperado mantenedor que el año anterior no pudo asistir por imperativos que esta noche no se lo han impedido, el televisivo y famoso Manolo Molés que dio a conocer Benasal a todos los públicos a través del programa Revista de Toros. Fue recibido con cálidos aplausos que le interrumpieron durante su emotivo discurso en el que dejó constancia de sus recuerdos de niñez pasados en nuestro Balneario de Fuente en Segures y en las Fiestas de los Patrones, tuvo elogios para las Fiestas y su típica plaza así como galanías y delicados requiebros para las reinas y sus cortes de honor. Prometió volver para filmar el programa taurino de este año y ser parte activa y embajador de nuestros festejos.

Fue nuevamente ovacionado por todo el pueblo que se sintió en todo momento compenetrado e identificado con la actividad de este



Monumento a Carles Salvador, que durante su permanencia en la localidad como maestro compuso la «Crida de Festes de Benasal»

popular personaje que tanto significa y hace en pro del mundo de la tauromaquia.

Tuvo la noche como anteriormente dije aún más momentos de sabor y de sentir humanos, como fue la entrega de insignias de oro de la Villa de Benasal, a personas de reconocidos méritos en favor de este municipio. Conforme daba lectura el señor secretario a la lista de los honrados con este distintivo, ellos iban subiendo al escenario entre los aplausos de sus vecinos y demás presentes que abarrotaban la hermosa plaza de España; el alcalde prendía la insignia de cada solapa y algunas lágrimas rodaron por las agradecidas mejillas de los que recibieron, en especial los más modestos, como por ejemplo, Carmen Salvador «la ermitaña», una simpática

anciana que arregla y custodia la ermita del Patrón preferido del pueblo, San Cristóbal, durante casi cuarenta años lo ha hecho sin desmayo y con total entrega, ella custodia la llave de la ermita y no la deja a nadie, sin estar presente; otra persona honrada con el distintivo fue, Antonio Molés Colom, que colaboró siempre en el tipismo clásico de la Recua de San Cristóbal. Doña Sofía Salvador, hija del insigne y recordado Carles Salvador, que fue maestro en este pueblo, ella compuso hace dos años la Crida de Festes de Benasal. También se le otorgó a Don Juan Barreda por sus méritos en favor y beneficio de toda la población. A don Perfecto Artola, en agradecimiento a su aportación a la cultura benasalense y en agradecimiento por la composición del Himno de Benasal. A don Luis Miralles Galiana por sus constantes gestiones y especial asesoramiento a la Corporación Municipal en beneficio de la población. A don Manuel Monferrer Romeri, por su participación constante y desinteresada en los actos de proclamación de las Reinas y Damas. Y por último a don Manuel Molés Usó, en atención a la labor desarrollada en fomento de los festejos taurinos de esta localidad y al magnífico asesoramiento a la Corporación Municipal en temas taurinos.

Finalizada la entrega de dichas insignias, y tras el reparto de los correspondientes ramos de flores fueron retirándose las cortes y se inició la velada de baile el cual abrió según es tradición el alcalde y la Reina Mayor.

Atractivo cartel de toros

Dos novilladas y un festival taurino

En el seno de las fiestas se han programado dos novilladas sin picadores y un gran festival taurino.

Jueves, 2

Jueves, día 2 de septiembre: Se lidiarán, banderillearán y serán muertos a estoque tres bravos novillos de la ganadería de Pablo Mayoral de El Escorial, divisa verde y blanca, por los destacados espadas Ramón Alvarez Alvarez, Raúl Galindo y Tino López.

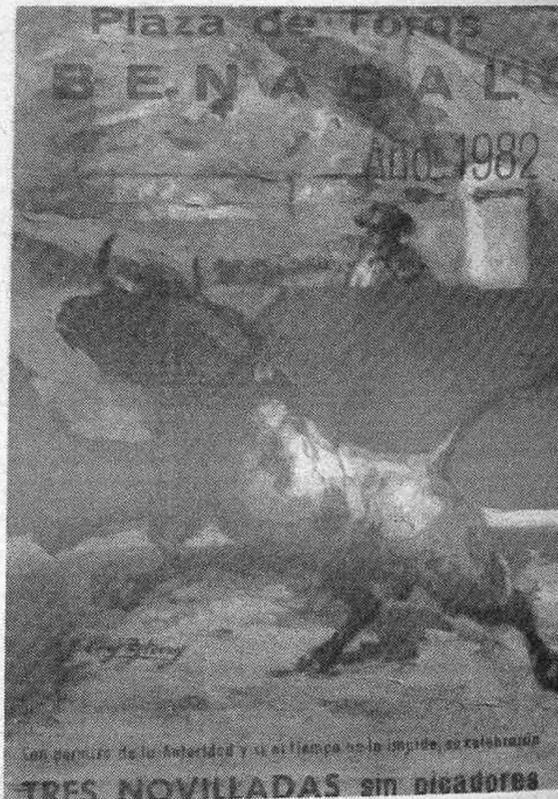
Viernes, 3

Viernes, día 3 de septiembre: Grandioso Festival Taurino en el que se lidiarán cuatro novillos; uno para el magnífico rejoneador Manuel Vidrié y los tres restantes serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque por los famosos matadores de toros Juan Posada, Francisco Ruiz Miguel y Luis Francisco Esplá.

Sábado, 4

Sábado, día 4 de septiembre: Se lidiarán tres novillos de la famosa ganadería de Victorino Martín de Madrid, divisa azul y encarnada, por los espadas Manolito González, Manolo Fuentes y Victorino Martín.

Ni que decir tiene la expectación existente en el amplio sector de aficionados con que cuenta Benasal. De buen seguro que todas las tardes de espectáculo taurino el aforo de la plaza se verá cubierto. Esperamos que los toros respondan y los diestros den la talla deseada.



DESEA FELICES FIESTAS
Calle La Iglesia, 1 - BENASAL (Castellón)

EN FIESTAS DE BENASAL
COMA EN MESON «LA PIQUETA»
Y DIVIERTASE EN «ATOPEDISCO»

Ctra. Villafranca, 8
Tel. 43 10 48 - BENASAL

ESTACION DE SERVICIO

«EL RULLO»

Desea a todos,
FELICES FIESTAS

Ctra. Castellón, s/n.
Telef. 43 10 88 - BENASAL

PASTELERIA
BELLES

Especialidad
Repostería

c/ M. Matutano, 2
BENASAL

En el monumental órgano del siglo XVIII

Concierto extraordinario de órgano en Morella

Patrocinado por la Diputación Provincial

Dentro de los Festivales Culturales de Verano, que organiza y patrocina la Diputación Provincial de Castellón, el próximo domingo, día 29, a las 5 de la tarde, el catedrático de órgano y clavecín del Conservatorio Provincial de Música de Valencia, ofrecerá un extraordinario concierto de órgano, utilizando el excepcional órgano del siglo XVIII, de la Basílica de Santa María de Morella. El concierto ha estado programado como uno de los últimos actos del presente sexenio morellano en honor de la Mare de Déu de Vallivana.

Vicente Ros Pérez nació en Sueca en 1945, y cursó estudios de órgano en Barcelona con la eminente profesora Montserrat Torrent, con la que amplió estudios sobre música ibérica antigua.

En Francia asistió a cursos de especialización en música antigua francesa e italiana para órgano con los profesores Michel Chappuis y René Saorgin respectivamente, con los que grabaría un disco dedicado a las distintas escuelas organísticas europeas, encargándose de la parte española.

Ha ofrecido diversos conciertos en España y el extranjero. Obtuvo el premio «José Miguel Ruix Morales» en Música en Compostela en 1978. Este mismo año fundó la Asociación Cabanilles de Amigos del Órgano de carácter regional, la cual entre las numerosas actividades y publicaciones ha dedicado especial atención a la provincia de Castellón, editando monografías que contienen el historial de los órganos y organistas de Burriana, Morella, Vila-real, Forcall, Villafranca, Cincorres, Nules, el Santuario del Lledó en Castellón y Vinarós. Vicente Ros ha formado parte del tribunal del Concurso Internacional de Órgano de Avila, en la actualidad prepara la grabación de un disco antológico de música de órgano valenciana para la Antología de la Música Valenciana, que aparecerá en breve.

PROGRAMA

El concierto de mañana en la Basílica de Morella, estará compuesto de dos partes. La primera recogiendo la de inspiración religiosa y el órgano con la «Sonata Bíblica», de J. Kuhnau (siglo XVII); Coral Fantasia, «Como brilla la estrella matutina», de Buxtehude (siglo XVII); «Glosas sobre el canto llano a la Inmaculada Concepción», de F. Correa de Arauxo (siglo XVII); y «Salve Regina», de Babou.

En la segunda parte con «El órgano en la canción y la Danza», se interpretará «Las Follas», anónimo del siglo XII; «Variaciones sobre la canción», de Murschahuser, «Corrente Italiana», de Juan Bautista Cabanilles siglo XVII, y Xàcara, asimismo del gran compositor valenciano Cabanilles.

ANAR A PAMS

Sobre el nom del riu Millars



Tal com deïem en una altra ocasió, és molt important per a la recuperació del nostre idioma el fet de conèixer l'entorn cultural i geogràfic que tenim a la vora.

Com ara, els noms que la gent de la nostra comarca —en aquest cas— ha donat a través del temps als accidents geogràfics que ens envolten: muntanyes, rius, planes, coves, camins, i un llarg etcètera han estat batejats d'antic pel nostre poble. I també des de fa molts anys —no tants com la pròpia invenció dels topònims— es va estudiant el per què del naixement d'aquestes noms i les seues formes més genuïnes. I aquest és el cas que avui traucap.

El nom del riu que durant anys i anys ha regat i enriquit les hortes

de la nostra Plana té un nom molt significatiu: ve del llatí —com quasi totes les paraules del nostre vocabulari MILIARES, i que vol dir «camps de mill»; de mill: aquella planta gramínia, de fulles allançades, amples, panolla puescent, penjada i molt ramosa, i grans molt petits que serveixen d'aliment a gallines, ànecs, tota classe d'ocells etc. i que redueix a farina se'n fa un pa de baixa qualitat i també sopa.

Hi ha moltes persones que cada dia en donen als seus ocells engabiats. Però aquest topònim no només és conegut ací a la nostra comarca; hi ha un poblet agregat al municipi de Madremanya (Gir). Que també s'anomena Millars; així com la vila situada en el Rosselló —allà al sud de França— a

la vora del riu Tet, que també es diu Millars. Finalment aquest nom també ha donat naixement a un llinatge o cognom que és més abundant a Igualada, Arenys de Mar, Barcelona, València, entre d'altres poblacions.

Damunt el nom del gra de la planta esmentada adés, la nostra llengua coneix algunes locucions o frases fetes que hi fan referència: **No Valer un gra de mill:** no tenir cap valor. Ausiàs March —el nostre poeta antic més important— l'usa en una ocasió, referint-se a una persona: e sens aquest no val un gra de mill. Encara hi ha una altra locució: **Ser curt com pasta de mill:** ser curt de paraules, poc amic de discutir.

Lluís Gimeno Betí

I Premio Nacional de Pintura para jóvenes

Bases:

Los clientes, amigos y el propio establecimiento PASS-ART, de Zaragoza (Paseo de las Damas, 23), deseando estimular y promocionar a los jóvenes valores, convocan el Premio Nacional de Pintura «PASS-ART», para jóvenes de ambos sexos, comprendidos entre los 18 y 25 años, en un certamen que se celebrará durante los días 15 al 30 de noviembre de 1982.

Premios:

Se establecen los siguientes:
Primer premio: 75.000 pesetas.
Segundo premio: 50.000 pesetas.

Diez accésit: 20.000 pesetas cada uno.

Las obras que resultaran premiadas con el primero o segundo premio o con cualquiera de los accésit, quedarán en propiedad de Pass-Art.

La entrega de premios se efectuará en el transcurso de una cena, dentro de los días de exposición, del 15 al 30 de noviembre, en el lugar que oportunamente se designe, pudiendo asistir aquellos artistas o personas que lo deseen, previa retirada de la correspondiente tarjeta de asistencia, en el establecimiento Pass-Art.

El fallo del jurado será comunicado a los artistas premiados, mediante carta certificada, por el establecimiento Pass-Art.

Obras:

Se admite una sola obra por autor, inédita con tema y modalidad libre. El tamaño de las obras

deberá ajustarse a los siguientes formatos:

81 X 65 25 figura
73 X 60 20 figura
65 X 54 15 figura

Se entregarán las mismas o remitirán, enmarcadas con un simple listón, a la Escuela de Artes, Pl. de los Sitios, 5, Zaragoza, en horas de 9 a 1 y de 5 a 7, a partir del día 20 de octubre hasta el día 5 de noviembre, retirando previamente de Pass-Art, P.º de las Damas, 23, Zaragoza, el correspondiente Boletín de inscripción, que deberán acompañar

a la obra remitida. Para la solicitud de este Boletín deberán presentar fotocopia del carnet de identidad, por ambas caras, pudiendo solicitarse el mismo, a partir de la publicación de estas bases, mediante visita personal, o bien, por escrito.

Los artistas que envíen sus obras por Agencia de Transporte deberán hacerlo a portes pagados, así como, igualmente, la devolución de las obras se remitirán a portes debidos. No respondiendo en ningún caso, por los deterioros causados por transporte o mal embalaje.



FESTIVALES CULTURALES DE VERANO

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL CONCIERTO DE ORGANO A CARGO DE VICENTE ROS

Catedrático de órgano y clavecín del Conservatorio Superior de Música de Valencia

- ★ Obras de Kuhnau, Buxtehude; Correa de Arauxo, Babou, Murschhauser, Cabanilles y Swelinnck
- ★ Órgano del Siglo XVIII
- ★ Fiestas Sexenales en honor de la Mare de Déu de la Vallivana

BASILICA DE SANTA MARIA DE MORELLA
DOMINGO, 29 de Agosto de 1982 - 17 Horas
Entrada Libre.



FESTIVALES CULTURALES DE VERANO

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL CASTILLO DE PEÑISCOLA

RECITAL DE CANTO DE MARIA TERESA BARRACHINA

Acompañada al piano por Juan José Altimiras, la soprano María Teresa Barrachina, interpreta obras de M. Peris y autores clásicos.

Sábado, 28 de agosto, 10,30 noche.
Salón Gótico. Entrada libre.

- ★ NAVAJAS.—28 de agosto. Grup Castelló. Danses i Cançons.
- ★ VISTABELLA.—28 de agosto. Grupo de Teatro L'Armelar.
- ★ SAN MATEO.—28 de agosto. Festival de Bandas de Música. Participan «Amics de la Música» de Moró, Sociedad Filarmónica Rosellense y Banda de Traiguera.
- ★ TORREBLANCA.—28 de agosto. Festival de Bandas de Música. Bandas C. I. A. C. de Vall de Uxó; Almazora y Moncófar.
- ★ ESLIDA.—28 de agosto. Festival de Bandas de Música. Bandas de Nules, Artana y Chilches.
- ★ MORELLA.—29 de agosto. Concierto de Órgano, a cargo de Vicente Ros, en la Basílica de Santa María.
- ★ LA JANA.—29 de agosto. Grupo de Teatro «Fadrell».
- ★ CINCTORRES.—31 de agosto. Grupo de Teatro.

En los accidentes de las últimas horas

TRES PERSONAS HERIDAS DE GRAVEDAD

Tres personas han resultado heridas de gravedad en tres accidentes ocurridos en la carretera Sagunto-Burgos, en la A-7, y en la Avenida del Mar, y un choque lateral en Oropesa, completan hoy esta sección.

Una mujer resultó gravemente herida, al ser atropellada por un coche, en la carretera Sagunto-Burgos.

A la altura del kilómetro 18 de la carretera Sagunto-Burgos, en una curva, con el firme muy deslizante a causa de la lluvia y escasa visibilidad, el turismo M-3727-DC conducido por Ramón Tamarit González de 45 años, se salió de la calzada, yendo a chocar contra otro turismo, matrícula M-7818-BU, conducido por Casimiro González Moreno de 51 años, que se encontraba estacionado en la cuneta.

Al producirse el choque, resultó atropellada Carmen Anglada Vicente, de 51 años, que se había bajado del coche.

A consecuencia del accidente Carmen Anglada quedó herida gravemente.

Vuelco en la A-7

Un turismo, al que se le reventó la rueda trasera izquierda, se salió de la autopista y volcó, al perder su conductor el control del mismo.

La esposa del conductor del turismo accidentado, resultó gravemente herida. Se trata de Cecilia Toledo Villanueva, de 45 años.

El vuelco se produjo en el kilómetro 423 de la A-7 término municipal de Castellón. La matrícula del coche es B-4084-

BC, y era conducido por Cirilo Mesa Carpintero en el momento del accidente.

Accidente en la Avenida del Mar

Una peatón que cruzaba la calzada resultó lesionada de importancia en accidente de circulación ocurrido en el cruce de la avenida del Mar, cruce con las calles Moncófar-Ulloa, regulado por semáforos.

En dicho punto la peatón Gloria Bravo Redondo, de 51 años, vecina de Castellón fue alcanzada por la motocicleta matrícula CS-9894-A conducida por Rafael Miralles Tomás, vecino de Castellón.

A causa del accidente la mencionada peatón resultó lesionada, siendo trasladada a la residencia de la Seguridad Social, donde el equipo de guardia en urgencias le apreció heridas de carácter grave, quedando internada en el centro para tratamiento y observación.

Las diligencias iniciadas por la Policía Municipal fueron terminadas en la Comisaría de Policía de Castellón.

Choque lateral

A la altura del kilómetro 413, de la A-7, en el término municipal de Oropesa, el turismo B-3010-ET, conducido por José Toro Platero, chocó lateralmente con el también turismo matrícula T-80.576, conducido por Carlos Blandino de 56 años, sin que ninguno de los ocupantes de los dos coches resultase herido.

Ha causado numerosos daños

Andalucía azotada por un fuerte temporal de lluvias

Un fuerte temporal se ha abatido durante las últimas horas sobre Andalucía, provocando diversos incidentes y cortes de luz.

El temporal, con fuertes lluvias en algunas zonas y acompañado de un considerable aparato eléctrico, ha afectado de manera primordial a la zona occidental andaluza y ha provocado apagones de luz en distintas localidades de la provincia onubense, sobre todo en Punta Umbría, donde todo el pueblo quedó sin luz, y numerosas zonas de Huelva capital, que igualmente permanecieron a oscuras durante largo tiempo.

En la localidad sevillana de El Arahall la lluvia provocó daños en viviendas y numerosas inundaciones, al igual que en toda la zona costera onubense.

Pero la distribución del agua ha sido muy irregular, dado que por ejemplo en Córdoba sólo se ha recogido 0,2 litros de agua por metro cuadrado, lo que no significa ningún dato de consideración ya que la irregularidad de las precipitaciones ha llegado al punto de que mientras en el observatorio meteorológico de San Pablo, en Sevilla capital, se han recogido 20,1 litros de agua por metro cuadrado, en el observatorio de Tablada, también en Sevilla, la medición ha sido tan sólo de 10,3 litros de agua por metro cuadrado.

Pluritoxicómano

El presunto atracador de farmacias madrileñas Pedro Enrique Lozano Jiménez, capturado 14 veces en los últimos años —cinco aprehensiones cada 12 meses motivadas por más de 14 robos—, ha sido nuevamente detenido y puesto a disposición judicial.

Fuentes policiales han informado a «Efe» de que Lozano es un pluritoxicómano habitual. Se inyecta más de 20 dosis diarias, motivo por el que en los 6 últimos meses se a dedicado casi exclusivamente a cometer atracos en farmacias. Además de adueñarse de sustancias estupefacientes, se apoderaba de dinero, jeringas hipodérmicas y otros útiles y productos farmacológicos.

Quemados

Un hombre intentó matar a su esposa prendiéndole fuego con disolvente. Resultaron ambos con quemaduras de carácter grave al alcanzarle también a él las llamas.

Al parecer, Dolores Rodríguez intentaba separarse de su esposo,

Juan Mira, que, según indicios, bebía.

Dolores Rodríguez acudió al domicilio familiar a retirar algunas cosas necesarias, ya que vivía desde hace algún tiempo con una hija suya. En el domicilio se encontró con su esposo quien se encerró con ella en un dormitorio, arrojándole disolvente y prendiendo fuego a continuación, alcanzándole también a él las llamas.

Avisada la Policía Municipal y los bomberos por los hijos del matrimonio, se procedió a romper la puerta de la habitación. Encontraron al matrimonio semiconsciente.

El matrimonio fue trasladado a la residencia de la Seguridad Social de Cartagena, y de allí a la de Murcia, donde hay un centro para quemados.

Irascibles

Un Policía inglés, que se hallaba de vacaciones en un hotel de Santa Eulalia, ha sido detenido por escándalo y agresión a un guardia civil al que le ha fracturado un dedo.

Según fuentes de la Guardia Civil, se trata del policía Ian Fletcher, de 21 años, que se hallaba en la piscina del hotel con dos compatriotas suyos organizando alborotos.

Los responsables del hotel intentaron expulsar de la piscina al policía, con ayuda de otros turistas que se encontraban allí, pero Fletcher y sus compañeros organizaron una reyerta.

Poco después, acudió la Guardia Civil, uno de cuyos miembros resultó con un dedo fracturado.

El Policía inglés y sus dos amigos fueron puestos a disposición judicial, en espera de que sean expulsados del país.

Trágica celebración

Una persona ha resultado muerta y otras dos con heridas de distinta consideración al caer a un pozo cuando celebraban el hallazgo de un manantial de agua, en Lugo.

Falleció José Rubinos Iglesias, de 41 años, casado. Era vecino de Madrid y se encontraba en esta localidad disfrutando el período de vacaciones. Con lesiones de carácter leve resultaron su madre, Concepción Iglesias Castro y su primo, José Gómez Iglesias.

Según parece, los padres de José Rubinos habían iniciado hace unos meses la excavación de un pozo para proveerse de agua. Al no ser hallado el manantial, decidieron suspender la perforación. Cuando llegó José Rubinos a pasar sus vacaciones recomendó la continuación de los trabajos utilizando diversos aparatos mecánicos.

Al ser hallada el agua, parece ser que los asistentes exteriorizaron su contento sobre la techumbre del pozo, de madera, que se rompió, precipitándose las tres personas al interior del pozo.

A los gritos de auxilio acudieron unos vecinos que, mediante la utilización de cuerdas, lograron recuperar a las tres personas. Una de ellas estaba en grave estado y falleció a pesar de la asistencia que se le dispensó en la residencia sanitaria de Lugo y en la ciudad sanitaria de La Coruña.

Mejoría

El farmacéutico coruñés Fermín Bescansa López, de 61 años, herido por un disparo de pistola por unos jóvenes que intentaban robar droga, ha experimentado una importante mejoría dentro de su estado de gravedad, han informado a «Efe» fuentes del centro sanitario modelo, donde permanece internado.

Las investigaciones policiales continúan desarrollándose para la identificación de los autores del hecho. La Policía encontró la pistola utilizada en el atraco a la farmacia, una «Browning» del calibre 7,65, de fabricación belga, así como 5 balas y el casquillo del proyectil que alcanzó al señor Bescansa López.

El arma, junto con un transmisor-receptor «Fermex» de los que se usan para comunicación en distancias cortas, y un cartel con el texto «Cerrado por asunto familiar. Perdonen las posibles molestias», ha sido hallada en el interior de un mono de trabajo, en un descampado próximo al lugar donde está ubicada la farmacia.

El atraco fue cometido el pasado miércoles por dos individuos disfrazados con monos de trabajo, una visera amarilla y rostro cubierto por una media. Pidieron un medicamento que se utiliza contra ataques epilépticos al tiempo que obligaron al farmacéutico a pasar a la trastienda,

donde se produjo el disparo.

El Colegio Oficial de Farmacéuticos de la provincia ha convocado una junta extraordinaria para tratar sobre las medidas a tomar ante el atentado sufrido por el señor Bescansa López.

Atraco

Un individuo ha sido detenido poco después de cometer un atraco en una gasolinera de Baracaldo (Vizcaya), junto con otras dos personas, con un botín de unas 100.000 pesetas.

Fuentes policiales han indicado que tres individuos, encapuchados y armados, intimidaron al empleado de la estación de servicio «Galindo», situada en la carretera que une las localidades vizcainas de Baracaldo y San Salvador del Valle, y tras apoderarse de la citada cantidad huyeron en un «Citroen GSA», de color azul y matrícula BI-0543-X, que estaba denunciado como sustraído.

Alertados los servicios policiales de la zona lograron localizar el vehículo en cuestión, en el barrio bilbaíno de Zorroza, aunque en ese momento estaba ocupado por un sólo individuo.

Una vez detenido e identificado, resultó ser Jesús María Sulabarría Flores, de 18 años de edad, a quien no se ocuparon ni armas ni el dinero sustraído en la gasolinera, concretan las citadas fuentes.

Enfrentamiento

El ocupante de un coche, Pablo Poza Gutiérrez, de 40 años, vecino de Palencia, que se dio a la fuga cuando la Policía Nacional le dio la señal de alto, ha resultado gravemente herido al ser alcanzado por los disparos de la Policía Nacional, en Pontevedra.

En la avenida de Vigo, en Pontevedra, se produjo un tiroteo entre agentes de la Policía Nacional y dos personas, al parecer contrabandistas, que viajaban en el coche matrícula LE-1585-Y, que circulaba por la citada vía.

La Policía dio el alto a los ocupantes del turismo, pero estos continuaron la marcha, por lo que los agentes efectuaron varios disparos de intimidación al aire, a los que respondieron los ocupantes del turismo.

Como consecuencia del tiroteo resultó herido de gravedad Pablo Poza Gutiérrez, vecino de Palencia, que viajaba en el coche acompañado de su hermano, Agustín, de 38 años, que resultó ileso.

LAGOS

Abordado un buque español

Seis desconocidos atracaron a toda la tripulación

La compañía de seguros británica «Lloyds» ha informado que el buque frigorífico español «Frigo Asia», de 3.600 toneladas ha sido abordado por seis desconocidos cuando esperaba autorización para entrar en el puerto de Lagos (Nigeria).

El capitán de la nave, Luis Errandonea, ha indicado que los piratas se han apoderado de 4.540 libras esterlinas y han despojado a la tripulación de sus objetos de valor.

Los marinos que se hallaban en el «Frigo Asia» y que han sido dominados por la fuerza no han sufrido daños físicos, señala «Lloyds».

Derrumbamiento

Seis obreros han resultado muertos y siete heridos de consideración en el derrumbamiento, ocurrido en un barrio del Sur de la ciudad de México.

Según informes de la Cruz Roja, el accidente se ha producido en las obras de construcción de una «línea» del «Metro», a dieciocho metros de profundidad.

Difteria

Una niña de tres años de edad, ha fallecido en un hospital de Winchester, a causa de la difteria.

Este es el primer caso de difteria que se registra en Gran Bretaña en los últimos siete años. Con este motivo, se está tratando de localizar a todas las personas que hayan tenido contacto con la niña afectada.

ACCIDENTE

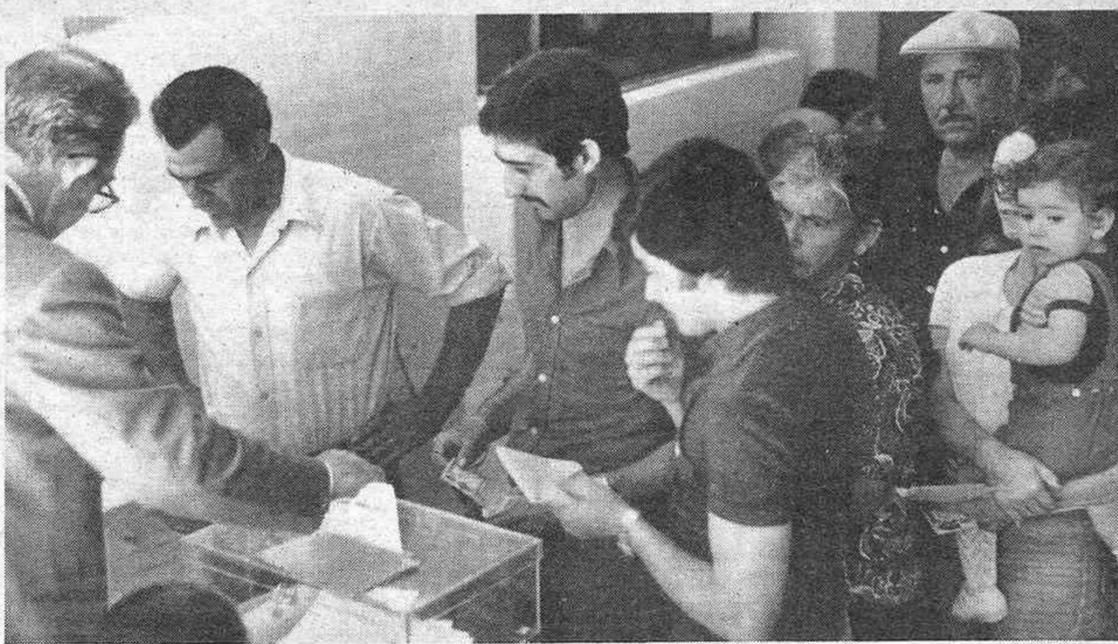
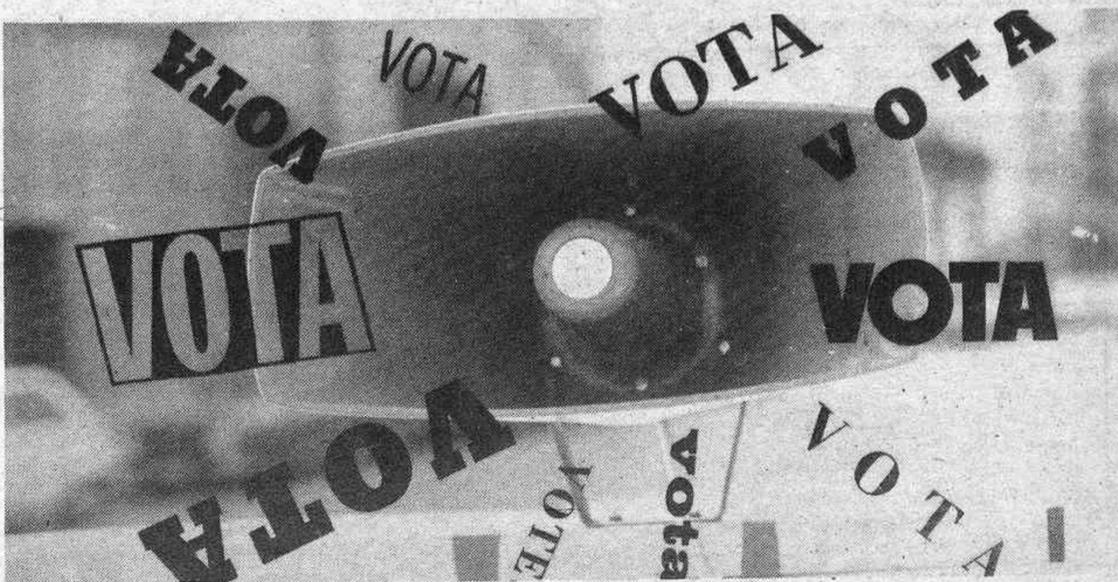
Relacionado con la colisión entre un Visa rojo y R-5 amarillo ocurrida la tarde del pasado viernes 20, en la Gran Avenida de Benicasim se ruega se identifiquen dos jóvenes que presenciaron los hechos así como un tercero que conducía un 850 verde ya que su testimonio sería decisivo para la justa determinación de los hechos. Llamar mañana días laborables al 20 13 22.

SE VENDE NAVE DE 735 M2.

CON FACILIDADES DE PAGO EN C/. CARIDAD N.º 54 DE ALMAZORA TELEFONO 56 01 58.

Mediterráneo *A pleno sol*

Bon día



Ya se termina el verano. Nuestro cálido suplemento «A pleno sol» lleva un nombre muy propicio para la jornada estival, pero con el inicio de septiembre, sumado a la tromba de agua que cayó ayer tarde, y a pesar de que los turistas jubilados lo elijan para veranear, no es lo mismo... El verano queda diluido por mucho que lo queramos estirar. Siempre surgen por estas fechas acontecimientos políticos importantes que marcan el inicio de la temporada otoñal. El moreno ligado en la playa se convierte en palidez al enterarnos de que nuestro querido suplemento tendrá que cambiar su nombre por el de «A pleno voto», disueltas ya las Cortes y convocadas elecciones generales para el próximo 28 de octubre.

Esta vez, lo sentimos, no podrás leer nuestras páginas veraniegas en la tumbona de la playa sino en la cola de tu colegio electo-

ral más próximo a tu domicilio. Eso sí no coinciden con la visita de Juan Pablo II a España.

En el suplemento seguiremos la misma distribución de secciones pero deberíamos poner distintos nombres: Les daremos recetas suculentas para votar con gusto («Voto sabroso»), verdaderos cocteles con los programas de los partidos, mezclándolos con el resultado explosivo consiguiente. De gran aceptación será nuestra sección «así pasa el verano», que será bautizada con el nombre, «Así vota fulanito», con fotos y opiniones de votantes famosos sobre sus direcciones políticas. A pleno voto, en definitiva, se prepara, al menos, para que, pase lo que pase, todos podamos pasar el otoño un poco más divertidos.

Ir de fiesta

Vistabella del Maestrat

A las once, gran subasta de minucias en la puerta del Ayuntamiento. A las doce, reparto de carne a los socios contribuyentes. A la una, volteo de campanas en honor de San Juan de Peñagolosa. Por la tarde, teatro valenciano en la plaza de El Dau a las seis, con el grupo El Armelar. A las once, dos bous embolats de la ganadería de Lucas.

Torreblanca

A las diez y media, IV Maratón popular con diplomas y trofeo. A las once, en el Ribet, Sardina y Vino. A las doce, típica entrá. A las seis, gran festival taurino con la muerte de dos bravos novillos. A las diez, Certamen de Bandas de Música y bou embolat a las doce, con verbena.

San Mateo

A las diez y media, misa solemne en el Convento de las Madres

Agustinas. A las doce, entrá y prová. Bous de vila y aixida a las cinco y media y festival de Bandas de Música a las once. Actuación del cantante Fernando Brossed y su orquesta a las doce en el Cubano.

Ares del Maestre

A las doce, subasta de menudencias de la vaca. Media hora después, ronda de los quintos por las calles. A las cinco, juegos variados con premios y dulces. Por la noche, a las once, fin de fiestas y verbena popular. Durante el descanso, serán entregados los premios a los campeones de los concursos. A continuación, gran traca final.

Alquerías de Santa Bárbara

A las cinco y media, bou en corda por el camino de la cosa. A las diez y media, gran verbena con el conjunto Sartana y después, gran castillo de fuegos artificiales como final de fiestas.

Artana

A la una, volteo general de campanas y disparo de tronadores. A

las dos, último encierro de ganado vacuno. El campeonato local de pelota será a las cuatro y por la noche, a las nueve y media, pasacalle por la Banda de Música y Reina de las Fiestas, con Damas y autoridades. Espectáculo Col i Nap, Artana 1920-1930. Concurso artístico que presentan Ramón Catret, José Rico, José Silvestre y Juan Blasco.

Adzaneta

A las doce, encierro de vaquillas. A las cinco, exhibición de las mismas. A las diez, actuación de la charanga El Chupinazo y castillo de fuegos artificiales a las doce a cargo de Angel Baldayo. Al finalizar gran traca final de fiestas.

Villanueva de Alcolea

A la una, encierro de ganado vacuno. A las seis, exhibición de ganado de la ganadería de José Cueva. A continuación pasacalle. A las once, gran verbena amenizada por la orquesta Scarlata.

Sierra Engarcerán

Por la mañana, continuación de competición de pelota a mano en el Polideportivo local (frontón), por la tarde, toros de plaza. Por la noche, actuación de la orquesta Estambul.

Morella

A las nueve, diana y pasacalle. A las diez y media, solemne misa. A las doce y media, típico retaule con la participación de diversas danzas y en especial el Cuadro de Reinas y Heroínas Bíblicas. A las seis, en el Polideportivo, espectáculo extraordinario Super Show Talía 82. A las once, en el pabellón polideportivo gran gala con el conjunto Brasília y Cristina y los Tops.

Borriol

A la una, encierro de vaquillas. A las cinco y media, exhibición de vaquillas. Baile en la Pista Peiró, amenizado por la orquesta Los Santos.

Nules

A las diez, competiciones deportivas en el Pabellón Municipal. A la una, encierro de vaquillas al estilo pamplonica y suelta de las mismas a las seis. (También fútbol sala en el Pabellón Municipal). A las diez, cena de pá y porta en els carafals y actuación dels Pavessos.

Vall d'Alba

A las 9.— Volteo general de campanas, con disparo de cohetes y pasacalle por la Banda de Música local. A las 11 h.— Misa con sermón, a cargo del Reverendo don Cristóbal Saborit Badenes. A continuación, Vino de Honor, en el Salón Comedor del Grupo Escolar, para autoridades e invitados. A las 17 h.— «I Certamen de Rondallas», patrocinado por el Ilmo. Ayuntamiento. Al finalizar dicho certamen, procesión con la imagen de la Patrona, por las calles y plazas de costumbre. A las 23 h.— Gran verbena con la actuación del conjunto Welters y la actuación estelar de Rumba Tres.

EL SOCIO de Armando

TENNESSEE

DE FRANCIS BRET HARTE

Adaptación: Juan Ignacio Herrera

Dibujos: Armando Sánchez

RESUMEN DE LO PUBLICADO: Tennessee, competente jugador y amigo del dinero fácil, atraca a un forastero en el camino de Red Dog. Atrapado por el Juez Lynch, se enfrenta a un juicio implacable en Sandy Bar, siendo condenado a muerte. La intervención de su socio, sin ser afortunada, resulta chocante y emotiva.



16. Grizzly Canyon acogió a la comitiva funeraria con sombras y flecos de tormenta. Los pinos se inclinaban sobre el catafalco, a modo de reverencia, obligados por el ventarrón. Las liebres merodeaban, como aturcidas por la tragedia, y los pináculos de roca clavaban su ira en el vientre de las nubes. Junto a la cabaña del socio, aguardaba una fosa abierta. Sin ayuda de nadie, éste se cargó el ataúd a la espalda, lo depositó después en el fondo de la tumba, claveteó la tabla que servía de tapa y, subiéndose al montículo de tierra removida, ensayó un torpe discurso de despedida, sombrero en mano.



17. Por último, rellenó la fosa de tierra y despidió cortemente a la concurrencia. Dicen algunos que, al volver la cabeza desde lejos, le vieron llorando, con la pala entre sus rodillas y el rostro hundido en el pañuelo rojo, pero hay discrepancias al respecto. Desde ese funesto día, muchos ciudadanos de Sandy Bar se impusieron la tarea de consolarle, sin que él los rechazase, indiferente ya a los avatares de la vida. Parecía acudir a una extraña cita en el más allá, pues languidecía con alarmante rapidez. Cuando llegó la estación de las lluvias, se reclinó en el lecho para no volver a levantarse.

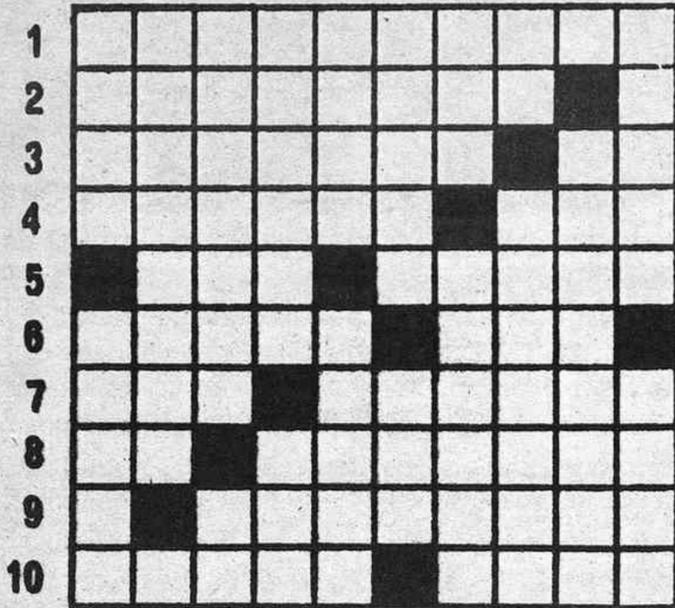


18. Una noche pródiga en truenos y relámpagos, el socio alzó la cabeza de la almohada, y suspiró: «Es hora de ir a por Tennessee. Jenny, vieja amiga, ¿estás lista?». Ya en pleno delirio, relató su búsqueda del amigo, camino adelante hacia las montañas, ilusoriamente encaramado a la carreta tirada por Jenny: «...¡Qué oscuro está esto! ¡Jenny, tu sigue derecha hasta el pino que hay en la cima de aquella colina! ¡Eso es! ¡Mira, alguien viene a nuestro encuentro! ¡Es él, sí, él! ¡No sé... le veo radiante y lleno de luz! ¡Tennessee! ¡Socio!». Un profundo suspiro, y el delirio se hizo realidad.

FIN

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10



HORIZONTALES: 1: Aplicase al vocablo de una sola sílaba. - 2: Amontonasen formando pilas. Consonante. - 3: Nombre propio de varón. Nota musical. - 4: Planta exótica de fruto comestible en forma de piña y muy oloroso. Al revés, moneda fraccionaria japonesa. - 5: Al revés, onda marina. Acerca, próxima. - 6: Ría gallega entre las provincias de La Coruña y Pontevedra. En Aragón, conjunto de tablas de huerta. - 7: Arbol de Costa Rica de cuyo fruto se sacan refrescos. Comiese por la noche. - 8: Campeón. Tomar la investidura o el título de una facultad. - 9: Consonante. Arteria que lleva la sangre al cerebro. - 10: Eludió un riesgo. Fragancia.

VERTICALES: - 1: Diosa etrusca adoptada por Roma. Haga frente. - 2: Expresaras tu parecer. Consonante. - 3: Hongos comestibles frecuentes en los pinares. En numeración romana, ciento uno. - 4: Monte de Grecia situado al noroeste del Peloponeso. Al revés, pandero con sonajas que usan los árabes en ceremonias religiosas. - 5: Habitación principal. Hierro carbonatado. - 6: Mata leguminosa de flores amarillas. Repetición del sonido. - 7: Municipio de la provincia de Lérida. Nombre propio de varón. - 8: Partícula inseparable privativa. Al revés, gustaron un licor. - 9: Consonante. Vuelto a coser. - 10: Región Rusa en Ucrania. Plantar en las eras.

SOLUCIONES

De menta los dos (de; m en t; a; los; dos)

Ya sólo Rosa (y, as, o; loro, sa)

En avión o en barco (en a, vi; on o; en b, arco)

A LOS JEROGLIFICOS

VERTICALES: - 1: Mana, Acare. - 2: Opunaras. V. - 3: Miscalos. Ci. - 4: Oloños, Rat. - 5: Sala, Acero. - 6: Isasa, Eca. - 7: Les, Beni. Genasa. - 8: As, Recibir. - 9: R, Caróida. - 10: Evtio, Olor.

HORIZONTALES: - 1: Monosilabo. - 2: Aphihsen. D. - 3: Nicolás. Re. - 4: Anas. Nes. - 5: Alo, Aboca. - 6: Arosa, Bro. - 7: Gas.

AL CRUCIGRAMA:



JEROGLIFICOS



¿Cómo vas a volver?



¿Quién falta?



¿De qué son los caramelos?

Curiose

Ladrón honrado se fuga y devuelve las esposas

Para demostrar «su honradez», un ladrón que consiguió escaparse camino de la cárcel devolvió a la Policía las esposas, acompañadas de una nota firmada por «Joop el rápido».

En el mensaje, agradece «las atenciones y buen trato» recibidos de la Policía y, sobre todo, «la gran libertad de desplazamiento» que le concedieron.

El ingenioso delincuente había sido detenido cuando se disponía a atracar una joyería de la ciudad holandesa de Nimes.

Camino de la comisaría, la patrulla de Policía tuvo oportunidad de detener a otros dos atracadores, momento que aprovechó «Joop el rápido» para hacer honor a su apodo «eclipsarse» discretamente.

Recompensa

Bárbara Von Bismarck, hermana de la princesa Guilla, ha ofrecido un millón de pesetas por la devolución de unas joyas que le robaron de su domicilio.

Se da la circunstancia de que la fecha en que se produjo el robo no se conoce, ya que los ladrones dejaron la casa en completo orden, y puede que este se descubriera pasado algún tiempo.

Se trata de una colección de alhajas compuesta por dos gargantillas, un anillo y varios

pendientes, casi todos con rubies en forma de corazón.

Aparte del valor material de las joyas, la familia tiene un especial interés en recuperarlas, ya que fueron el regalo de boda del marido, y han anunciado su propósito de guardar absoluta reserva en caso de que se produzca la recuperación.

Noruega: Prohibida producción de medicamentos «alcohólicos»

Las autoridades sanitarias noruegas han ordenado a todas las farmacias del país que cese la producción de medicamentos contra los resfriados y la tos, que gozan de gran popularidad y amplia venta, si su contenido de alcohol es superior al 10 por ciento.

Con esta medida se intentan cortar los abusos de quienes usaban estos medicamentos con el doble fin de aliviar los resfriados y «calentar el cuerpo» durante el largo período de fríos, que puede prolongarse durante seis meses del año.

Algunos de estos medicamentos eran extremadamente populares, con graduación alcohólica de casi el 30 por ciento.

Los medicamentos de este tipo, almacenados en las farmacias noruegas, cuyo contenido alcohólico sobrepase el 10 por ciento, podrán ser vendidos hasta que se hayan agotado las existencias.

Organiza Peña La Dolçaina

Hoy, XXIV Horas de Fútbol Sala en Vila-real

Hoy, a partir de las tres de la tarde, darán comienzo en el pabellón polideportivo «Campeón Lloréns» de Vila-real, las XXIV horas de fútbol-sala que por tercer año consecutivo organiza la Peña «La Dolçaina».

Después de las eliminatorias celebradas en las últimas semanas y de las que MEDITERRANEO diera cumplida información, dieciséis equipos, encuadrados en cuatro grupos, disputarán la fase final de este prestigioso torneo que se celebra en las mismísimas puertas de las fiestas de la Virgen de Gracia, y que, al igual que las XXIV horas de básquet, constituyen las más importantes pruebas deportivas que celebran las peñas vilarealenses.

Cuatro van a ser los trofeos en litigio, amén de un nuevo trofeo instaurado este año, a la memoria de Javier Chabrera, fallecido recientemente en un trágico accidente, y que será para el árbitro más regular; los otros cuatro trofeos mencionados serán para el máximo goleador, el equipo menos goleado, el premio a la deportividad y a la regularidad.

Así pues, esta misma tarde, en el «Campeón Lloréns», emoción a tope y esperemos que buen juego y deportividad en esta tercera edición de las XXIV horas de fútbol-sala que organiza la Peña «La Dolçaina». Ni que decir tiene que los organizadores han asegurado con-



venientemente el suministro de bebidas y bocadillos para todos los asistentes que, por supuesto, se espera sean numerosos.

Josep P. Broch

Calendario

Día 28, 15 horas, Desfaenats - Farts de vi; 16 h., Sant Roro - Merla; 17 h., Llimona i vi - De maig a sepbre; 18 h., Botelló - Soll; 19 h., Sin agua - Sense nom; 20 h., Canut - Xillons; 21 h., Togego - Gaita; 22 h., Catxerulo Ñam ñam; 23 h., Desfaenats - Sant Roro; Día 29, 0 h., Farts de vi - Merla; 1 h., Llimona i vi - Botelló; 2 h., De

maig a sepbre - Soll; 3 h., Sin agua - Canut; 4 h., Sense nom - Xillons; 5 h., Togego - Catxerulo; 6 h., Gaita - Ñam ñam; 7 h., Farts de vi - Sant Roro; 8 Desfaenats - Merla; 9 h., De maig a sepbre - Botelló; 10 h., Llimona i vi - Soll; 11 h., Sense nom - Canut; 12 h., Sin agua - Xillons; 13 h., Gaita - Catxerulo; 14 h., Togego - Ñam ñam; 15 h., Semifinal Campeón Grupo A - Campeón Grupo B; 16 h., Semifinal Campeón Grupo C - Campeón Grupo D; 17.30 h., Fútbol Sala Femenino: Pub 1.800 - Pub J. B.; 18.30 h., Gran Final; 19.30 h., Entrega de Premios y Trofeos.

Guía de verano

OFICINAS DE INFORMACION TURISTICA

- Benicasim: Ctra. Valencia-Barcelona, s/n. Tel. 30 02 81.
- Oropesa: Ctra. Faro, 4. Tel. 31 00 20.
- Almazora: Ayuntamiento. Pl. Pedro Cornell, 1. Tel. 56 00 01.
- Benicarló: Pl. San Andrés, Ayuntamiento. Tel. 47 00 50.
- Moncófar: Ayuntamiento. Tel. 58 04 21. Pl. del Caudillo, 1.
- Alcalá de Chivert: Ayuntamiento, Purísima, 23. Tel. 41 03 01.
- Montanejos: Ayuntamiento. Pl. de España, 1. Tel. 13 10 32.
- Castellón: Pl. María Agustina, 5. Tel. 22 56 15.
- Burriana: Calle Iturbi, 33. Tel. 51 15 40.
- Vinarós: Pl. Jovellar, 2. Tel. 45 08 14.
- Onda: Ayuntamiento. Pl. Caudillo. Tel. 60 00 50.
- Torreblanca: Ayuntamiento. Pl. Generalísimo, Tel. 42 40 11.
- Peñíscola: Paseo Marítimo, s/n. Tel. 48 02 08.
- Morella: Puerta San Miguel, s/n. Tel. Ayuntamiento 16 00 34.
- Lucena: Pl. de España, 22. Tel. Ayuntamiento, 1.
- Nules: Ayuntamiento. Pl. de España, 1. Tel. 67 01 62.

LINEA DE AUTOBUSES DE CASTELLON

- AUTOS MEDITERRANEO: Pl. Fadrell, 4. Tel. 22 05 36.
- Benicasim, Oropesa, Torreblanca, Alcalá-Alcocéber, Sta. Magdalena; Benicarló, Peñíscola, Vinarós, Borriol, Puebla Tornesa, Cabanes, Benlloch, Villanueva; Torre Endomenech, Cuevas, Salsadella, San Mateo, Chert, Vallivana, Morella, Alcañiz.
- Hicid: Pl. Borrull. Tel. 21 63 86. Grao, Playas de Castellón, Almazora, Burriana, Nules y Moncófar.
- Hicid: Paseo Ribalta, 13. Tel. 21 63 86. Alcora, Lucena, Albocácer, Villafraña, Eslida, Bechí, Artana, Vistabella, Cortes de Arenoso, Villahermosa, Benasal.
- Autos Valdeuzenses: Tel. 66 18 50. Vall de Uxó y Segorbe.
- Autobuses Furió: Pl. Borrull, Tel. 22 49 07. Onda, Puebla de Arenoso, Argelita y Fuente de Ayódar.
- Hispano Fuente Ensegures: Trinidad, 165. Tel. 21 10 80. Valencia.
- Francebus: Agencias de Viajes o Estación Autobuses Valencia. Tel. 349 38 22. Castelló-París. Diario salida Castellón, 16.30 h. en Estación de Servicio «La Magdalena». Llegada a París, 10.30 h.

AGENCIAS DE VIAJES

- En Castellón**
 - Viajes Keriman Jover, 32. Tel. 23 55 11. Télex: 65782 VKERE
 - Wagons-Lits Viajes Falcó, 12. Tel. 22 03 24
 - Viajes Azahar Gobernador, 81. Tel. 22 69 94
 - Viajes Orange, S.A. Asensi, 6. Tels. 22 37 00 - 22 30 77. Télex: 65501
 - Viajes Tirado Avda. Rey D. Jaime, 1. Tel. 21 02 62. Télex: 65573 TIRE
- En Benicarló**
 - Viajes Meliá Navarra, 48. Tel: 21 59 88. Télex: 65603 MELIA
 - Viajes Hermitage Francisco Pizarro, 23. Tel. 47 02 60. Télex: 65747 GRUME
 - Apert. Estoril II, bajos Tels. 30 19 20 - 30 13 74. Télex: 65734

TELEFONOS DE URGENCIA

	GUARDIA CIVIL	POLICIA	BOMBENOS	MEDICO	TAXIS	FERRO-CARRIL	AUTOBUS	DIAS DE SEMANA
*LICALA	41 00 02	41 03 01	—	41 03 15	—	—	22 05 38	VIERNES
ALCOCEBER	41 00 00	—	—	41 03 15	—	—	22 05 38	—
ALMAZORA	58 00 22	56 02 06	—	56 10 08	58 03 54	—	21 03 05	MARTES Y VIERNES
BENICARLO	47 06 34	47 00 50	47 03 43	47 05 91	47 06 38	47 01 90	22 05 38	MIERCOLES
BENICASIM	30 01 14	30 09 66	—	30 09 62	30 00 14	—	22 05 38	JUEVES
BURRIANA	51 00 53	51 03 38	51 00 62	51 28 08	51 10 11	51 14 60	21 63 86	MARTES
CASTELLON	22 11 00	091	21 10 80	21 12 53	22 20 46	22 62 34	22 05 38	LUNES
LUCENA DEL CID	3	1	—	31	—	—	21 63 85	DOMINGO
MONCOFAR	58 00 35	58 04 80	—	58 01 32	—	—	21 63 86	JUEVES
MONTANEJOS	—	13 10 32	—	13 11 11	13 10 83	—	22 49 07	LUNES Y VIERNES
MORELLA	16 00 11	16 09 34	—	16 00 78	16 01 78	—	22 05 38	DOMINGO
NULES	67 00 02	67 01 64	—	67 08 00	67 08 28	67 03 91	21 38 03	MIERCOLES
ONDA	60 09 47	60 00 50	—	60 08 74	60 03 71	—	22 49 07	JUEVES
OROPESA DEL MAR	31 00 83	31 01 00	—	31 03 53	31 03 74	—	22 05 38	JUEVES
PEÑISCOLA	48 00 46	48 01 21	—	48 08 72	48 00 44	—	22 05 38	LUNES
TORREBLANCA	42 00 05	42 03 57	—	42 01 31	42 01 71	—	22 05 38	MARTES
VINAROS	45 16 70	45 02 00	—	45 13 50	45 09 65	45 19 44	22 05 38	JUEVES

CONSULADOS

- Francia: Avda. Almazora, s/n. Tel. 21 17 77.
- Italia: Navarra, 85. Tel. 21 51 88.
- Noruega: Enmedio, 9. Tel. 22 25 50.
- Suecia: Avda. Lidón, s/n. Tel. 22 00 53.
- República Dominicana: Trinidad, 56. Tel. 21 24 34.

COCHES DE ALQUILER

- DACHY: Ceramista Buenosaires, 3. Tel. 20 95 01. Castellón.
- Gallardo: Ramón y Cajal, 26. Tel. 20 42 61. Castellón.
- Lorente: Mayor, 103. Tel. 22 62 27. Castellón.
- Llorente: Pl. Hernán Cortés, 5. Tel. 22 47 63. Castellón.
- Record: Benasal, 3. Tel. 20 51 51. Castellón.
- Millán: Pl. Juan Vilanova, 18. Tel. 41 01 52. Alcalá de Chivert.
- Pitarch, Joaquín: Carmen, 10. Tel. 41 02 87. Alcalá de Chivert.
- Pitarch, José: Carmen, 7. Tel. 41 00 81. Alcalá de Chivert.

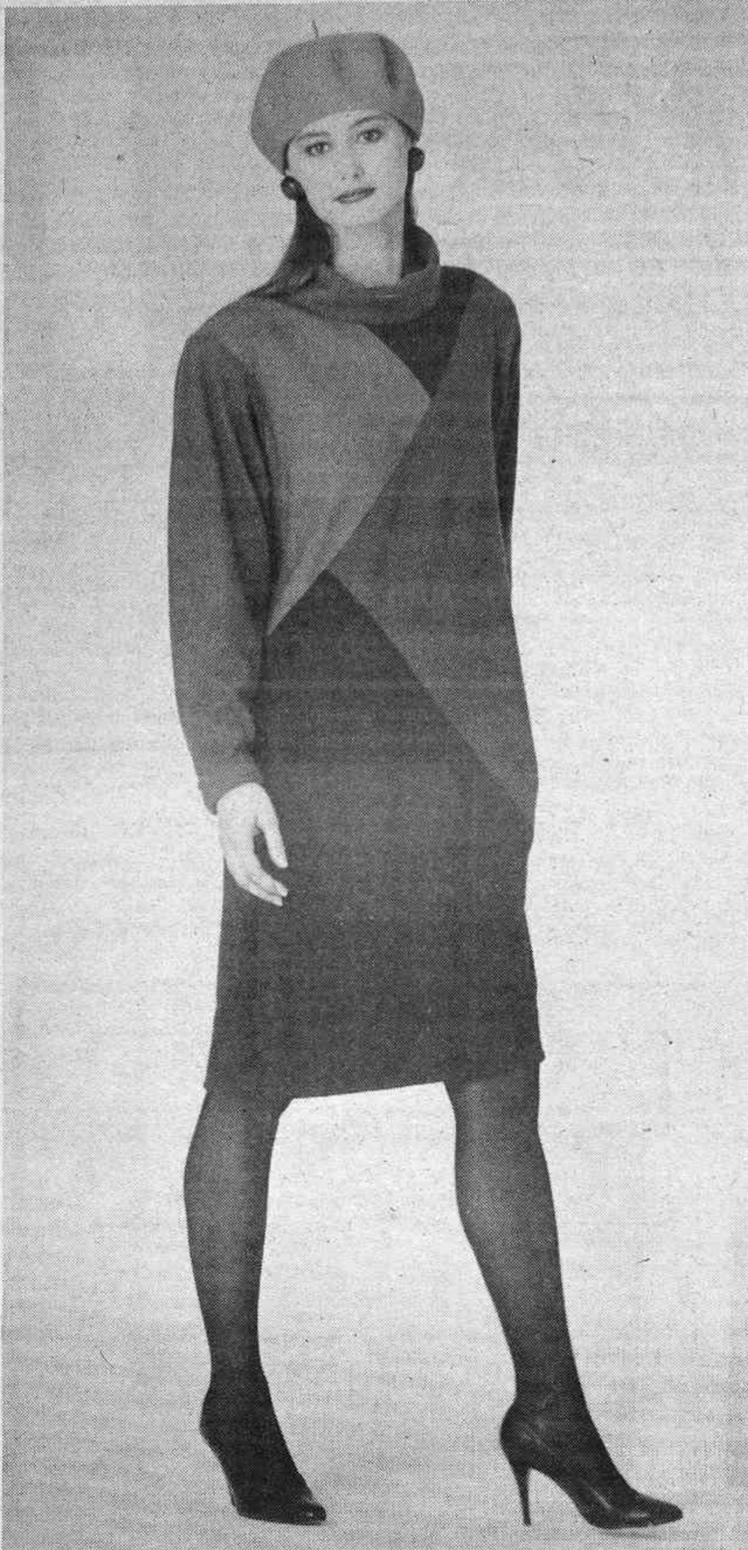
DISCOTECAS

- Castellón: Zodiac, Valentino, Saylo, S.A., Desiree, Zeus, Tyro's, L'Irlandés, El Pirata, Tropicana, Charleston, L'Hostal, Girl's, Xaloc, Derby Lord, System's, Sala Park.
- Sala de fiestas: Don Hilarión.
- Adzaneta: El Maestrat.
- Albocácer: Marisma, Carruan's.
- Alcalá Chivert: Pista Rex, Goya.
- Alcocéber: Kalymnos, Kalymnos-Club.
- Alcora: Barbarella, Sibelius.
- Almenara: Club-47.
- Benicasim: Bohio, Hirosky, Saxo, Play-Boy, Pista Alameda, Take-no's, Eurotebaida, Picasso, Carrillón.
- Borriol: L'Acuari.
- Benlloch: Tons's.
- Burriana: Maxim's, T. Deportivo, Yucas, Ann-Rives, Red-Label.
- Cabanes: Lassel.
- Eslida: Yuca.
- Forcall: River's.
- Moncófar: Bemol, Vichac Corral.
- Montanejos: Sagitario.
- Morella: Bisgarcis, El Pastor.
- Nules: Nessie, Domboli, 9 Bast, Dicare.
- Onda: Memphis, D'Orfeu, Osiris.
- Oropesa: Ufos, Venus, Baby, Orday, J.J.
- Segorbe: Cristian 2.
- Traiguera: Kanadu.
- Torreblanca: Rocker.
- Vall de Uxó: Donald, Persepolis, Blue Note, Lordship.
- Vall d'Alba: Susan 2.
- Villanova de Alcora: Memphis.
- San Mateo: Pachá.
- Vinarós: Hobby Bar-Bolera, Red Poppy, Formas, Queen, Oeno'ch, Hit-Club, Drácula.

BINGOS

- Castellón: Casino Antiguo: Avda. Cardenal Costa, 10. Círculo Cazadores S. Huberto: Historiador Viciario, 7 y 9. Club Front-Tenis: Ciscar, 27.
- Vall de Uxó: Centro Instructivo Arte y Cultura: Almenara, 4. Unión Deportiva; Pedro Viruela, 6.
- Benicasim: Hotel Orange: Gran Avenida, s/n. Abierto del 15 del 6 al 15 del 9.
- Vinarós: Unión Ciclista: Ctra. N-240, Km. 143.
- Burriana: Peña Ciclista San Blas: Juan Bautista Tejedo, 3.
- Nules: Residencia Ancianos Virgen de la Soledad: San Vicente, 93.
- Segorbe: Sociedad Musical de Segorbe: Romualdo Amigó, 5.
- Benicarló: Unión Ciclista Benicarló: Ctra. Castellón 501, Km. 2 y 3.

MODA

**BOUTIQUE
DE DIOR**

Los zapatos altos de tacón acentúan la audacia de las minis y los coloridos.

Dar estos días una vuelta por la «boutique» de Dior de la Avenue Montaigne de París vale para enterarse de cómo será la moda en Europa en las temporadas que se acercan. En perchas «pret a porter» están ya las prendas del Otoño-invierno. Variada los sastres, que tendrán mucha importancia, los Dior han hecho blusones, especie de cazadoras amplias más o menos cortas, para llevar con pantalones a la rodilla, pantalones largos, rectos, o faldas, prendas que van a tomar auge. Las faldas Dior, como otras europeas, son muy cortas, disimuladas con medias oscuras. El blusón-smoking forrado de satén, lleva falda desviada y sustituirá a los trajes de vestir, que «este año han sido, casi inexistentes. Como muñecas, las jovencitas-Dior tienen a su disposición vestidos de cuerpo en terciopelo negro mangas largas y falda-mini fruncida, a pequeños volantes color fucsia. Zapatos de tacones altos acentúan la audacia de la mini y del colorido... Prevalen en Dior los colores metalizados: cuero, acero, verde, absenta, fucsia, azul duro, plateado sin brillo. Con las franelas, jerseys de lana, crepe satén y marrocaín, están en Dior los lamés, sedas estampadas en lamé y muchas telas de lentejuelas formando cuadros.

Es difícil relatar lo que hay en una tienda que, como la de Dior, se ha convertido en unos años en una especie de bazar. Sin embargo en los chales de cachemir de colores, o en los de lurex estampado; en los lazos-mariposa; en los bolsos pequeños multicolores; los collares de cristal de roca son muy cortos sobre cinta de terciopelo. (Todos los collares quedan cerca del cuello y son de pedrerías o materias que hagan luces) decimos, la moda. Al menos esa parte de la moda que llevamos en Europa —opuesta en gran parte a la norteamericana y que describiremos para ustedes.

J.S.

Foto Christian Dior Boutique

Reaparición en Barcelona**Víctor Manuel y Ana Belén,
de nuevo juntos**

Un gran éxito de público se ha registrado en el teatro Victoria de Barcelona, en la reaparición conjunta de Ana Belén y Víctor Manuel, que hacía cuatro años que no actuaban juntos en la Ciudad Condal.

En un largo recital en el que las dos voces se fueron alternando para ofrecer su trabajo de los últimos cuatro años y algunas de sus canciones antiguas, Ana Belén y Víctor Manuel lograron que el público ovacionara largamente al final de cada una de las interpretaciones.

Víctor Manuel se acompañó en todas sus interpretaciones con la guitarra, junto a una sólida formación de siete músicos que le arro-

paron a la perfección, al igual que a Ana Belén que en sus intervenciones cantó algunas de las can-

ciones sobre poemas de Nicolás Guillén y sus últimos éxitos cantados en brasileño.

**Verano
del 42**

Los últimos días del mes de agosto suelen estar dominados por lo que se suele llamar «operación retorno». Los que se han marchado del interior a la costa, regresan tierra adentro; y los que han ido de la costa al interior, realizan el mismo proceso, a la inversa.

Pero no vayamos a creer que este es un fenómeno de nuestros días. Basta, por ejemplo, coger el «Mediterráneo» del veintiocho de agosto de 1942, para leer en la primera página este tipo de noticias: Franco regresaba a Madrid, acompañado por su esposa, hija y séquito. El ministro de Asuntos Exteriores, Serrano Suñer, llevaba el mismo recorrido, pero desde Castellón, donde hizo constar al gobernador civil y jefe provincial, su satisfacción por los días pasados en nuestra provincia. Esto, además de las diversas y progresivas clausuras de campamentos y todo tipo de actividades veraniegas. Sin ir más lejos, el campamento italiano «Dux», sobre el que nuestro diario publicaba, pocos días antes, un amplio reportaje, levantaba sus tiendas y se despedía, a través de sus mandos, del gobernador civil; por cierto, éste debió tener un día bastante agotador, con tanta despedida.

Y la historia se repite, incluso en cuanto a lo que al tiempo se refiere. El tiempo atmosférico, claro está. Digo esto porque también hace hoy cuarenta años, el cielo estuvo cubierto sobre Castellón, a la vez que había un calor muy intenso. Coincidencias: operación retorno, calor...

Gracias a Dios, lo que no se repite —al menos por ahora— es la guerra, que entonces dominaba todo con sus condicionamientos. Los japoneses realizaban desembarcos en Nueva Guinea, tras haber causado serias bajas a las fuerzas aliadas en la segunda batalla de las Islas Salomón, lugar al que la Marina Norteamericana había enviado refuerzos, tras el desastre inicial. Parece, sin embargo, que estos refuerzos no sirvieron de mucho.

Al mismo tiempo, los alemanes según en su tónica de costumbre. Los contraataques soviéticos al Oeste de Stalingrado eran inútiles, y en el Cáucaso, eran desalojados de importantes posiciones.

Con respecto a la guerra había una noticia, no muy importante, pero que no dejó de causar amplios y diversos comentarios. Se trata del general Justo, ex-presidente de la Argentina, para luchar con Brasil frente al Eje. Desde el año 1936, el citado general era también general honorario del Ejército Brasileño.

Los contactos diplomáticos eran también muy abundantes, y de vital importancia para la marcha de la guerra. El Consejo del Pacífico se reunía en Washington bajo la presidencia de Roosevelt. Churchill se entrevistaba con el rey británico, mientras que Von Papen lo hacía con el Ministro de Negocios Extranjeros de Turquía.

En España el curso de los acontecimientos, al tiempo que no podía ignorar la guerra, era muy distinto. En Barcelona se preparaba la X Feria de Muestras, para cuyas instalaciones estaban trabajando más de mil productores. Las demás noticias entraban en la rutina cotidiana: el Delegado Nacional del Frente de Juventudes visitaba los campamentos de Guipúzcoa. En Monflorit, provincia de Huesca, unos ciento cuarenta jóvenes asistían a un curso de vuelo sin motor, en la escuela que había allí de este deporte.

Por la transcripción, Miguel Casas

GASOGENOS*De Dion Bouton***A GAS DE MADERA****¡ESTÉ PREVENIDO!!**

¿Por qué los poseedores de un Gasógeno a carbón lo reemplazan por otro a gas de madera?..

¡Porque ahorran 16.500 ptas. a los 30.000 km. solo con la diferencia de combustible a utilizar!

Concesionarios: J. Pujol Poch - Real, 547 - Mataró

Presentando galas por toda España

EL ENCANTO DE SILVIA TORTOSA EN BENICARLO

Ella presenta, ella canta, ella interpreta, ella improvisa... Es Silvia Tortosa.

—¿Te van bien las galas, Silvia?
—Figurate, tengo firmadas más de sesenta, y no me puedo quejar, ¿no te parece?

—¿Es lo mejor que has hecho hasta ahora?

—Realmente presentar galas es una forma de presentar: se puede presentar en Televisión, se puede presentar en Salas de Fiestas, al

—Lo que más me gusta es Televisión, lo que más me interesa, aunque en estos instantes en España está muy flojo, es el cine, y lo que como actriz debo hacer es teatro.

—¿Dónde colocamos el amor?

—Hay un primer puesto compartido: que es amor y trabajo. Me resulta muy difícil catalogar que es lo que va por delante, porque hay temporadas de todo; en las temporadas en que el amor fla-

con más facilidad para expresar libremente todo lo que deseamos, todo lo que sentimos y para opinar sobre quiénes deben o quiénes no deben dirigirnos.

—¿Te gusta la velocidad?

—Rotundamente ¡no!

—¿Tierra, mar o aire?

—Mar, siempre el mar.

—¿Qué es lo que más te gusta?

—La felicidad de todos.

—¿Qué pedirías enseguida a la vida?

—Estabilidad en mi vida privada y por supuesto salud para todos.

—¿Es fácil en el mundo del arte triunfar?

—Yo no es que haya llegado a nada del otro mundo; he llegado a ser respetada y considerada, den-

sin que el desaliento te alcance, porque se debe decir que esta profesión es muy dura, aunque parezca de cuento de hadas y encantadora.

—¿Te han acusado alguna vez de algo?

—Sí, me han acusado curiosamente de dos cosas totalmente opuestas: algunas veces me han acusado de ser tremendamente cerebral y otras me han acusado de ser totalmente lo contrario, o sea, una soñadora-romántica empedernida. La verdad es que no sé con qué quedarme.

—¿Quién lleva razón?

—Pues me parece que la tragedia es que los dos. Tengo un carácter con una extraña combinación de ambos elementos que hace que



—¿Dinos un mensaje desde Benicarló a toda España?

—Felicidad, paz, alegría y el mejor de los futuros.

Texto y foto:
José Palanques

● En las fiestas de los pueblos todo es alegría, colorido, luz...

aire libre como éste espectáculo, es una de las formas de presentar y creo que quizá es más satisfactoria porque normalmente siempre se presentan espectáculos de grandes figuras, y también porque siempre actuamos en las fiestas de los pueblos y entonces todo es alegría, colorido, luz...

—¿Pensaste alguna vez que llegarías donde has llegado?

—Yo nunca me he planteado

quea, el trabajo pasa automáticamente al primer puesto y las temporadas en que el amor está a tope de bien, el trabajo pasa a ocupar el segundo puesto. O sea, que debo decir que primer lugar de mi lista de éxitos está compartido al 50% entre el amor y el trabajo.

—¿Habrán comprobado que la combinación de Silvia es perfecta y por lo tanto soluciona, pero que muy bien, todos los problemas que

● Me han acusado, de tremendamente cerebral y de soñadora-romántica

tro de mi profesión a que el público me conozca, cosa muy gratifi-

cientemente mi forma de ser sea un tanto compleja a veces.



● Como actriz debo hacer teatro, pero Televisión es lo que más me gusta

se le plantean, que sabemos también son pocos.

—¿Qué ha supuesto para tí el proceso democrático español?

—Pues ha supuesto para mí lo que ha supuesto para la mayor parte de los españoles, una cierta tranquilidad en cuanto a que hay más seguridad, nos sentimos más amparados, un poco más libres y

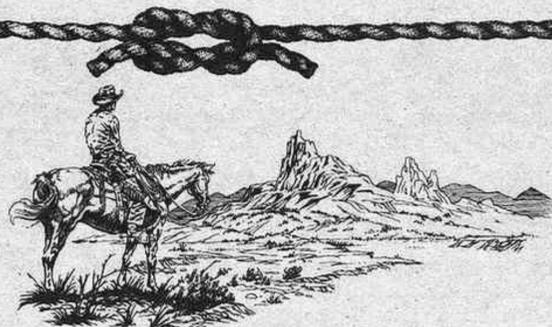
cante, tengo mucho trabajo, no me puedo quejar, estoy muy solicitada profesionalmente, pero tampoco es que haya llegado a una cumbre inalcanzable.

En cuanto a la facilidad o dificultad de llegar, es cosa de sacrificio; se precisa una enorme dosis de sacrificio para llegar a conseguir algo que realmente te llene,

Una herida en la playa puede ser peligrosa

EVITALA. NO DEJES BOTELLAS NI LATAS EN LA ARENA

Cuida el Mediterráneo es de todos



FORT-CITY MONTEBLANCO

RENACEN LAS VIÑAS DE OROPESA
1.ª FIESTA DE LA UVA
DÍAS 29 Y 30 DE AGOSTO
GRAN DESPEDIDA A NUESTROS VISITANTES DE AGOSTO



nada. Me dediqué a la profesión de actriz, nunca pensé en pertenecer a otra profesión que no fuese esta y dentro de ella hay una serie de facetas, como la que me llevó a presentar en televisión Aplauso, y parece ser que mi labor de presentadora gustó y aquí me tienes, combinando mi trabajo de actriz con el de presentadora. En el fondo es muy gratificante porque te permite establecer contacto con el público sin estar interpretando un personaje, y te puedes manifestar alegremente tal como tu eres, sin infundirte en un personaje determinado.

—¿Cine, teatro o televisión?

La obra de un castellonense

«Enseñanza del fútbol»

(Autor: Felipe Gayoso)

Profesor de Educación Física y Entrenador Nacional de Fútbol

Felipe Gayoso, profesor de fútbol y de táctica deportiva en el Instituto Nacional de Educación Física de Madrid, ha escrito un nuevo libro: «El niño y la actividad física deportiva». Enseñanza del fútbol. El autor —castellonense— presenta la obra dividida en tres grandes apartados, en los que se proponen soluciones didácticas para la enseñanza de: las ejecuciones técnicas individuales ofensivas (tipos de golpes, controles y conducciones de balón, regates, fintas, tiros y saques de banda); las ejecuciones técnicas individuales defensivas (intercepciones, entradas, despejes, cargas, anticipaciones, etc.); las ejecuciones del guardameta, tanto en técnica defensiva como ofensiva (colocación, recepciones, salidas, despejes, etc.). Con él conversamos unos instantes en la redacción de MEDITERRANEO.



No podría calcular exactamente las horas.

—¿La temática tratada es de ámbito nacional?

—Sí porque es una editorial joven y conocida dentro y fuera de España.

—¿Cómo está el fútbol en cuanto a la enseñanza?

—Desgraciadamente está muy bajo y la prueba ha estado en la máxima competición del Mundial. Por contra el baloncesto está demostrando calidad porque hace años que se preocupan de fomentarlo desde la base en campañas de altura, lanzadores, etc. Hay muchas escuelas de fútbol que tan sólo tienen el nombre. Yo he trabajado en el Real Madrid y existía la reunión de niños para jugar a fútbol y nada más.

sión más o menos relacionada y correcta, tiene que ser muy importante para ellas.

—¿Quién es el receptor de todas estas enseñanzas?

—Por afición el niño, luego los maestros de cualquier escuela y los entrenadores y profesores de escuelas de fútbol.

—¿El contenido del mismo puede llegar a formarle en un nivel elevado?

—En cuanto a la técnica individual sí, para dominar el balón, su habilidad en la competición, el saber táctico ya es otra cuestión.

—¿Cuánto tiempo has estado trabajando para culminar la obra de doscientas seis páginas?

—Llevar a las páginas ha sido cosa de poco tiempo. Ahora bien, el trabajo es cosa de muchos años.

—¿Qué es el libro en cuestión?

—Quiere explicar de una forma más o menos progresiva cómo debe practicar el niño el fútbol porque, hasta ahora, todos los libros que hay sólo presentan unos ejercicios sin progresión.

—¿Apartados a modo de índice?

—Sobre todo explica la técnica individual del jugador de campo, tanto defensiva como ofensiva y, dentro de ello, todos los apartados más importantes, una técnica de deporte, etc.

—¿Tiene una relación directa con las escuelas de fútbol?

—Si les gusta llevar una progre-



Pepe Chiva
Fotos: Heredio

Sin la participación del Hércules, Elche y Castellón

SE PRESENTO EL I TROFEO «COMUNIDAD VALENCIANA»

En la sede del Levante, ha tenido lugar la presentación del primer trofeo de fútbol «Comunidad Valenciana» que el Levante y el Valencia van a disputar el próximo lunes, día 30, en el Estadio Azulgrana.

Antonio Aragonés, presidente del Levante U.D. ha empezado agradeciendo la atención y el gesto del Valencia C.F. para el club. «Es un orgullo —ha dicho— tener en esta entidad a tan grandes personalidades deportivas» refiriéndose a José Ramos Costa, Salvador Gomar, Antonio Ten, Carlos Delanzas y José de Sola.

Carlos de Lanzas, en representación del consejo de la Comunidad Valenciana, se ha referido acto seguido a lo que podía representar este partido para el Levante y la Comunidad Valenciana, y ha dicho que «ésta se encuentra predispuesta a ayudar al Levante en todo lo que pueda».

José Ramos, presidente del Valencia, ha afirmado que su club no podía estar ajeno a los muchos problemas que el Levante tiene en estos momentos, y ha animado a su presi-



dente para que continuase con la labor que está desarrollando, labor que ha clasificado de honesta y seria.

Antonio Ten, concejal de deportes del Ayuntamiento de Valencia, también se mostraba confiado en el futuro del club azulgrana y ha dicho que «este partido contra el Valencia puede ser muy importante para el Levante».

José de Sola, delegado de deportes, ha prometido por su parte todo el apoyo moral y material para el Levante.

Antonio Aragonés finalizó el acto agradeciendo a todos su apoyo, y pidiendo a los presentes que no le abandonasen, y que prestasen toda la ayuda al Levante, pues él continuará trabajando por y para el club que en estos momentos preside.

SUSPENDIDOS LOS PARTIDOS

Se suspendió a causa de la lluvia, el encuentro correspondiente al III Trofeo Azulejo de Oro, en el que se tenían que enfrentar el Onda y el Ribesalbes. Este partido se jugará el próximo miércoles a las mismas horas siete y cuarto de la tarde.

Tampoco se jugó el Villarreal-Benicarló.

También la fuerte tormenta se dejó caer en el campo del Madrigal y se suspendió el partido de carácter amistoso en el que se tenían que enfrentar el Villarreal y el Benicarló. Este partido se jugará esta tarde a las 7.15.

El C.D. Castellón disputó anoche su primer encuentro del torneo. En el momento de escribir estas líneas todavía estaba el partido en juego. La información al respecto la encontrarán en la página treinta y cinco. El encuentro inaugural finalizó con el resultado de Albacete, 1-Jaén 1.

SE DICE POR AHI...

Racic, el «Pam, Pam, orellut» de un yugoslavo

Dragomir Racic aparenta unos cuarenta años, pero el yugoslavo insiste machaconamente en que nació hace tan sólo treinta y cinco años. Decididamente, el paisano de Tito sufre de vejez prematura. Al margen de todo, Racic, que vino a España en la primera remesa de extranjeros, es un hombretón de más de metro ochenta, con una cordialidad exquisita y un castellano más pulido que el de Vujadin Boskov. Racic dice ser un apasionado de todo lo que huele a España, que lee mucho, que le gusta la paella y una buena sangría, que no hay como tumbarse al sol en las playas de Benicasim y observar como la piel se vuelve cetrina, como los gitanos de García Lorca. Pero con todo, Racic añora volver a su tierra y aplicar sus conocimientos en las divisiones inferiores del Estrella Roja, su club de siempre.

Dragomir Racic dice tener en su bolsillo una licenciatura de economía, pero la verdad es su apariencia se acerca a la de un camionero montenegrino que transporta frutas desde Liubliana hasta Sarajevo y de allí a cualquier puerto del Adriático. Pero él sigue insistiendo: «Me licencié en la Universidad de Belgrado, poco antes de emprender emigración hacia España». Le apasionan los números y se dedicará a ese menester cuando, de aquí a un año, retorne a Belgrado. «Montaré una oficina allí y desarrollaré mi carrera cuando retorne a Belgrado, aunque no desdén entrenar a los infantiles del Estrella Roja».

El meta del Castellón confiesa que, en su época dorada, hace ya seis o siete años, tuvo ofertas para marchar a otro club de campañas. «Pero la normativa en España era tajante. No podía haber trasiego de jugadores extranjeros de un club a otro y me quedé en el Castellón, en Segunda». Cuando por fin, el club albinegro emprende el sendero de Primera, Racic vio colmada una vieja aspiración, que no era otra que la de jugar en la Primera española. Pero su alegría fue efímera, como la nieve en las calles de Sarajevo. «Lo pasé muy mal. Estamos a un nivel muy inferior que los otros equipos de Primera y por eso es lógico el descenso de categoría».

(«El Correo de Andalucía»)

Racic se encuentra en Castellón, la presencia del yugoslavo servirá para concretar detalles en torno al merecido homenaje, tras los méritos contraídos en los años de permanencia en el C. D. Castellón. Es muy probable que se celebre en el mes de octubre con dos equipos que estarán integrados por ex compañeros del guardameta. Se está buscando una fecha libre para llevar a cabo el encuentro.

(«MEDITERRANEO»)

Repescado del Traiguera

«El mister tiene confianza en mí»

(Richard, goleador del Benicarló)

Ricardo Lluch, conocido deportivamente por Richard, se ha constituido en el foco principal de atención de los aficionados al fútbol, y muy especialmente de los del Benicarló.

Ha pasado de los equipos inferiores al titular de Tercera División.

Richard fue el clásico jugador que no encajaba en las pretensiones y aspiraciones del mister Alvarito, y fue cedido al Traiguera, un equipo de segunda regional. Allí, continuó con su empeño y su ilusión de hacer goles y forjarse un porvenir. Y a fe que ha logrado esa puesta a punto, porque en los amistosos pre-temporada que lleva con el Benicarló se ha transformado en el cazagoles del equipo, y en su haber, uno de soberbio, ni más ni menos que al Castellón.

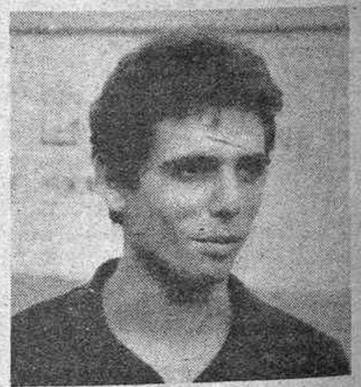
—¿Satisfecho de cómo te están saliendo las cosas?

—Bueno voy intentando la superación, creo que con este entrenador voy a tener oportunidades y espero no defraudar para seguir contando en las alineaciones.

—¿Qué te significó la etapa de cesión?

—Siempre se estima que cuando a un jugador le ceden a otro equipo es para pulirle, y al mismo tiempo para estimularle. A mi me sirvió para ir perfeccionándome y considero que la etapa fue positiva para mí.

—¿Cómo ves al equipo para la temporada?



—Estamos intentando hacer ese equipo que todos deseamos y lo que sí podemos adelantar a la afición, es que nos pueden salir mejor o peor las cosas, pero en cada partido dejaremos la piel si es preciso para triunfar.

—¿Contra el Castellón te viste en figura?

—Ni me ví, ni lo soy, pero si que puedo decir que estuvimos a su altura, les superamos en muchas fases del encuentro y además usaron de más tretas que nosotros para rompernos la moral.

—¿Te consideras hombre gol?

—Bueno no se me da mal, y estimo que mi promedio ya fue aceptable la temporada anterior en el Traiguera, tras regresar del servicio militar, y lo es ahora con estos encuentros de pretemporada que estamos realizando.

José Palanques

Pese a no tener refuerzos

«VAMOS A CONSEGUIR EL ASCENSO A PRIMERA REGIONAL»

El Benicasim busca el retorno a la Primera Regional. Un equipo joven pero con ilusiones afrontará la próxima campaña liguera conducido técnicamente por Hipólito Perales.

—¿Cómo está la plantilla?
—La plantilla está bastante bien, no es muy amplia porque no lo permite la economía del club pero contamos con gente joven que el año pasado estaba en el juvenil y ahora ha pasado al amateur. Han sido cinco los incorporados al primer equipo, alcanzando la cantidad de diecisiete.

Buena compenetración

—¿No ha buscado refuerzos el equipo del Benicasim?

—Yo manifesté a la junta directiva la intención de que no se modificara el equipo del año anterior y lo he conseguido. Tan sólo un hombre se marchó al Oropesa, los demás siguen todos, hay una buena compenetración y armonía y la unión es total entre directivos, jugadores y —esperemos— afición.

—¿Hay algunos hombres de la junta directiva que merecen una total consideración y reconocimiento?

—Efectivamente, el presidente Alberto Martínez es un hombre que hace falta en cualquier club y, sobre todo, en los equipos modestos. Es un caballero que se gasta el dinero de su bolsillo para llevar hacia adelante el Benicasim y su entrega es total. Su labor es importantísima en pro del deporte de la villa.

También quiero mencionar a Roberto, un veterano del fútbol que apoya al club y ayuda con su trabajo en cualquier momento haciendo de todo un poco.

Vamos a ascender

—¿Se conseguirá el ascenso?



Hipólito Perales, entrenador del C. D. Benicasim

—Nuestro objetivo no es otro que el ascenso. Me gustaría que el Benicasim ofreciera un espectáculo futbolístico a los aficionados porque el deporte del balón está pasando por malos momentos de juego y la brillantez es prácticamente nula. Los entrenadores sólo quieren ganar olvidándose del buen juego. Los hombres del Benicasim saben que deben jugar lo mejor posible para atraer al aficionado.

No acude el aficionado

—¿Asiste el aficionado del Benicasim al campo?

—La gente no acude como debería porque tampoco tiene el atractivo que desea. Falta un poco de compenetración entre todos para motivar al público que acuda a ver al equipo. Entre todos tenemos que conseguir el campeonato, la afición y el equipo porque el ascenso es un bien común.

P.Ch.

Foto: Heredio

ATLETISMO

EL CLUB A. CASTELLO, VIAJA A JAEN

Hoy, sábado, parten hacia Jaén los atletas del C. A. Castelló para participar el domingo, en jornada de tarde, en el encuentro selección de Jaén-C. A. I. M. de Málaga-C. A. Castelló, que servirá para inaugurar unas magníficas pistas de material sintético que se han construido en esa ciudad. El equipo castellonense marcha bastante mermado ya que algunos de sus mejores atletas o están lesionados (Pedro del Pino y Francisco José Martín) o están inmersos en competiciones de gran nivel (Andrés Vera, viaja a Atenas para participar en los Campeonatos de Europa) y otros acaban de incorporarse al servicio militar (caso de Miguel Beltrán). Con todo se espera realizar un buen papel dando entrada a atletas que hasta la fecha no han tenido sitio en el equipo. Es favorito para vencer en el encuentro el Club malagueño, que esta misma temporada ha logrado el ascenso a Primera División.

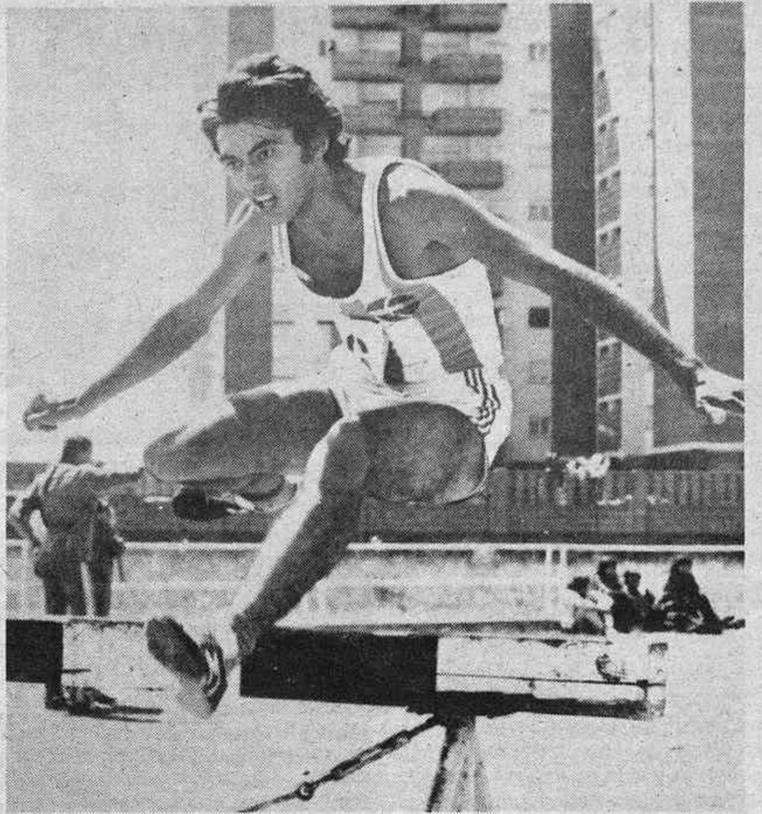
Se desplazan, para defender nuestros colores, los siguientes atletas:

Velocidad: Ricardo Nos, Andrés García, Francisco Miralles, Luis Avila y José Sanz-Lamas.

Medio-fondo: Juan Beneito, Angel Seoane y Juan Hierbes.

Fondo: Roberto García, Alberto Casal y Juan L. Llop.

Vallas: Paco Chuán y Carlos Hernando.



Salto: Chimo Ibáñez, Héctor Bellmunt, Juan A. Cansino, Facundo Royo.

Lanzamientos: Rafael Rallo, Rafael Nebot, Javier Vázquez y Miguel Cortés.

En categoría femenina el equipo estará compuesto por los siguientes atletas:

Velocidad: Marta Gallén, M.ª Luz Ibáñez, Paz Ortega e Inma García.

Fondo: Manoli Alonso, Anibalina Muñoz y Teresa Gargallo.

Salto: Laura Branchadell y M.ª Teresa Royo.

SERRANO GARCIA VENCEDOR DEL CONCURSO CULTURAL DEPORTIVA

Celebró La Cultural Deportiva de Castellón, el Concurso Social «El jamón» en el acotado del faro del puerto de Castellón.

A las 10 de la noche se obsequió a todos los participantes y acompañantes con una succulenta jamonada en unas mesas preparadas al efecto, en la misma escollera.

A pesar del tiempo reinante, los sufridos pescadores no abandonaron sus puestos, solamente el control se trasladó de madrugada al Local Social, donde se efectuó el último pesaje de piezas y entrega de premios, siendo la clasificación por el sistema de puntos, sumando estos la cantidad de 30 jamones.

La clasificación quedó establecida de la siguiente forma:

1.- Juan Serrano con 26.030 puntos, 2.- Andrés Casares con 15.290, 3.- Joaquín López con 12.470, 4.- Manuel Mulet con 10.955, 5.- Miguel Beltrán con 9.400 puntos, 6.- Federico Balaguer con 9.075, 7.- José Soto con 9.070, 8.- José Luis Peñarrocha con 6.365, 9.- Antonio Uso con 6.275, 10.- Juan Miguel Carbó con 6.200.

Mañana domingo día 29 celebrará (D. m.) la Cultural Deportiva, un Concurso Social Infantil en el Acotado del faro.

Habrà dos clasificaciones por edades, hasta 9 años y de 9 a 13 horas.

Se obsequiará a todos los concursantes con refrescos y muchas sorpresas.

Flotador

Sociedad deportiva «El Mero»

Organizado por la sociedad de Pesca Deportiva «El Mero» se ce-



lebró en la Escollera del Puerto de Benicarló el Concurso de Pesca Infantil y Juvenil con una participación de más de 40 inscritos. No hubo excesivas muestras de alegría entre los participantes por la escasez de pesca esta temporada, pero al final el Jurado calificador dio el siguiente fallo:

Infantiles: Vicente Juan Escura Juveniles: Miguel Vicente Soriano

Una mujer se clasificó en Infantiles, en este concurso que fue mixto y que sería seguido por una ingente masa de público.

Concurso Seniors: Organizado por la misma entidad tendría lugar el Concurso de Seniors en horas nocturnas desde las 10 de la

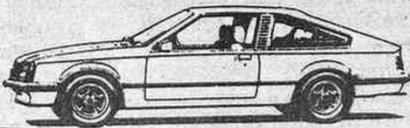
noche a las 8 horas del día siguiente.

Cincuenta y seis concursantes se disputaron los 10 premios convocados, entre los que sobresalían aparejos de pesca de un valor importante. Como la pesca se realizó en una sola parte de la Escollera, no sería abundante, teniendo que posponer la entrega del premio al pez de mayor peso, superior a los 1.000 gramos, por no haberse acercado al anzuelo ningún ejemplar de estas características.

El fallo final sería el siguiente:
1.- Antonio Foix.
2.- Jaime Coll.

J.P.

Opel Senator y Opel Monza. La furia elegante



AUBASA

Avda. Casalduch, 1 (junto Pza. Fadrell) tel: 23 11 11

TALLERES PROVISIONALES: Camino La Ralla,
(junto Ctra. Nal. Valencia - Barcelona, Km. 62,400)

tel. 52 19 69



¡¡ Adquiera Opel y servicio !!

MOTORISMO Y AUTOMOVILISMO

Actividad en la Provincia de Castellón

Simplemente en la actividad de abril, mayo y hasta mitad junio 1982, en competiciones puras, ya que luego nuestra provincia marca pauta, los turismos montaña, la clasificación en este tiempo es así: Barcelona 26 competiciones, Madrid y Castellón 20 competiciones, Gerona 16, Guadalajara 14, Alicante 12, Valencia 11, Tarragona, 9, Vizcaya 9, Alava, Santander y Burgos 7, Las Palmas y Sevilla 6, Lérida, Murcia y Navarra 5, Zaragoza 4 por citar algunas, el margen de esto todos los aficionados saben, que la provincia de Castellón ocupó la tercera plaza de actividad en 1981, y la segunda en 1978, estando siempre entre los cinco grandes.

En cuanto a la actividad más próxima, hástenos decir, que si bien el domingo habrá motocros día 29 de agosto en Alcora, ya el 12 de septiembre Campeonato España Seniors en Vall de Uxó, para seguir luego el 19 de septiembre Campeonato de España motocros 500 c.c. en Benicarló, y el domingo siguiente 26 de septiembre Campeonato de España de Motocros 125 en Castellón para seguir, y ya seguro su celebración en Oropesa del Mar, con el Campeonato de España de Trial, también organizado como la carrera de 125 del Campeonato de España de Motocros por el Moto Club Castellón.

III Subida Nacional Villafranca «Coll de Ares»

Van por buen camino, todas las gestiones, encaminadas, al logro de un nuevo éxito, en la que debía ser ya este año por derecho de su calidad, la prueba en la región, valedera para el Campeonato de España de Automovilismo de Montaña, y si no fue, no ha sido ni más ni menos, y que nadie se extrañe, que lo digamos con una claridad tan meridiana, porque el Automóvil Club Castellón no la pedía en calendario para 1982 de ninguna manera, cuando en verdad hizo el ensayo para su puntualidad.

Pero vayamos a lo de este año, mejor dicho a lo de ahora, ya que la prueba salvó un milagro, de que no se celebre alguna prueba de las del regional, no será puntuable, pero no dejará de ser por ello, una gran prueba como la fue en las dos ediciones pasadas. Ahora, bien, podemos decir, que hay en esta ocasión una perfecta armonía, y que tanto los miembros de la comisión de fiestas de Villafranca del Cid, como los organizadores del Automóvil Club Castellón, están de acuerdo en todo y nuestra de ello es que hace más de mes y medio que está aprobado el



reglamento, en el que por cierto se ha introducido el cambio de la revisión el mismo día de la prueba, el día 12 a las 8 de la mañana, para celebrar entente a las 9 y luego a las 10,30 y las 12 de la mañana las dos subidas a tiempo para elección de la mejor.

VI Moto Cross Nacional del Cristo en Alcora el domingo

Para el próximo domingo, organizado por el Moto Club Alcora, y en su pista fija L'Aliaçra, emplazada en la carretera de Araya Km. 5, de 1,300 metros, carretera que conduce también desde Alcora a Ribesalbes, a partir de las 10 de la mañana entente, y de las 11 de la mañana dos competiciones de Motocros de carácter nacional, y puntuables para la Copa Nacional Junior, en hasta 75 c.c. (de las que se ven pocas en nuestra provincia) y de las de 125 hasta 250 c.c. dos mangas por carrera.

La matinal tras los entrenes, se iniciará a las 11 de la mañana con una manga juniors hasta 75 c.c. de 20 minutos más dos vueltas y seguir con una manga de 250 c.c. de 25 minutos más dos vueltas y repetir cada categoría su manga.

De nuevo, el Moto Club Alcora, nos mostrará una de sus preparadas organizaciones en su pista fija, a la que no sólo se desplazan aficionados de Alcora en gran cantidad y en cada ocasión de pruebas de Motocros en esta pista, sino que también los hay de Castellón, Onda, Ribesalbes, y pueblos limítrofes, que saben de las excelencias de esta espectacular monta y de las emociones de la misma.

Así los aficionados, ya saben, que el domingo, en la Pista L'Aliaçra del Moto Club Alcora, habrá disputa de puntos para la Copa Nacional Juniors, en sus dos categorías, hasta 75 de las más de 125 a 250.

Escape

PELOTA VALENCIANA

Las partidas de Burriana

A pesar de que la partida enfrentaba a dos tríos el encuentro apenas llegó a interesar. Juanito-Vicentico y García (rojos) más flojos que en tardes anteriores, no pudieron con Sarasol-Locheta y Gatet-I (blaus), quienes a lo largo de toda la tarde fueron por delante en el marcador, hasta llevarse la victoria por 60 a 40 tantos.

No tuvieron dificultades Ricardet-Rochet y un saque (blaus) para vencer por el contundente resultado de 60 a 35 tantos a Arturo y Jorge (rojos). La primera parte de la partida transcurrió igualada pues hubo un momento que con 35 por 30 favorable a Ricardet y Rochet. Arturo y Jorge a punto estuvieron de conseguir el empate a 35 tantos, pero éstos menos acertados que en tardes anteriores no lo consiguieron. Lo que fue aprovechado hasta el final de la partida por el elegante jugador de la Eliana y Rochet para anotarse el triunfo.

Manolo Broch

Balonmano (VIII Trofeo «Ciudad de Vinarós»)

Gran expectación ante la presencia del Barça, Granollers y Marcol

Los próximos días 11 y 12 de septiembre se va a celebrar en el Pabellón Polideportivo de Vinarós el VIII Trofeo de Balonmano «Ciudad de Vinarós» que en esta edición contará con la participación de equipos tan representativos del balonmano nacional como son el F. C. Barcelona, C.B. Granollers y el C. B. Marcol, además del C. B. Vinarós, organizador del torneo.

Una vez más Vinarós y comarca tendrá la oportunidad de presenciar balonmano de primera calidad con uno de los mejores torneos de España, sino el mejor, ya que el F. C. Barcelona, actual campeón de Liga, sólo participará en Vinarós en esta pretemporada pues ésta la centrará en una gira por Alemania para luego acudir a Vinarós y después comenzar la Liga.

Al Barça le acompañarán el

C. B. Granollers, un histórico del balonmano español y el C. B. Marcol, un clásico de la División de Honor.

Parte como favorito el F. C. Barcelona, que este año se ha reforzado notablemente con Uría y De Miguel precedentes del At. de Madrid, Cabanes del Calpisa y Sala del Marcol. El C. B. Granollers presentará, junto a sus internacionales Goyo y Puig, a su nueva adquisición: Novoa, procedente del F. C. Barcelona, un refuerzo de lujo que hará que en la próxima temporada el Granollers sea uno de los máximos favoritos.

El C. B. Marcol de Valencia, por su parte, no es un equipo con figuras de renombre en sus filas pero sí un equipo que cuida muchísimo la cantera y que practica un excelente balonmano y que vendrá a Vinarós a dar la sorpresa.

Organizado por el Barrio Capote

COMPETICION POPULAR DE ATLETISMO

Organizado por los festeros del Barrio de Capote de Villarreal, se celebró una competición de atletismo en la que intervinieron gente de todas las edades y categorías.

De las pruebas que se realizaron podemos reseñar las clasificaciones de las competiciones, en primer lugar las del Barrio Capote y en segundo lugar las de atletas ya profesionales:

Mini-benjamins M.

1. Agustín Díaz Tendero.
2. Pedro Rodríguez Fullado.
3. Manuel Torres.

Mini-Benjamins F.

1. Avelina Del Mar Rodríguez.
2. Consuelo Cabrera Cebrián.
3. Juani Vila Ortiz.

Alevines M.

1. Agustín Ríos López.
2. José M. Cano Gómez.
3. Gabriel Marín Cebrián.

Alevines F.

1. Consuelo Cubedo Morán.
2. Cristina López.
3. Adelina Rodríguez.

Inf. Cadetes M.

1. Vicente Muñoz Tome.
2. Pablo Marín Cebrián.
3. Sebastián Ruíz Hidalgo.

Senior M.

1. Juan Carlos Notari Almela.
2. Andrés Sevilla.
3. Prado Santos.

Senior F.

1. Lolita Folques Paricio.
2. Conchita Pérez Folques.
3. Sara Luna.

COMPETICION MARCHA ATLETICA:

Femenina

1. Lucía Cabrera Cebrián.
2. María Teresa Andreu.
3. Encarnita García Picamán.

Masculina

1. Ginés Miralles Sánchez.
2. Enrique Jodar García.

CARRERAS DE ATLETAS 2.500 Y 5.000 M.

Alevines F.

1. Carmina Cabrera Cebrián.
2. Mari Carmen Nebot Carda.
3. Teresa López Carda.

Alevines M.

1. Mauricio García Folques.

Infantiles M.

1. Enrique Jodar García.
2. Pedro Muñoz.
3. Manuel José Serra.

Cadetes F.

1. Juliana Jodar García.
2. Isabel Tarazón Martínez.
3. Encarnita García Picamán.

Juveniles F.

1. Lolín García Folques.
2. Conchita García Picamán.

Junior M.

1. Fernando González.
2. J. Manuel Pitarch.
3. Vicente Navarro Pérez.

Senior M.

1. José L. Valiente Hernández.
2. Pedro Rubio Martínez.
3. Juan Folch.

VELA

Regata crucero

Se disputó para la clase Vaurients, una Regata Crucero entre el Club Náutico de Castellón y las Playas de Benicassim, frente a los Apartamentos Estoril, y regreso. Buen estado del mar y flojo viento para esta regata que ya es tradicional.

En la primera etapa, la tripulación formada por Inma Escrig y Emilio Marmaneu, se colocaron en cabeza a la salida de la tripulación formada por Rafa Martínez y José Castelló, y si bien en un principio hay mucha igualdad, poco a poco llegan los primeros.

ADIOS, ARTURO MONTES

Si en mi infancia admiré tu sencillez, tu valencianismo, puesto en todo momento de manifiesto, seguí año tras año tu vida ejemplar, uniendo tu trabajo al deporte del fútbol, consagrado a prestar al equipo de tus amores todo cuanto estaba a tu alcance, proporcionándonos a la afición valenciana aquellas tardes de gloria. No nos bastaba tu autógrafo, era preciso al término de cada partido, solicitarte el sentido abrazo, como agradecimiento a tus extraordinarias actuaciones.

Pero llegó tu último adiós, y Dios sabe el sentimiento que me embarga al contemplar ese

olvido tan inesperado de todos los representantes que actualmente rigen los destinos de aquel Valencia que tanto amaste.

El señor Ramos Costa y compañía viven más del cargo que ostentan que del fruto del pasado.

Como socio del Valencia 41 años, quiero expresar a los tuyos, mi agradecimiento, mi respeto y mi sincero recuerdo; pidiéndole al Altísimo que si durante tu vida gozaste de ese altruismo tan tuyo, te premie con la felicidad eterna.

D.E.P. don Arturo Montes.
Vicente Sáez Bensach

Disolución de las Cortes

ELECCIONES GENERALES, EL 28 DE OCTUBRE

La disolución de las Cortes y la convocatoria de elecciones anticipadas para el próximo 28 de octubre, coincidiendo la campaña electoral con la visita del Papa a España, es el asunto más importante de cuantos trató ayer el Consejo de Ministros.

S. M. el Rey ha aceptado la disolución de las Cortes propuesta por el presidente del Gobierno (el Consejo no decide al respecto, lo hace el presidente) tras deliberación del Consejo de Ministros y ha firmado ya el decreto correspondiente, que el próximo lunes aparecerá en el Boletín Oficial del Estado.

Pese a la disolución de las Cortes y la celebración de elecciones anticipadas, el viaje del Papa se mantiene en las fechas previstas: del 14 al 22 de octubre.

Firma del Rey

Su Majestad el Rey don Juan Carlos recibió ayer al presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, por espacio de dos horas, y firmó el decreto de disolución de las Cortes que le presentó este.

Durante la audiencia, celebrada en el palacio de Marivent, Calvo Sotelo expuso también al Rey lo tratado en el Consejo de Ministros de ayer.

Calvo Sotelo había llegado a Marivent hacia las tres de la tarde. Antes de iniciarse la audiencia, S. M. el Rey y el presidente del Gobierno posaron ante los informadores gráficos, pero el jefe del ejecutivo no quiso hacer declaraciones a los periodistas.

Calvo Sotelo abandonó Marivent a las cinco de la tarde y se dirigió a la base militar de San Juan, donde subió a bordo de un «Mystère» que le trasladó a Madrid.

Rueda de Prensa

El secretario de Estado para la Información, Ignacio Aguirre, ha

manifestado que «a lo largo de la tarde el presidente del Gobierno ha comunicado su decisión de convocatoria de elecciones a los líderes políticos», en la habitual rueda de prensa tras el Consejo de Ministros.

Sobre la disolución de las Cámaras, Ignacio Aguirre manifestó que en el Consejo «no ha habido votación, y sí un informe de cada ministro expresando su opinión sobre la propuesta presidencial de convocatoria de elecciones anticipadas».

Ignacio Aguirre declinó toda respuesta sobre preguntas relativas a la disolución de las Cámaras y convocatoria de elecciones «porque —dijo— a las nueve, el presidente del Gobierno se dirigirá al país, y no voy a anticipar el contenido de la intervención».

Respecto a la próxima visita del Papa, puntualizó que «no hay aplazamiento en absoluto. El Gobierno, al tomar una decisión, como la de elecciones anticipadas, es consciente de sus repercusiones y cree que la visita del Papa puede celebrarse en las fechas manejadas».

«El anteproyecto de viaje presentado por las autoridades eclesásticas al Gobierno no está aprobado por la Santa Sede, y por lo tanto no hay fechas fijas», manifestó.

Centrales nucleares

Destacó el secretario de Estado para la Información la aprobación en el Consejo, del decreto ley por el que se procede a la intervención, por parte del Estado, de la central nuclear de Lemóniz, «a fin de concluir —manifestó— la construcción de la central de acuerdo con las previsiones del plan energético nacional».

«El Gobierno —dijo— decidió proceder a la intervención de la central, a fin de cumplir las obras, lo que no supondrá incautación,

embargo, ni transferencia de propiedad».

Próximo nombramiento

Anunció que el próximo Consejo de Ministros nombrará al presidente de un Consejo de Intervención, que estará compuesto por cinco consejeros nombrados por el Gobierno, uno por la comunidad autónoma y otro por la compañía gestora, para concluir el desarrollo de las obras.

El Secretario de Estado indicó, asimismo, que el ministro de Industria, Ignacio Bayón, había presentado un informe sobre la situación de seguridad de las centrales nucleares de Almaraz y Ascó, zonas en las que «el nivel de peligrosidad es nulo», según el citado informe.

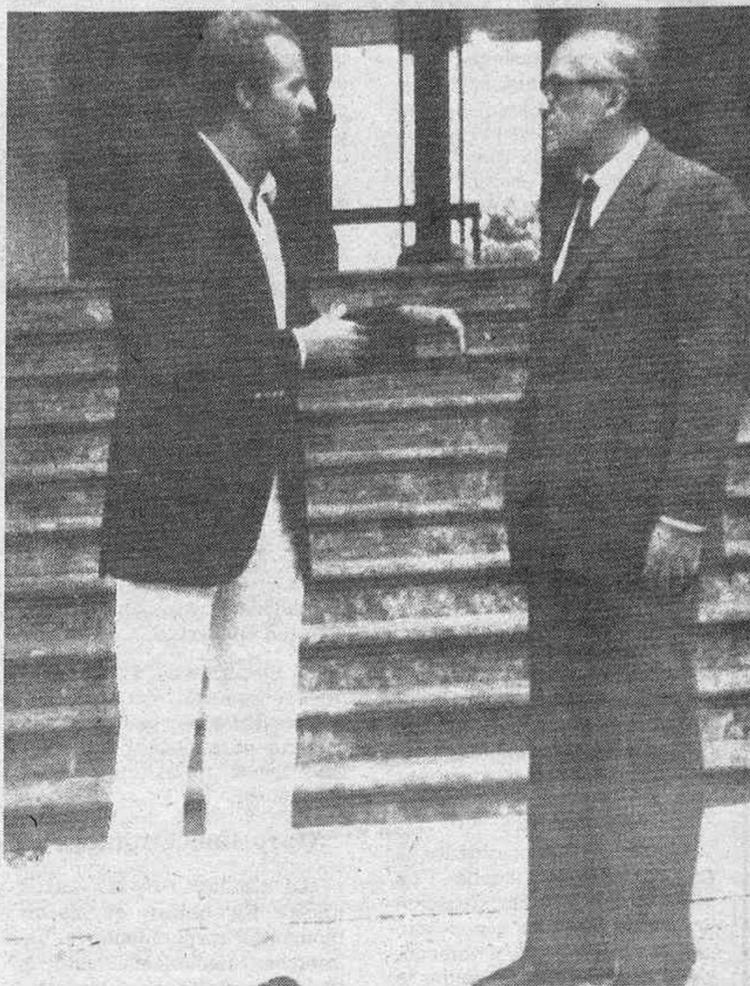
Más adelante dijo que el Consejo había aprobado un decreto ley sobre moratorias y exenciones fiscales para agricultores y ganaderos que han sufrido daños por la sequía.

Conflictividad laboral

Dijo Ignacio Aguirre que la conflictividad laboral, según los datos que obran en posesión del Gobierno, han descendido en los meses de julio y agosto un 80 por ciento respecto al año anterior, y que en los ocho primeros meses del año se habían perdido 300.000 horas de trabajo menos que en el mismo periodo del pasado año.

A iniciativa del ministro de Educación, el Consejo ha aprobado 1.800 millones de pesetas destinados a mejorar el dispositivo de seguridad del transporte escolar.

Confirmó el Secretario de Estado que el ministro de Defensa había presentado un informe sobre el programa FACA y ratificó que éste no proseguirá hasta que el gobierno estadounidense no facilite información sobre las supuestas comisiones a intermediarios.



Su Majestad el Rey don Juan Carlos con Leopoldo Calvo Sotelo, durante la audiencia concedida por el Monarca al presidente del Gobierno en el palacio de Marivent (Telefoto Efe)

En otro momento de su intervención indicó el Secretario de Estado para la Información que España se propone actuar ante los organismos internacionales en el tema de los vertidos radioactivos pero que, a tenor del informe del ministro de Industria, en el cementerio de vertidos situado frente a las costas gallegas no ha producido impacto ecológico alguno, y que la zona está situada en

aguas internacionales, por lo que el Gobierno no puede intervenir.

«No obstante, el Gobierno español —añadió— dispone de los medios necesarios para asegurarse la cumplimentación legal de los vertidos. El Gobierno tiene —s subrayó— plena garantía de que la zona y las circunstancias de los vertidos responden a las normas internacionales establecidas».

Calendario electoral

Campaña, del 6 al 26 de octubre

Las elecciones se celebran el día 28 de octubre y la campaña electoral se desarrollará entre los días 6 y 26, ambos inclusive, del mismo mes.

La normativa electoral por la que se regirán estas elecciones será la correspondiente al decreto-ley publicado en el BOE el 23 de marzo de 1977, cuyos aspectos fundamentales son los siguientes:

El plazo mínimo para la convocatoria electoral es de 55 días a contar tras la publicación en el Boletín Oficial del Estado del decreto de elecciones, que se producirá el próximo lunes.

Las candidaturas o listas de candidatos para la elección de diputados y senadores se presentarán ante la Junta Electoral Provincial entre el undécimo y el vigésimo día, ambos inclusive, siguientes a la publicación de la convocatoria.

Podrán proponer candidatos las asociaciones y federaciones inscritas en el registro oficial, así como las coaliciones con fines electorales y los electores del distrito incluidos en el censo en número no inferior al 1 por ciento, y, en todo caso, al menos, de 500.

La constitución de coaliciones electorales se hará constar ante la Junta Electoral Central mediante escrito firmado por

sus promotores, en el plazo de 15 días siguientes a la publicación de la convocatoria.

Proclamación de candidaturas

Las juntas electorales provinciales efectuarán la proclamación de candidaturas al trigésimo día siguiente a la fecha de publicación de la convocatoria.

La campaña de propaganda electoral durará 21 días y deberá terminar a la cero horas del día inmediato anterior a la elección.

El Estado subvencionará los gastos que originen las actividades electorales, de acuerdo con las siguientes reglas:

Un millón de pesetas por cada escaño obtenido en el Congreso o en el Senado; 45 pesetas por cada uno de los votos obtenidos por cada candidatura al Congreso, uno de cuyos miembros hubiera obtenido escaño de diputado; 15 pesetas por cada uno de los votos obtenidos por cada candidato que hubiera obtenido escaño para el Senado.

La fiscalización de los gastos electorales de las federaciones, asociaciones, coaliciones o candidaturas corresponderá a las juntas electorales.

Mesas electorales

Constitución de las mesas

electorales: el presidente y los dos adjuntos, con sus suplentes, se reunirán a las ocho horas del día fijado para las elecciones. A las ocho y media el presidente extenderá el acta de constitución de la mesa y a las nueve horas se iniciará la votación.

El derecho a votar se acreditará por la inscripción en los ejemplares certificados de las listas del censo y por la demostración de la identidad del elector.

La votación será secreta y concluirá a las 20 horas. Las urnas, los sobres y las papeletas se ajustarán a modelo oficial.

Voto por correo

Los electores podrán emitir su voto por correo, previa solicitud a la Junta de Zona, desde el día siguiente a la convocatoria de elecciones hasta cinco días antes al de efectuarse la votación.

El escrutinio se realizará en la mesa, que extenderá una certificación de los resultados obtenidos por cada candidatura. Posteriormente se destruirán las papeletas, en presencia de los miembros de la mesa. Los resultados se transmitirán a la Junta Provincial y la documentación se depositará en el juzgado municipal.

Se mantienen las fechas del viaje del Papa

«Las fechas en que el Papa viajará a España permanecen tal como figuran en el proyecto que se entregó anteayer al presidente del Gobierno», según ha manifestado oficialmente el secretario general del Episcopado español, monseñor Fernando Sebastián.

Monseñor Fernando Sebastián, a través de la oficina de Prensa para el viaje papal, ha difundido esta comunicación desde León, donde se trasladó ayer y donde también se encuentra monseñor Innocenti, nuncio de Su Santidad.

La nota señala que «en Roma se conocía ya la posibilidad de que estas fechas coincidieran con la campaña electoral, sin embargo Juan Pablo II manifestó su deseo de viajar a nuestro país».

«No hay cambio, insiste monseñor Sebastián, sino que será necesario un esfuerzo por parte de todos: el Papa se hará sin duda cargo de las circunstancias que nos afectan, los políticos por su parte, sabrán respetar la estancia del Papa en España y no interferirán los actos que con ese motivo se celebren».

Felipe González no conocía la decisión

El secretario general del PSOE, Felipe González, declaró ayer tarde en el aeropuerto de Barajas, poco antes de salir con destino a Frankfurt, que no conoce oficialmente la decisión de disolver las cámaras.

Felipe González ha añadido que solamente sabe que se ha celebrado una reunión del Consejo de Ministros y que se especula con la posibilidad de que se disuelvan las Cortes.

El líder socialista ha afirmado que su partido defendió siempre la tesis del agotamiento legislativo, salvo en el caso de que el gobierno no estuviera en condiciones razonables de cumplir su cometido, y ese hecho —ha dicho— se está produciendo, por lo tanto, si se confirma, no sorprenderá la noticia de la disolución.

Felipe González ha añadido que el PSOE está dispuesto a afrontar la convocatoria de nuevas elecciones y que le parece lamentable el hecho de que no se aprueban los estatutos de las comunidades que faltan.

Los comunistas, los más radicalmente en contra

Reacciones a la disolución de las Cortes

«Esto ya no es anticipar elecciones, es superanticiparlas. A nosotros, el adelanto de las elecciones no nos sorprende, es la hipótesis con la que veníamos trabajando, pero no imaginábamos que fueran a ser en octubre», ha declarado a Efe Jaime Ballesteros, vicesecretario general del Partido Comunista de España.

«Lógicamente —continuó—, la campaña electoral coincidirá plenamente con la visita del Papa, lo que puede originar problemas, ya que ciertos grupos políticos intentarán manipular la visita».

Según Jaime Ballesteros «el Gobierno negociará la visita del Papa, porque si no hubiese pospuesto las elecciones, ya que en éstas debe reinar un clima en el que no incidan manipulaciones».

Por último manifestó que «esto no favorece a la Iglesia ni a la democracia, por tanto el Gobierno tomará alguna decisión, está obligado».

Cañellas

Por su parte, el presidente de CC-UCD, Antón Cañellas, ha dicho a Efe que «la situación actual del país ha aconsejado al presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, tomar la decisión de disolver las Cortes».

Añadió que «estamos sometidos a un proceso preelectoral, y ante estos problemas de orden político, económico y social, Calvo Sotelo ha preferido acortar este período».

Manuel Fraga

«Ya estamos en elecciones, ahora vamos a prepararlas, y si Dios quiere, vamos a ganarlas», ha manifestado a Efe el presidente de Alianza Popular Manuel Fraga Iribarne.

El señor Fraga, que afirmó

que sus razones en contra de la disolución son sobradamente conocidas, añadió que no hay nada que decir sobre la firma de SM. el Rey, pues «se ha limitado a aceptar, como jefe del Estado, la propuesta que le han hecho. La responsabilidad —señaló— le corresponde toda al jefe del Gobierno como dice la Constitución».

El presidente de AP concluyó que su partido va a preparar las elecciones «muy en serio».

Partido de Acción Democrática

Ante la decisión del presidente del Gobierno de disolver las Cortes, el Partido de Acción Democrática ha manifestado a Efe que «nos parece una decisión lógica ante la actual situación del Gobierno».

«El Ejecutivo del PAD —añade— se reunirá, con carácter extraordinario, la próxima semana para decidir su posición frente a las inmediatas elecciones».

Marcelino Camacho

«La disolución de las Cortes no se ha hecho en estos momentos respondiendo a los intereses nacionales, sino a intereses políticos electoralistas, de una parte, los de UCD que ha acometido la disolución antes de que sea tarde para el partido y los de los sectores que lo pedían, los cuales respondían más a sus necesidades electorales que a dar verdadera solución a los problemas de España».

Marcelino Camacho, secretario general de CC.OO., ha efectuado estas declaraciones a Efe añadiendo que los intereses nacionales no han contado demasiado en esta acción y que

«CC.OO. lamenta la prisa de unos y otros que ha dado lugar a que la democracia no haya salido muy bien parada al adelantarse los plazos que marca la Constitución».

Nicolás Redondo

«Ha sido una decisión muy conveniente, ya que la situación en la que se encontraba España era de provisionalidad manifiesta e incluso de desgobierno», ha manifestado a Efe el secretario general de UGT, Nicolás Redondo.

El secretario general de UGT ha añadido que la decisión ha respondido plenamente a una necesidad que tenía el pueblo español a flor de piel y que «se veía clara en todos los sectores, de lo que ha sido señal muy clara el constante trasvase de militantes de UCD a otros partidos».

Ha terminado diciendo que UGT que fue la primera organización que solicitó la convocatoria de elecciones anticipadas, «por lo que en el sindicato se manifiesta una plena satisfacción y se espera que se llegue así tras las elecciones generales, a un Gobierno, progresista con un fuerte respaldo popular».

Manuel Zaguirre

«Reiniciar en septiembre la legislatura, entrañaba más riesgos que ventajas. En el fondo todo el país, la clase política, los sindicatos y el pueblo, éramos conscientes de que la disolución de las Cortes antes de comenzar la nueva legislatura, era algo previsible e inevitable», ha manifestado a Efe, Manuel Zaguirre, secretario general de USO.

Nuevos capitanes generales de Canarias, Burgos y La Coruña

El Consejo de Ministros acordó en su reunión de ayer nombrar embajadores en México a Emilio Cassinello, en Honduras a Germán de Caso Ridaura y en China a Mariano Ucelay de Montero.

Asimismo, ha nombrado nuevo director general de política exterior para Iberoamérica, a Felipe

de la Morena, que ocupaba hasta ahora la embajada de China.

Emilio Cassinello ha sido hasta su nombramiento de ayer director general de política exterior para Iberoamérica, Mariano Ucelay era el actual embajador en Gabón y Germán de Caso Ridaura pertenecía al Consejo Superior de Asuntos Exteriores.

Moratorias y exenciones para los afectados por la sequía

El Gobierno ha aprobado un proyecto de real decreto ley de concesión de moratorias y exenciones a favor de aquellos agricultores y ganaderos que han sufrido daños de consideración en sus explotaciones por causa de la sequía, ha sabido Efe de fuentes del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

Este real decreto se ha aprobado ante la situación creada en las áreas cerealistas de las regiones de Castilla-León, Castilla La Mancha, Extremadura, Aragón y Cataluña y en la ganadería extensiva de las citadas regiones.

Respecto a las moratorias, se conceden por el plazo de un año para el pago de las cuotas y recargo de la cotización rústica y pecuaria y de las cuotas por jornadas teóricas de seguridad social agraria.

A estas moratorias tienen derecho a acogerse los agricultores y ganaderos con pérdidas de cosechas superiores al 50 por ciento, extremo que deberá acreditarse por certificación de las respectivas direcciones provinciales de agricultura, pesca y alimentación.

El real decreto ley, en lo que se refiere a exenciones en el pago de la contribución rústica y pecuaria de la cuota por jornadas teóricas en la seguridad social agraria, concede este derecho a favor de ayudas a agricultores y ganaderos cuyas pérdidas de cosecha hayan sido superiores al 90 por ciento.

La medida adoptada junto a otras, trata de paliar los efectos negativos de la mala cosecha, evitando los pagos con vencimientos en 1982, para permitir continuar la actividad productiva sin las cargas correspondientes, demorando éstas o en su caso eximiendo del pago de las mismas, con objeto de tratar llegar a una mejor situación del sector agrario afectado.

Según las mismas fuentes de Agricultura, la concesión de créditos sin interés permitirá disponer de recursos para continuar la actividad productiva. Asimismo, las moratorias y exenciones aprobadas junto con otras ayudas, servirán para la adquisición y empleo de productos necesarios en la actividad agraria, que constituirán en su conjunto recursos adicionales que el Gobierno pone a disposición del sector para que, en unas circunstancias climatológicas normales, pueda desenvolverse y obtener las rentas perdidas en los meses de la sequía.

La cuantificación del monto total, que supone la aprobación del real decreto, se hará con posterioridad, en función de los análisis pormenorizados de datos relativos tanto a la cuantía de las cuotas totales como a las cifras de daños y superficies.

Nombramiento de embajadores en México, China y Honduras

El Consejo de Ministros nombró, en su reunión de ayer, a los nuevos capitanes generales de Burgos y La Coruña, tenientes generales Joaquín Ruiz de Oña y Manuel Esquivias Franco, y de Canarias, Miguel Fontenla Fernández quien en este mismo Consejo ha sido ascendido al empleo de teniente general.

Joaquín Ruiz de Oña, nombrado capitán general de la VI Región Militar con sede en Burgos, ostentaba, hasta ahora, el mando de la VIII Capitanía General de La Coruña. Sustituye en el cargo al teniente general Luis Polanco Mejorada, quien ha pasado al grupo «B».

El general Manuel Esquivias Franco, nombrado nuevo capitán general de La Coruña (VIII Región Militar) tuvo como último destino, hasta su ascenso a teniente general, la Jefatura de Artillería del

Ejército. Sustituye en el mando al teniente general Joaquín Ruiz de Oña.

Miguel Fontenla Fernández, hasta ahora segundo jefe del Estado Mayor del Ejército, ascendido en el Consejo a teniente general, ocupará la Capitanía de Canarias y la jefatura del Mando Unificado del Archipiélago. Sucede en el mando de la Capitanía General de Canarias al teniente general Jesús González del Yerro.

Por otra parte, el Consejo de Ministros acordó, en su reunión de ayer, ascender a general de división al general José Tena Dávila, hasta ahora director de la Academia de Caballería, con sede en Valladolid.

Asimismo, el Gabinete ha acordado el ascenso, a general de brigada, del coronel Manuel Astilleros Miranda.

Crecen las protestas por el vertido de residuos radiactivos en el Atlántico

El vertido de residuos radiactivos en el Atlántico está originando una serie de protestas, encaminadas a detener la previsible contaminación de este océano.

La mayoría de los oponentes a la utilización del Atlántico como basurero de residuos radiactivos, son grupos ecologistas.

Los dos barcos holandeses «Andrea Smits» y «Christien Smits» esperan la llegada de dos trenes con residuos nucleares y está previsto que sean embarcados el miércoles o jueves próximo, en el puerto de Zeebrugge.

Los ecologistas han convocado una manifestación en la Plaza Mayor de Brujas, a cinco kilómetros del puerto de Zeebrugge, a la que acudirán un grupo de pescadores gallegos y simpatizantes de otros países.

Primer tren

El primer tren con los residuos nucleares debe llegar el lunes y el segundo el martes, con 5.100 toneladas de carga procedentes de hospitales, fábricas y centrales nucleares de Bélgica y de Suiza.

Esta «basura nuclear» será cargada en los dos barcos en barriles y contenedores de 400 litros de capacidad.

Están previstas manifestaciones el lunes y martes en Zeebrugge, coincidiendo con la llegada de los trenes de la central nuclear

belga de Mol, donde se acondicionó la carga para su vertido.

Aunque todavía no ha habido confirmación oficial, ha quedado sin efecto una prohibición de tránsito de residuos nucleares, hecha por el alcalde de Brujas, mediante un decreto de casación del gobierno central belga, cuya base jurídica parece aún discutible para las autoridades municipales y provinciales.

Por otra parte la «Asociación de Patronos y Propietarios de Pesca Artesanal» del norte de Portugal ha anunciado que en la reunión del próximo domingo decidirán si participan o no en la «flota de protesta» que se dirige a la fosa situada a 700 kilómetros de Galicia, donde el buque holandés «Scheldeborg» va a arrojar residuos nucleares.

Algunos socios de la asociación portuguesa han expresado su deseo de unirse a las traineras gallegas «Arosa I» y «Pleamar», que salieron anoche de Vigo, y al buque «Sirius» de la asociación ecologista «Greenpeace», para entorpecer el vertido de residuos del barco holandés.

Protesta gallega

Un grupo de personas, vinculadas a la organización política Bloque Nacional Popular Galego (BNPG), se han encerrado a última hora de la mañana de ayer en las

dependencias de la diputación provincial para protestar por el vertido de residuos radiactivos a 350 millas de las costas de Galicia.

Además treinta ecologistas canarios, pertenecientes a los grupos «Azuaje», «Amigos de la Tierra» y diferentes asociaciones independentistas de Las Palmas, se han encerrado a mediodía de ayer en las oficinas del consulado holandés, con el mismo propósito de manifestarse contra el vertido de productos radiactivos.

Los encerrados todavía no han decidido si mantendrán su actitud, o desistirán de ella cuando sean recibidos por el cónsul de Holanda, y han manifestado a los medios informativos que su actitud pacífica es para exigir del Gobierno español que prohíba los vertidos radiactivos en el mar, el tiempo que piden a los ayuntamientos, cabildos y partidos políticos de Canarias que se unan a esta petición.

En un comunicado que han entregado en el consulado, los ecologistas grancanarios preguntan al representante holandés «si es cierto que el buque «Tyndeman» ha estado investigando en Canarias un lugar para cementerio de residuos atómicos», y «qué organismo ha encargado que se lleve a cabo dicha investigación».

Ante las manifestaciones convocadas

El Gobierno polaco advierte al sindicato «Solidaridad»

El estado de inquietud que reina en Polonia ante la convocatoria de «Solidaridad» a una manifestación el próximo martes se refleja en la petición de moderación, casi una desconvocatoria, que ha hecho la iglesia y en las amenazas de represión del Gobierno a quienes no acaten la ley marcial.

Al tiempo que el arzobispo Josef Glemp, recordaba al cuarto de millón de personas que anteayer se congregaron para celebrar el 600 aniversario de la virgen negra de Polonia que los acuerdos de Gdansk de 1980 no se ganaron en las barricadas callejeras sino en la mesa de negociaciones, un alto miembro del partido señaló que la ley marcial será aplicada con rigor a los que la desafían.

El miembro del buró político y secretario del comité central del Partido Obrero Unificado (PZPR-Comunista), Kzimirz Barcikowski atacó violentamente al movimiento sindical proscrito «Solidaridad» en una reunión celebrada en los astilleros Warski de la ciudad nórdica de Szczecin.

Precisamente en ese astillero, activistas de «Solidaridad» promovieron un paro de actividades el pasado miércoles y según ha trascendido las autoridades piensan enviar a los campos de aislamiento a sus promotores.

Convocatoria de «Solidaridad»

La convocatoria de «Solidaridad» para el próximo martes es para recordar la firma de los acuerdos de Gdansk, Jastrzebie y Szczecin, el 31 de agosto de 1980, y que diera nacimiento al movimiento sindical independiente.

En un «yo acuso» sin contemplaciones, Barcikowski —uno de los firmantes del acuerdo— responsabilizó a «Solidaridad» de convocar manifestaciones para el próximo martes como paso previo a una huelga general que provocará un levantamiento armado si es necesario.

El importante funcionario del partido acusó ante el «tribunal moral de la nación polaca» a los políticos norteamericanos que «conscientemente» provocan erupciones de insatisfacción en Polonia y quieren usar «el romanticismo polaco» para que luche contra el socialismo.

Barcikowski acusó también a «Solidaridad» de paralizar la economía polaca durante su libre actuación —desde 1980 hasta el pasado 13 de diciembre, fecha de la imposición de la ley marcial— y con su «irresponsabilidad» crear las condiciones para que Polonia perdiera su credibilidad en el exterior lo cual acarrió la negativa situación financiera actual.

«Solo con la introducción de la ley marcial, dijo, se pudo frenar el proceso hacia el colapso económico y del Estado».

El órgano del comité central del «PZPR», Trybuna Ludu, pidió ayer que «toda la juventud» reflexione sobre que es lo que es más importante y necesitan los polacos.

Para el diario, el próximo 31 de agosto se debería anunciar como el día del «Acuerdo Nacional» ya que fue ese día que se firmaron los acuerdos.

Glemp calificó ayer dichos acuerdos como el resultado de la «responsabilidad y la madurez», instrumentos que podían servir a las dos partes —sindicalistas y Gobierno—, concepto que es compartido también por el actual gobierno.

Pero así como la prensa de Varsovia resaltó ayer el pedido de moderación hecho por el primado de Polonia en Czestochowa, 220 kilómetros al suroeste de Varsovia menciona la petición del arzobispo de que se libere a los internados.

Se intensifican los ataques iraníes sobre la frontera iraquí

El ejército iraquí rechazó, en las últimas 48 horas, tres ataques iraníes, en las zonas fronterizas de Basora y Qas i Shirin, en el Sur y Centro-Norte del país, respectivamente, al tiempo que intensificaba sus bombardeos sobre la isla iraní de Kharg, en el Golfo Pérsico, y sobre otras áreas petroleras iraníes, también en el citado golfo.

En los consecutivos ataques de la infantería iraní, los atacantes, según un comunicado del estado mayor iraquí, han sufrido 29 muertos, 40 heridos y 31 prisioneros.

Por su parte, la ciudad fronteriza iraquí de Basora fue bombardeada por la artillería en las dos últimas madrugadas, lo que originó daños entre la población civil, aunque se desconoce el número de víctimas.

Al mismo tiempo, varias posiciones defensivas iraquíes, en las proximidades de Chat al Arab, a diez kilómetros de Basora y una en la línea del frente, fueron total o parcialmente destruidas, lo que produjo numerosos heridos.

La aviación y la artillería iraquíes han seguido, en respuesta a los ataques iraníes, bombardeando la isla iraní de Kharg, en el golfo, donde el pasado fin de semana causaron importantes pérdidas en terminales petroleras y oleoductos.

La terminal más importante de dicha isla ya no podrá acoger en sus diques a petroleros de mediano y pequeño tonelaje, al haber sido destruidos sus muelles en un sesenta por ciento.

Esta iniciativa iraquí de bombardear la isla de Kharg, que fue respetada en los últimos catorce meses, se debe a los continuos bombardeos de la artillería iraní sobre población y zonas civiles del sur del país, en lugar de sobre objetivos militares.

Asimismo, Irak amenazó con bloquear por completo la citada isla, lo que constituiría un grave daño económico no sólo para Irán sino, también, para la mayoría de los países del golfo, concretamente, Kuwait, Arabia Saudí, Oman, Qatar y Bahrein, que utilizan Kharg como una de las principales vías de salida para su petrleo.

Yasser Arafat abandonará hoy Beirut

Primera evacuación de palestinos por tierra

Ayer se efectuó la primera evacuación de fedayines palestinos por vía terrestre hacia Siria, a la vez que, extraoficialmente, la OLP dijo que su máximo líder se prepara para salir hoy de Beirut.

La evacuación por tierra se ha llevado a cabo en la forma prevista por la carretera Beirut-Damasco. Al encontrarse la caravana con las primeras fuerzas sirias, estas han disparado al aire en señal de alegría. Paralelamente, varios cientos de combatientes salieron ayer de Beirut Oeste por vía marítima.

Ayer llegaron al puerto sirio de Tartus, Abu Iyad, adjunto de Yaser Arafat, Admed Kibril, líder del frente popular para la liberación de Palestina-cuartel general, y algunos de los dirigentes del Frente Popular para la liberación de Palestina de George Habash.

La OLP ha venido reiterando que Arafat saldrá de Beirut Oeste entre los últimos evacuados y han dicho que su retirada se hará pública «únicamente en el caso de que la OLP pueda garantizar su seguridad», pero un alto responsable de la organización palestina dijo en Beirut Oeste que Arafat y sus más altos seguidores saldrán hoy de la capital libanesa, fuertemente custodiados, en dirección a la capital siria, donde les esperaba «un gran recibimiento».

Yaser Arafat se despide

La misma fuente agregó que la salida se efectuaría por tierra utilizando la carretera Beirut-Damasco, aprovechando la salida de Beirut Oeste de los soldados sirios (unos 1.500) que aún permanecen en la misma y cuya salida está prevista para este fin de semana, probablemente hoy.

Las últimas actividades de Arafat parecen confirmar esta



información ya que, en las últimas horas, se ha dedicado a efectuar visitas de despedida a los líderes musulmanes de Beirut Oeste.

La emisora La Voz de Palestina informó de que el máximo líder palestino se entrevistó «por última vez» con el expresidente libanés Saeb Salam, hombre clave en las negociaciones llevadas a cabo para solucionar el conflicto, israelo-palestino.

El presidente saliente del Líbano, Elias Sarkis, y el entrante, Bechir Gemayel, enviaron un mensaje de despedida a Arafat en el cual alaban su decisión de abandonar Beirut, evitando así «un gran derramamiento de sangre».

Israel no atacará a Siria

Por su parte, Gemayel asegura en su misiva al líder palestino que los civiles palestinos que queden en el Líbano gozarán de un trato justo por parte del futuro gobierno libanés.

El emisario norteamericano, Philip Habid, cursó también a Yaser Arafat un mensaje en el mismo sentido.

Mientras tanto, la comandancia de los marines norteamericanos en Beirut emitió un

comunicado oficial en el que confirma que algunos de sus comandantes se han entrevistado con responsable de la OLP. La comandancia ha agregado que los encuentros con los representantes de la organización palestina han tenido «solamente un carácter técnico» y que su objetivo ha sido «evitar derramamientos de sangre».

Mientras tanto, los medios de comunicación libaneses se han referido, a las declaraciones del ministro israelí de Defensa, Sharon, en el sentido de que Israel «no, tiene intención alguna de mantener una guerra con los sirios ni de permanecer en el Líbano». Estas declaraciones, las ha hecho en el avión que le ha conducido de visita a Washington y añadió que «ha comenzado una nueva etapa en Oriente que nos acerca cada vez más a una paz global en la zona. Todo ello —ha agregado— gracias a la operación israelí en el Líbano».

Por su parte, Radio Israel informó de que Mario Soares, ex primer ministro portugués y vicepresidente de la Internacional Socialista «se entrevistó ayer en Beirut occidental con el líder terrorista Yaser Arafat».

El encuentro tuvo lugar en el marco de las resoluciones tomadas por la internacional de seguir de cerca los acontecimientos en el Líbano debido a la operación israelí.

Israel: autonomía a Palestina

Israel está dispuesto a conceder autonomía a los palestinos en Cisjordania y Gaza, pero rechaza completamente la formación de un estado palestino en el Medio Oriente, dijo ayer en Washington el ministro de Defensa judío, Ariel Sharon.

El ministro israelí, considerado artífice de la reciente invasión al Líbano, se reunió con la prensa después de sostener una entrevista con el secretario de Estado norteamericano George Shultz.»



Rogad a Dios en caridad por el alma de

Fernando Francisco Serrano Marzá

Que falleció el 30 de agosto de 1981

Sus padres, Fernando Serrano Orozco y Carmen Marzá Blasco, y sus hermanos M.^a Carmen y Juan Carlos, desean comunicar a sus amistades las misas que se celebrarán hoy sábado, en Villafamés a las 20.00 y el lunes día 30 en la Parroquia de S. Vicente Ferrer, a las 19.00, por cuya asistencia les quedarán muy reconocidos.

Castellón, 28 de agosto de 1982

Virtual paralización de las exportaciones

CAOS ECONOMICO EN ARGENTINA

Las exportaciones de Argentina sufrieron una fuerte disminución en las últimas semanas, debido a la retención de la producción agropecuaria, lo que llevaría a un endeudamiento externo adicional de 1.000 millones de dólares, señala el diario «Ambito Financiero».

La publicación estima que de mantenerse inalterada la tendencia, las ventas argentinas al exterior durante el segundo semestre del año se situarían en unos 3.100 millones de dólares, casi el 25 por ciento menos de lo previsto originalmente, y lo que representaría una disminución del 31,5 por ciento respecto de las exportaciones del primer semestre.

Añade el diario que el superavit comercial esperado entre julio y diciembre, que era de 1.300 millones de dólares —

de 3.125 millones para todo el año—, se reduciría a solamente unos 300 millones, obligando a cubrir la diferencia con un endeudamiento externo adicional si se desea mantener el equilibrio de las cuentas y una razonable nivel de reservas.

Ley orgánica de partidos políticos

El presidente de Argentina, Reynaldo Bignone, ha anunciado anoche la promulgación de la ley orgánica de los partidos políticos, con un mensaje al país transmitido por radio y televisión.

Ha manifestado que el Gobierno ha querido darle relevancia a la promulgación de esta ley, para ratificar con hechos concretos la firme decisión de las fuerzas armadas de

institucionalizar constitucionalmente al país, a más tardar, para marzo de 1984.

En el curso de la alocución el general Bignone ha afirmado que el Gobierno argentino actuará con el poder necesario para cumplir la misión democratizadora recibida.

Ha aludido, más tarde, a los graves problemas económicos del país y ha destacado que el Gobierno está haciendo lo posible para luchar contra la crisis.

El general Bignone ha anunciado también que iba a intensificar al máximo sus contactos personales y directos con los dirigentes del país, particularmente con los líderes políticos a quienes ha considerado pieza fundamental en el proceso actual.

Por el gasoducto soviético

Estados Unidos no quiere un divorcio con Francia

Pese a las sanciones impuestas a dos compañías francesas, la Administración Reagan no desea que la polémica sobre el gasoducto soviético afecte a «ótras áreas de cooperación» entre ambos países.

Ronald Reagan se manifestó muy decidido a hacer respetar el embargo decretado contra la construcción del gasoducto siberiano, vetando la provisión de materiales tecnológicos norteamericanos con destino a este proyecto.

Poco después de haber sido entregados los tres primeros compresores para el gasoducto, adquiridos por la firma intermediaria «Creusot-Loire», y fabricados por «Dresser France», filial de una

empresa norteamericana, el presidente Reagan ha prohibido la transferencia de equipos y tecnología a ambas compañías.

La inclusión de estas dos primeras firmas francesas en una «lista negra», que se puede aumentar con otras empresas británicas, alemanas e italianas que no respeten el embargo norteamericano, ha suscitado amplia división de reacciones incluso en el seno de la administración Reagan.

El portavoz presidencial, Larry Speakes, que acompaña a Reagan en California, declaró que las sanciones «marcan el tono de cual será nuestra actitud para enfrentar los problemas de este tipo que surjan en el futuro».

La rápida, fuerte y discutida respuesta de Estados Unidos al «desacato» francés fue interpretada como un indicio de la firmeza con que Ronald Reagan trata de asegurar su «liderazgo» en el mundo occidental, y como un «aviso» dirigido a las otras compañías involucradas en la provisión de equipos tecnológicos para el gasoducto soviético.

Aún así, la administración Reagan manifestó su inquietud por el deterioro de sus relaciones con Europa occidental y, sobre todo, con Francia, así como su esperanza de que esta variante de la «guerra comercial» entre aliados no tenga como único beneficiario al rival soviético.

Desplazados los ministros liberales

Desconcierto ante la crisis ministerial chilena

Sorpresa y desconcierto ha producido en la opinión chilena la crisis ministerial determinada por el propio presidente Augusto Pinochet al solicitar a sus ministros le dejarán en libertad de acción para efectuar nuevos ajustes ante la grave crisis económica.

Fuentes informadas indican que también presentarán las renuncias los subsecretarios ministeriales, a cuya actitud no se descarta se sumen altos jefes de la

administración pública y de entidades vitales para el gobierno.

La sorpresa y el desconcierto de la crisis ministerial derivó del hecho que el presidente Augusto Pinochet, en un golpe de timón hace cuatro meses, reorganizó el gabinete despidiendo a figuras civiles representativas de los llamados «Chicago boys» que controlaban la economía del país.

El paro, según cifras estimativas, afecta al 25 por ciento de la población activa y las subidas de

precios han repercutido principalmente en las dueñas de casa que han visto subir rápidamente el precio de los combustibles, del pan, el azúcar, los fideos y el precio del pasaje de la locomoción colectiva.

No obstante los esfuerzos para atender con medidas de socorro sociales a la población de menores ingresos, las disposiciones para estimular la producción y restablecer las fuentes de trabajo no resultaron a corto plazo.

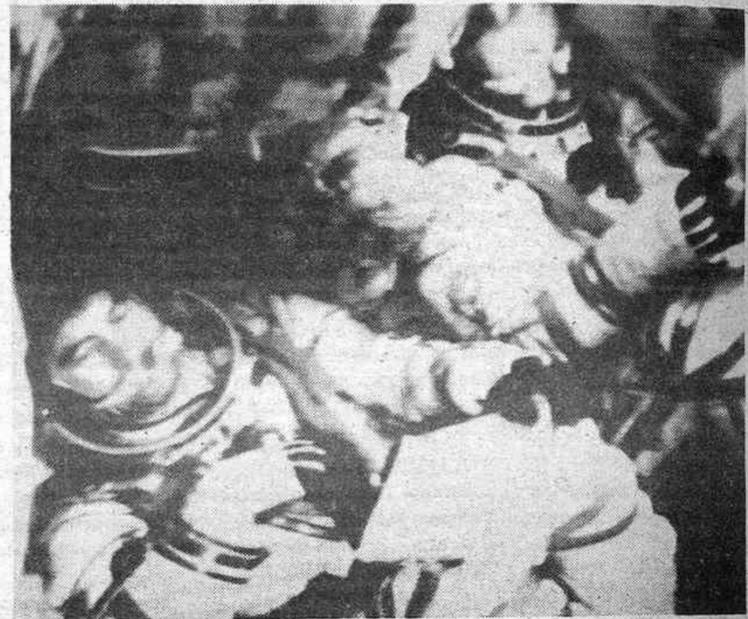
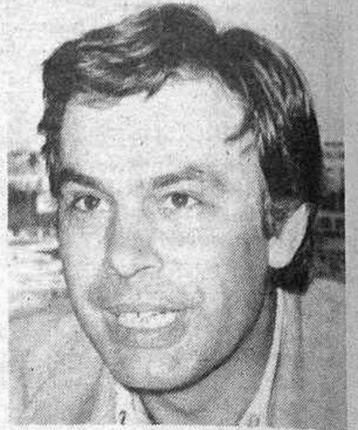
En las elecciones de Hessen

FELIPE GONZALEZ EN LA R. F. A.

El secretario general del PSOE, Felipe González, llegó ayer por vía aérea a Francfort en visita privada invitado por el SPD (Partido Socialista Alemán), a seguir de cerca las elecciones al Parlamento del Estado Federado de Hessen (RFA), que se celebrarán hoy.

En Wiesbaden, mantuvo una reunión con los dirigentes del partido.

Hoy el político español, se trasladará al cuartel general de el SPD en Wiesbaden, al objeto de seguir el desarrollo de la jornada electoral en Hessen.

**Separación de las naves espaciales soviéticas**

La nave espacial soviética Soyuz T-5, con tres cosmonautas a bordo —dos hombres y una mujer—, aterrizó ayer tarde a las 17.04 horas de España en el Asia Central.

Los tres cosmonautas, Svetlana Savitskaya, el comandante Leonid Popov y el ingeniero de vuelo Alexander Serebrov hicieron un suave aterrizaje cerca de Arkalyk, en Kazajistán, según la televisión soviética.

Savitskaya, una mujer piloto de pruebas de 34 años de edad, y sus compañeros de viaje pasaron una semana a bordo del laboratorio espacial Salyuz-7 y llevaron a cabo una misión conjunta con otros dos cosmonautas, Anatolý Berezovoy y Valentín Lebedev, que siguen en la estación orbital desde el 14 de mayo.

Radio Moscú y la televisión nacional interrumpieron sus programas regulares para anunciar el aterrizaje poco tiempo después de haber informado de la separación de ambas naves espaciales.

Brezovoy y Lebedev fueron lanzados al espacio a bordo de la Soyuz T-5 —la cápsula espacial que ayer regresó a la tierra—, mientras que la Soyuz T-7, —que llevó a Savitskaya y sus compañeros de tripulación— sigue ensamblada a la estación espacial Salyuz-7.

El Ejército soviético ha aumentado su poderío militar

Ayer fue hecho público en Bonn, que el Ejército soviético ha estado aumentando su poderío militar desde hace un año en la República Democrática Alemana.

Siguiendo una política de reestructuración militar han aumentado su poderío artillero y la movilidad de sus ejércitos, que hoy ascienden a 525.000 hombres sólo en la República Democrática Alemana.

El número de tanques que tienen los soviéticos en Alemania Oriental suma ya los 7.100 y se espera que para finales de 1983 incorporen a sus divisiones adelantadas en las fronteras occidentales más de 2.000 aparatos de un nuevo tipo de sistema artillero.

Las 20 divisiones soviéticas en constante pie de guerra situadas en la «RDA» tienen preocupados a los círculos militares occidentales, que están observando como aumentan poco a poco cuantitativamente, a la vez que mejoran paulatinamente la calidad del material bélico de que están dotadas hoy en día.

No obstante, el general alemán Christian Krause, que hace pocas semanas divulgó un estudio propio en el que comparaba la potencia de los dos bloques militares afirma que la OTAN puede defenderse sin ningún problema ante un ataque del pacto de Varsovia.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

DON FEDERICO GARCIA ARQUIMBAU
(Abogado)

Que falleció ayer en Madrid, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S.S.

R. I. P.

Su esposa, hijos, nietos, hermanos y demás familia al participar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones. El funeral se celebrará en Madrid el día 3 de septiembre a las siete de la tarde en la Parroquia de los Sagrados Corazones (Plaza del mismo nombre), por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Madrid, 28 de agosto de 1982

Domicilio del finado: Plaza de los Sagrados Corazones, núm. 1. Madrid
(No se invita particularmente)

Cotizaciones en la Bolsa de Madrid



Banco Atlántico
Fundado en 1901

BANCOS COMERCIALES	
Banco Atlántico	207,00
Banco de Bilbao	319,00
Banco Central	288,00
Banesto	277,00
B. Exterior	216,00
B. General	-
B. Hispano	275,00
B. Ibérico	-
B. López Quesada	-
B. Popular	225,00
B. Santander	278,00
B. Valencia	-
B. Vizcaya	327,00
B. Zaragozano	-
B. INDUSTRIALES	
Bankinter	133,00
Bankuni6n	-
B. Finanzas	-
B. Fomento	138,00
B. Granada	-
B. Indus. Catalu6a	-
B. Noroeste	-
B. Occidental	-
B. Urquijo	157,00
ELECTRICIDAD	
Catalana de Gas	-
Fecsa Peq.	53,75
Fenosa	53,75
Hca. Cantábrico	81,00
Hca. Española	54,25
Hca. Catalu6a	46,50
Iberduero	44,00
Nansa	-
Sevillana	54,25
Unión Eléctrica	55,00
Electra de Viesgo	92,00
Reunidas Zaragoza	-
ALIMENTACION	
El Aguila	-
Gral. Azucarera	75,00
Ebro	278,00
Koipe	-
Vi6edos Españoles	-
COMERCIO	
C.I.C.	-
Finanzauto	-
Galerías	25,50
SAF	-
Finan. y Servicios	-
CEMENTOS	
Asland	97,00
Alba	212,00
Portland Valderriv.	-
Valenciana Cements.	-
Cristalerías	-
CONSTRUCCION	
Dragados	99,00
Encinar	61,00
Vallehermoso	-
INMOBILIARIAS Y URB.	
Bami	-
I. Metropolitana	-
I. Simane	250,00
Urb. Metro	-
Urbis	11,00

PAPELERAS	
Papeleras Reunidas	-
Sarri6	-
Torras H.	-
INVERSION MOBILIAR.	
Cartinbao	-
Cartisa	-
Española de Inver.	-
Fibansa	83,25
Gral. Inversiones	50,00
Hispamersa	-
Insa	-
Popularinsa	194,00
Vamosa	-
-MONOPOLIOS	
CAMPSA	
Tabacalera	94,00
NAVEGACION	
Pebsa	-
Transmediterránea	-
QUIMICAS	
E.I.A.S.A.	-
C.E.P.S.A.	-
Cros	20,00
Explosivos	16,00
Hidro-Nitro	-
Petroliber	70,00
Sniace	-
MINERAS	
Guindos	-
Ponferrada	-
Sierra Menera	-
SIDEROMETALURGICAS	
Altos Hornos	8,75
Auxiliar FF.CC.	-
Babcock	-
Echevarría	-
Esp. Zinc	-
Duro Felguera	160,00
Macosa	-
Nueva Montaña	-
Olarra	-
Tubacex	42,00
Astilleros Españoles	-
AUTOMOVILES	
Citroen	-
Fasa	86,00
Femsa	-
Motor Ibérica	23,00
Seat	-
Santa Ana	-
SEGUROS	
Fénix	-
VARIOS	
Corp. Ind. Bancobao	73,00
Telefónica	75,00
DERECHOS SUSCRIPCION	

La Bolsa

Negativo cierre semanal

Madrid

Cierra la semana bursátil con una sesión de signo negativo, al igual que los anteriores, ya que persiste la actitud vendedora de las instituciones y la demanda se distingue por su ausencia.

La escasez de dinero ha facilitado en todo momento la suave caída del mercado, que mantiene las características de productividad y pesadez en la casación de los cambios.

Dentro de las bajas destaca la orientación a la baja que muestran los valores eléctricos, cuyo índice sectorial desmerece 1'51 puntos.

El saldo vendedor de bancos se sitúa esta vez en 24.500 títulos, correspondiendo las mayores cantidades a Central y Santander. Banesto es el único con más de 8.500 acciones que presenta predominio de demanda.

El índice de la sesión es de 88'94, contra 89'29 -0'35.

Barcelona

La sesión de cierre se ha caracterizado, nuevamente, por los recortes en las cotizaciones. A lo largo de la contratación se ha mantenido el bajo nivel de actividad, destacando la escasa consistencia de las fuerzas del mercado, aunque generalmente ha prevalecido el predominio vendedor.

Al cierre, el mercado seguía mostrándose óbil.

El firme comportamiento de Telefónica y la orientación de la demanda hacia alguno de sus valores punteros del grupo de bancos comerciales ha permitido que ambos sectores fueran los más destacados de la jornada.

Los sectores de bancos industriales, químicos, cementos, construcciones e inmobiliarias y servicios y varios se han mostrado irregulares a nivel de conjunto, si bien las repeticiones de cambio y las discretas cesiones de sus valores más representativos han propiciado que las bajas globales fuesen moderadas.

En total se han contratado 92 clases de acciones, de las que 9 suben, 33 bajan y 50 no experimentan variación.

El índice general ponderado, base 1-1-82=100 retrocede 48 centésimas y cierra a 86'97; y en base 1-1-63=100 se sitúa en 111'73 con pérdida de 62 centésimas.

El mercado de letras de cambio se ha mostrado mejor dispuesto que en la jornada del martes. Así, ante una oferta de 202 letras se han contratado 186 efectos.

Los tipos de descuentos ha oscilado entre el 11'875% y el 13%,

aplicándose con mayor asiduidad el 12'25%.

La actividad en el mercado de pagarés se ha reducido a la contratación de un título al 13%, mientras que el volumen ofertado ascendía a 24 millones de pesetas nominales.

Bilbao

El abandono ha vuelto a presidir la contratación en la sesión que cierra la semana, imponiéndose nuevamente la oferta sobre un mercado falto de instrucciones compradoras.

Mientras los valores bancarios registran sostenimiento, sin lograr despejar el papel, la debilidad predomina sobre el sector eléctrico, produciéndose correcciones de escasa profundidad, situación ésta que es común al resto de los sectores que presentan un ligero decrecimiento en sus cambios, si se exceptúa Koipe, que sufre quebranto de 10 puntos tras unas sesiones en las que se puso de manifiesto una posición vendedora, sin operar por falta de contrapartida.

Índice general: 93'99 -0'23.

Valencia

La semana bursátil llega a su fin sin que se hayan alterado sus líneas generales, como ya ocurriera miércoles y jueves, puesto que el mercado ha seguido con escasos ánimos negociadores y la sesión ha transcurrido en un clima generalizado de abstención y desgana operadora, en la que forzosamente han de predominar las ventas.

En total se negocian 39 valores, el mismo número que el jueves, de los que repiten 24, suben cuatro y bajan 11: el índice, en consecuencia, sigue su trayectoria de pérdida.

Las bajas se acumulan con fuerza en la electricidad, donde sólo Unión repite. Las pérdidas de los restantes valores llegan a ser de 1'25 en Fecsa y de uno en Iberduero. Curiosamente, hay destellos de firmeza en otros valores del sector energético: Cegas mejora dos puntos y Aguas Valencia, con buena trayectoria, gana cuatro y se sitúa en 78.

Hay repeticiones para Valencia de Cementos, no hay actividad en el metal y la química, y Telefónica tiene repetición a 64. En la banca siguen dominando las repeticiones, aunque en este caso van acompañadas de la ganancia de uno que da Banesto y las pérdidas de Atlántico y Popular (un entero) y Urquijo, que desmerece dos. En los demás grupos, mayoría de repeticiones sin nada destacable.

Índice general 91'16 (-0'30)

CÁRITAS CON TODOS



TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA

Pl. Obispo Ahedo, 2
SEGORBE

EDICTO

EL ALCALDE ACCTAL. DEL EXCMO.
AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA
PLANA

HACE SABER: Que aprobada definitivamente por el Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el 15 de abril de 1982, la sustitución del sistema de actuación para la gestión de la Unidad de Actuación n.º 14 del P.G.M.O. por el sistema de cooperación, ha quedado iniciado el correspondiente EXPEDIENTE DE REPARCELACION.

Castellón de la Plana, 25 de Agosto de 1982

EL ALCALDE ACCTAL.



OFICINA
DE EXPORTACION
BUSCA

SECRETARIA

Inglés hablado y escrito.
223450, CASTELLON. Ref.
INEM CS 36.309 - 1201

PINA DE MONTALGRAO

ENTRE COLINAS CERCA DEL MONTE DE SANTA BARBARA

Al suroeste de la provincia, entre colinas, y cerca del monte Santa Bárbara está la villa de Pina de Montalgrao.

Si desde Castellón salimos por Villarreal, Nules, Vall de Uxó y Algar, a la carretera general Sagunto-Burgos, y proseguimos con dirección a Teruel, al llegar a Barracas encontraremos un desvío que nos llevará a Pina y luego proseguirá hacia la Puebla de Arenoso.

Pina está a 98 kilómetros de la capital y a 1.030 metros de altitud.

A 4 kilómetros, en Barracas, se encuentra la estación de ferrocarril más próxima.

El casco urbano está rodeado de pinos, la temperatura es ideal y la excelente calidad de las aguas, la convierten en estación veraniega. En los últimos años se han realizado importantes mejoras.

Templos

La iglesia está situada en las afueras de la población, junto al cementerio antiguo, es pequeña, y consta de una nave churrigueresca, con coro alto y sencillos altares. Fue edificada en el siglo XV.

La ermita de la Virgen de Vallada está en ruinas.

El ermitorio de Nuestra Señora de Gracia está a un kilómetro del casco urbano, en la llamada Hoya de las Viñas. Tiene 20 metros de largo por 7 de ancho, más 3 metros de porche. Tiene una espadaña que carecía de campana cuando yo estuve allí. No tiene casa hospedería. La imagen de la Virgen está en la iglesia parroquial.

Se celebran fiestas en su honor los días 8 y 9 de septiembre. El primer día se oficia por la mañana una misa solemne en la iglesia parroquial y, a las 6 de la tarde procesión hasta la ermita, rezando el Rosario, retornando procesionalmente luego de la vista.

La ermita de Santa Bárbara

está rodeada de pinares a 4 kilómetros del casco urbano. Tiene anejas otras instalaciones como son los edificios destinados al personal encargado de la vigilancia contra incendios forestales, cisternas y un repetidor de televisión. Los fieles celebran aquí dos fiestas: el 22 de mayo en honor de Santa Quiteria con reparto de rollos y vino (la llamada «caridad») y el 4 de diciembre a Santa Bárbara.

Fiestas

Pina celebra fiestas del 7 al 12 de septiembre dedicadas a la Virgen de Gracia. En la programación figuran actos religiosos, procesiones, vaquillas, toro embolado y bailes populares.

El 22 de mayo celebra romería a la ermita de Santa Bárbara. Con este motivo se corren vaquillas.

También celebra fiestas el martes siguiente a la Pascua de Resurrección.

Demografía

En el año 1565 tenía Pina 44 vecinos.

En 1974 llegó a los 60 vecinos.

En 1887 alcanzó los 175, o sea, 605 habitantes.

El 1 de enero de 1920 tenía 228 viviendas con 565 habitantes y entre caseríos y edificios diseminados 155.

En 1958 se mantenía el censo en los 512 habitantes.

En 1975 descendió la cifra a 263 habitantes y en 1979 se situó en 283.

En verano se multiplica la población por la gran afluencia de veraneantes.

Los vecinos de Pina de Montalgrao hablan el castellano.

Término municipal

El término municipal de Pina tiene una extensión de 33'15 kilómetros cuadrados.

Limita al N. y E. con Caudiel, al O. con Barracas, al SE. con Bena-

fer, al S. con Viver y Benafer y al NO. con El Toro y tierras de Teruel.

El terreno, que por lo general es arenisco o arcilloso, cuenta con algunos buenos llanos.

Pina tiene el frondoso pinar del monte de Santa Bárbara con una extensión de 273 hectáreas lindantes con propiedades particulares y el camino de Montán por el E. y el S.

Orografía

Si el terreno montañoso de la Provincia lo seccionamos trazando dos líneas rectas ideales, tendremos una hacia el norte desde el Pico de Peñagolosa (1.813 metros de altitud sobre el mar) hacia la Muela de Ares (1.318 m.) y Morella hasta el pico Encanader (1.393) cerca del límite donde confluyen los tres reinos.

La otra línea se dirige hacia el sur, para terminar en el vértice de Santa Bárbara de Pina (1.401), siguiendo la sierra de Montalgrao.

Desde Santa Bárbara de Pina, formando un ángulo casi recto, trazaremos una perpendicular para buscar el pico de Espadán (1.041) metros, sirviendo de muralla las sierras de Espina y Espadán.

Las cúspides de triangulación, de primer orden, en nuestra Provincia son, en sentido Norte Sur, el Encanader, Ares, Peñagolosa y Pina.

El vértice de Pina está al NE. del pueblo, a seis kilómetros, y cerca de la ermita de Santa Bárbara.

Excursiones

Pina es una zona muy apropiada para excursionar entre pinares. En días claros desde el pico de Santa Bárbara se divisan tierras de Valencia, Teruel, Castellón incluso la Capital y las islas Columbretes.

Otra excursión muy interesante es a la Cueva Cerdaña, de no fácil



acceso, cerca de Pina, de ancha boca, con gigantescas estalactitas y estalagmitas de muchos metros de longitud en su interior que unen el suelo con la elevada y majestuosa bóveda roqueña.

Los visitantes en general se llevan recuerdos y así se deteriora aquella hermosura natural.

La humedad es grande. Del techo caen gotas de agua que son las que afuerza de siglos han formado tan bello conjunto.

Al fondo de la cueva hay otros compartimentos. Se calcula que esta gruta tiene un kilómetro de longitud.

Economía

La base de su economía es la producción forestal.

El término tiene 3.332 hectáreas de extensión. De ellas 500 son aptas para el cultivo de los cereales y 10 para criar hortalizas. Tiene 500 hectáreas de pastos, 1.000 de monte alto y 1.200 de monte bajo.

También tiene algo de ganadería.

Aunque sin explotar existen yacimientos de yeso y de hierro en el lugar denominado «balletero» y «pimpollado».

El plato típico es la carne asada.

El juego favorito la pelota a frontón.

Historia

El escudo de armas está dividido en tres cuarteles. En el inferior las barras de Aragón y, en los dos superiores, un pino a la derecha y una torre almenada en el otro.

Esta población la fundó en 1.363 don Juan Alonso de Jérica.

La reina doña María, esposa de don Martín el Humano, en un privilegio fechado en Barcelona, el 26 de abril de 1406, concedió, a la villa de Jérica, jurisdicción sobre la de Viver, y don Pedro de Jérica, en 4 de diciembre de 1425, le concedió también sobre los lugares de El Toro y Pina.

El 4 de julio de 1431 el rey don Juan de Navarra, hermano del rey de Aragón, vendió por 25.000 florines el lugar de Pina, juntamente con el de Jérica y Barracas al doctor Francisco Zarzuela y sus sucesores.

En tiempos posteriores no se encuentra documentación que amplíe hechos históricos.

Gonzalo Puerto

(De la Asociación Española de Escritores de Turismo)





TV PROGRAMMA... ...USTED SELECCIONA

SABADO, 28 Primera Cadena

- 01.01 Concierto.
- 02.00 Revista de toros.
- 03.00 Noticias.
- 03.35 Primera sesión. «Fiebre de codicia» (1968). Intérpretes: James Garner, Eva Renzi, George Kennedy, Nigel Green, Michael Ansara, George Rose y Fabrizio Mioni. Ben Morris, un fotógrafo publicitario, viaja a un país sudamericano para realizar, en compañía de una famosa modelo, una serie de fotografías para el lanzamiento de un lápiz de labios. La pareja tiene el primer tropiezo en la misma frontera, donde un maniático de los agentes secretos los toma por miembros de la CIA.
- 05.30 La pantera rosa.
- 06.00 Aplauso.
- 07.00 El hombre europeo.
- 07.30 Bla, Bla, Bla. Presentadora: Marisa Abad.
- 08.30 Verdad o mentira. Dirección, guión y presentación: Alberto Oliveras.
- 09.00 Noticias.
- 09.15 Resumen Campeonato del Mundo de Baloncesto.
- 09.30 Informe semanal.
- 10.30 Sábado... cine. «Españolas en París» (1971). Intérpretes: Laura Valenzuela, Ana Belén, Tina Sáinz, Máximo Valverde, Emma Cohen, José Luis López Vázquez y Elena María Tejero. El azar ha reunido en París a cuatro muchachas españolas que han decidido correr la aventura de la emigración, marchando al extranjero en busca de un trabajo; trabajo que, en su caso, como en el de tantas otras, es el de simples empleadas de hogar. Para las cuatro amigas, no obstante, la experiencia va a ser todo un impacto.
- 12.10 Últimas noticias.
- 12.20 Despedida y cierre.

Segunda Cadena

- 01.30 Remo.
- 05.00 Retransmisión deportiva.
- 07.00 Lou Grant. «Amigos». Intérpretes: Edward Asner, Robert Walden, Linda Kelsey, Mason Adams y Larry Breeding. Doug Cary es nombrado supervisor del condado de Los Angeles al fallecer el titular. A las elecciones que se han de celebrar antes de siete semanas, se presentan Cary y Ralph Shillitoe, un hombre de intachable reputación al que Cary, por medio de una sucia maniobra, trata de introducir en el mundo de la droga. Las circunstancias hacen que Rossi, a pesar de ser íntimo amigo del supervisor, sea quien denuncie públicamente desde su periódico la «jugada» de Cary.
- 08.00 Producción española.
- 09.00 Estrenos TV. «Apertura rápida» (1979). Intérpretes: Gabriel Kaplan, Harold Sylvester, Michael Warren, Bernard King, Mavis Washington, Randee Heller y

Rhonda Bates. David Greene, empleado en un modesto negocio de hamburguesas, es, a pesar de su juventud, un verdadero maestro teórico del baloncesto. David lleva mucho tiempo ofreciendo por todas partes sus servicios como entrenador de este deporte y un día le llega la respuesta de la pequeña Universidad de Cadwallader.

- 10.45 Concierto-2.
- 12.00 Despedida y cierre.

DOMINGO, 29 Primera Cadena

- 10.00 Hablamos
- 10.30 El día del Señor - Santa misa
- 11.30 Gente joven. Presentación: Mercedes Rodríguez y Jesús Vilarino
- 12.30 Tiempo y marca
- 02.35 Mirar un cuadro
- 03.00 Noticias
- 03.35 Sesión de tarde. «En la luna» (1937). Intérpretes: Merle Oberon, Rex Harrison, Ursula Jeans, Robert Douglas, Louis Borell y Zena Dare. Jane Benson, nieta de un magnate del carbón, famoso por su tacañería, recibe un día la inesperada noticia de que acaba de heredar de su abuelo casi veinte millones de libras. Jane ha vivido hasta entonces con grandes apuros, económicos, recluida en un antiguo caserón de un pequeño pueblo minero, siempre a la espera de que el médico del lugar, el doctor Jarvis, se casara con ella. Ahora es millonaria y Jane confía en sacarle a la vida todo lo que ésta le ha venido negando. Pero la primera lección que va a aprender es que no todo tiene un precio: por ejemplo, el doctor Jarvis...
- 04.55 Circo
- 05.30 Don Calzones y los chaldos
- 06.00 Vida en la tierra. «El triunfo de la comunicación»
- 07.00 De nuevo. «Jim West»: «La noche de las marionetas». Intérpretes: Robert Conrad, Ross Martín y Lloyd Bagner. Son asesinados dos magistrados de la Corte Suprema y un tercero es salvado por Jim West al sufrir un atentado durante una función de marionetas organizada para sus nietos. Jim West investiga en los ropajes de los muñecos, y un medallón que pende del cuello de una bailarina le lleva hasta una taberna portuaria donde se enfrenta, tras dura lucha con algunos de los «parroquianos», a un curioso y terrible personaje que maneja un verdadero ejército de marionetas
- 08.00 Rasgos. Madre Teresa de Calcuta
- 09.00 Noticias
- 09.15 Próximamente
- 09.30 Su turno.
- 10.25 Fútbol. Desde el Estadio de Carranza (Cádiz), transmisión en directo de la final



del Trofeo Ramón de Carranza, en el que jugarán los equipos Real Madrid, Real Sociedad, Real Betis y Cádiz C. F.

- 01.20 Despedida y cierre

Segunda Cadena

- 01.30 Remo
- 05.00 El gran Hawai. «El problema con Tina». Intérpretes: Cliff Potts, John Denher, Lucía Strasler y Bill Lucking. Tina, una jovencita protegida por su padre en exceso, finge que se le ha desbocado el caballo para que Mitch se ocupe de ella de alguna manera. Al día siguiente se presentará en el apartamento de Mitch con la intención de pasar la noche con él. Este la obliga a que se marche
- 05.45 Musical exprés
- 06.45 Pequeño teatro de Wodehouse. «Inquietud en Brudleigh Court». Intérpretes: John Alderton, Pauline Collins, Julián Holloway y Raymond Huntley. Dos jóvenes poetas. Charlotte y Aubrey, se conocen en un restaurante. Pronto se dan cuenta de que son dos almas gemelas en cuanto a sensibilidad y amor por la naturaleza...
- 07.15 La puerta del misterio. «Sabiduría antigua». Presentador: Dr. Jiménez del Oso
- 08.00 Los hechos de los Apóstoles. Capítulo 3.º Intérpretes: Jacques Dumir, Enrico Ostermans, Eduardo Torricella y Malo Brass. Saulo, judío y ciudadano romano, persigue con saña a los seguidores de Cristo, en el camino de Damasco se convierte al cristianismo y es bautizado con el nombre de Pablo
- 09.00 Competición
- 10.00 Largometraje. «Ceremonia sangrienta». (1972). Intérpretes: Lucía Bosé, Espartaco Santoni, Lola Gaos, Silvano Tranquilli y Enrique Vivó. A comienzos del pasado siglo, en Cajilce, un pequeño pueblo del centro de Europa, la mentalidad supersticiosa de los lugareños alimenta y acepta la existencia de vampiros humanos. La celebración de un juicio contra uno de éstos marca el inicio de una serie de extraños sucesos, que provocan una creciente inquietud que va apoderándose de los campesinos
- 11.30 Despedida y cierre

sentador: Dr. Jiménez del Oso

08.00 Los hechos de los Apóstoles. Capítulo 3.º Intérpretes: Jacques Dumir, Enrico Ostermans, Eduardo Torricella y Malo Brass. Saulo, judío y ciudadano romano, persigue con saña a los seguidores de Cristo, en el camino de Damasco se convierte al cristianismo y es bautizado con el nombre de Pablo

09.00 Competición

10.00 Largometraje. «Ceremonia sangrienta». (1972). Intérpretes: Lucía Bosé, Espartaco Santoni, Lola Gaos, Silvano Tranquilli y Enrique Vivó. A comienzos del pasado siglo, en Cajilce, un pequeño pueblo del centro de Europa, la mentalidad supersticiosa de los lugareños alimenta y acepta la existencia de vampiros humanos. La celebración de un juicio contra uno de éstos marca el inicio de una serie de extraños sucesos, que provocan una creciente inquietud que va apoderándose de los campesinos

- 11.30 Despedida y cierre

LUNES, 30 Primera Cadena

- 13.45 Carta de ajuste

- 15.00 Tele 1
- 15.35 En tiempo de sobremesa. «De cerca». Dirección Luis T. Melgar
- 16.05 Verano Azul. «Algo se muere en el alma». Dirección: Antonio Mercero. Guión: Antonio Mercero, Horacio Valcárcel, José Angel Rodero. Intérpretes: Chanchete, Antonio Ferrandis; Julia, María Garralón; Bea, Pilar Torres; Desi, Cristina Torres; Javi, Juan José Artero; Pancho, José Luis Fernández; Quique, Gerardo Garrido; Tito, Miguel Joven; Piraña, Miguel Angel Valero.

El viejo pescador cae enfermo, pero se resiste a ingresar en el hospital para someterse a revisión, aunque terminará cediendo ante los razonamientos de Julia. Pese a que los chicos están muy pendientes de él y le animan con su visita, a los pocos días abandona por su cuenta el centro para continuar pintando su barco en la playa. Sin embargo, la muerte le sorprende antes de terminar la tarea. Los chicos vivamente impresionados acompañan sus restos al cementerio.

- 17.00 La cometa blanca
- 17.25 El libro gordo de Petete
- 17.28 Despedida y cierre

TVE PROGRAMA... ...USTED SELECCIONA

- 19.15 Carta de ajuste
19.30 Apertura y presentación
19.35 Documental. «Esos asombrosos animales»
20.30 Consumo (La bolsa y la vida)
21.00 Telediario
21.35 Llega el hombre de hielo (II) (1973) (87'). Dirección: John Frankheimer. Autor: Eugene O'Neill.
23.20 Última edición
23.40 Despedida y cierre

Segunda Cadena

- 18.45 Carta de ajuste
18.58 Apertura y presentación
19.00 Telenovela. «Las bostonianas» (Cap. 8). Autor: Henry James. Realización: Mercé Vilaret. Intérpretes: Julieta Serrano, Enriqueta Carballeira, Nicolás Dueñas, Ana M.ª Barbany.
19.30 Redacción abierta
20.00 Dibujos animados
20.15 El valle secreto. «Araña encuentra su rival». Realización: Ric Birch. Guión: David Phillips. Intérpretes: Max Cullen, Aldo Sanbrell, Claudia Gravi, Tom Farley, Sheila Kennelly, Huck Keays-Byrne. El primo de Araña llega para pasar una temporada en Bildara. Se le apoda Pulga Mc Glurk (por su estatura) y es un malvado. Al principio Araña trata de impresionarle, enseñándole su pandilla, su cueva secreta y su decisión de dejar a los chicos de Valle Secreto fuera de juego de una vez por todas.
20.45 Alcores
21.45 Con H de humor. «Loquilandia» (Hellzapoppin) (1942). Presentación: Manuel Summers. Dirección: H.C. Potter. Guión: N. Perrin, W. Wilson. Intérpretes: Ole Olson, Chic Johnson, Hugh Herbert, Martha Rays, Misha Auer, Robert Paige, Jane Franze, Shemo Howard, Richard Lane. Ole y Chic, dos cómicos del más genuino absurdo, intentan montar un espectáculo de cate-

goría en el que todo sea serio, muy serio; con empaque, con muchísimo empaque. Están seguros de haber buscado a las personas adecuadas para lo que se proponen; gente con «certificado de normalidad». Pero un inesperado lío sentimental obliga a Ole y Chic a sabotear por sí mismos la seriedad de su propia obra.

- 23.30 El compromiso de la libertad. «La Corona»
24.00 Despedida y cierre

MARTES 31 Primera Cadena

- 15.00 Tele 1.
15.35 En tiempo de sobremesa. «Hoy por hoy».
16.05 Verano azul. «El final del verano». Con el fin de las vacaciones la pandilla se rompe; todos los componentes acusan la proximidad de la despedida y regreso inminente a sus respectivos puntos de origen. El que más lo siente es Pancho, porque tiene que quedarse en el pueblo, y, además, sin Beatriz. Para animarles, Julia organiza una pequeña fiesta en su casa antes de partir y en memoria del viejo pescador plantan un árbol en su huerto y allí mismo todos se hacen una fotografía juntos como recuerdo de las vacaciones.
17.00 La cometa blanca.
17.25 El libro gordo de Petete.
17.28 Despedida y cierre.
19.15 Carta de ajuste.
19.30 Apertura y presentación.
19.35 Micky y Donald.
20.00 Un mundo para ellos. «El final del verano». Dirección, guión y presentación: Santiago Vazquez. Realización: Jesús Valero. Realización de cine: Fernando M. Villanueva. Mañana, 1 de septiembre, para millones de personas todo será un volver a empezar. Se acaba el verano y vuelve la realidad de lo cotidiano, de lo habitual, de lo que hace un mes dejamos atrás. Con

su carga humana, emotiva, inalterable la vida vuelve a ser la de ayer. Lo importante es que cada uno de nosotros podamos dar ese volver a empezar un sentido ilusionado y renovado.

- 20.30 Vivir cada día. «Atención al pajarito, atención al fotógrafo!».
21.00 Telediario.
21.35 300 millones.
22.35 ¿Quién delató a Frank Ross?. «Cuestión de dinero» (Not just pennies). Dirección: Jim Goddard. Guión: Trevor Preston. Intérpretes: Tom Bell, Pam Fairbrother, Brian Croucher, Lynne Farleigh, Clive Merrison, Stanley Meadows. Frank y Chris se dirigen en automóvil a la clínica mental, donde se halla recluida Eve, la mujer de Frank, con la que va a tener el primer encuentro después de ocho años de ausencia. Chris le previene sobre el estado de ella invitándole a que no se haga muchas esperanzas. El médico que la atiende, un psiquiatra muy poco convencional, le pone en antecedentes sobre la influencia que ha tenido su criminalidad en el estado psíquico de su esposa. Esta, que en un principio acoge, relativamente tranquila, a Frank, empieza a excitarse cuando éste elude hablarle de la conversación tenida con el médico.
23.35 Última edición.
23.50 Despedida y cierre.

Segunda Cadena

- 18.45 Carta de ajuste.
18.58 Apertura y presentación.
19.00 Telenovela. «Las bostonianas» (Cap. 9). Autor: Henry James. Realización: Mercé Vilaret. Intérpretes: Julieta Serrano, Enriqueta Carballeira, Nicolás Dueñas, Ana M.ª Barbany.
19.30 Redacción abierta.
20.00 Dibujos animados.
20.15 El carro de la farsa. Dirección: Francisco Montolio. Asesora y presentadora: Rosana Torres. Intérpretes: Ballet Contemporani de Barcelona. Esta semana El Carro de la Farsa presenta un espectáculo de danza a cargo del grupo

«Ballet Contemporani de Barcelona».

- 21.00 La educación sentimental (Cap. 3). Dirección: Marcel Crevane. Autor: Gustave Flaubert. Intérpretes: Françoise Fabian, Jean Pierre Leaud. María y Federico tiene por fin una cita, en París. Pero Federico espera inútilmente, el hijo de María Arnaud tiene la difteria y ella no acude a la cita. Los revolucionarios se echan a la calle. Federico compromete con ellos sus ideales y escribe en el periódico de su amigo Lisenko, algunos artículos. Despechado en su amor vuelve los ojos hacia Rosanette, que ha terminado por enamorarse de él, pero la señora Arnaud le reprocha tal baja.
21.55 Opera. «El barbero de Sevilla».
00.30 Despedida y cierre.

MIÉRCOLES, 1 Primera Cadena

- 13.45 Carta de ajuste.
15.00 Tele 1.
15.35 En tiempo de sobremesa.
16.05 La fuga de Logan. «La fuga de Logan». Intérpretes: Gregory Harrison, Heather Menzies, Donald Moffat, Randy Powell. Años 2319. En la ciudad de Las Cúpulas se celebra el nacimiento de un grupo de niños, el mismo número de adultos que han cumplido los treinta años son desintegrados. La ciudad debe tener siempre el mismo número de habitantes. Logan-Cinco, un vigilante, huye al exterior en unión de una joven llamada Jessica, ambos quieren llegar a un lugar desconocido con el nombre de «El Santuario». Una patrulla de vigilantes, al frente de la cual va Francis-Siete, un ambicioso joven que quiere llegar a ocupar un alto cargo en la ciudad, es enviado tras los fugitivos.
17.25 La cometa blanca.
17.50 El libro gordo de Petete.
17.53 Despedida y cierre.
19.15 Carta de ajuste.
19.30 Apertura y presentación.
19.35 Contrabandistas. «La patrulla de reclutamiento». (Press gang). Dirección:

Jim Goddard. Guión: Richard Carpenter. Intérpretes: Oliver Tobias, Lesley Dunlop, Hywell Williams Ellis, Peter Capell. Honesty es hecho prisionero y Jack no puede hacer nada en su ayuda a causa de que, según las leyes que rigen en tierra, él no pertenece ahora a la Marina legalmente. No obstante trama un plan en el que con la ayuda de Sarah y König, consigue retar a duelo al lugarteniente de los hombres que tienen detenido a Honesty.

- 20.00 Encuentros en libertad: Economía. «¿Quién protege al trabajador?».
21.00 Telediario.
21.35 Sesión de noche (87') «Desengaño» (Dodsworth) (1936). Dirección: William Wyler. Guión: Sidney Howard. Intérpretes: Walter Huston, Ruth Chatterton, Mary Astor, Paul Lukas, David Niven, Gregory Gaye, Harlan Briggs. Tras veinte años al frente de la Dodsworth Motors, su creador Samuel Dodsworth, traspasa la empresa —un emporio del automóvil— a otra entidad. Sam y su esposa Francis viajan a Europa. Muy pronto, Sam comprende que su mentalidad no encaja en el viejo continente y decide regresar a Phoenix. Pero Francis se niega a acompañarle: ha sufrido el deslumbramiento de unas gentes y unos ambientes, que significan para ella el escape de la rutina de muchos años.
23.30 Última edición.
23.50 Despedida y cierre.

Segunda Cadena

- 18.45 Carta de ajuste.
18.58 Apertura y presentación.
19.00 Telenovela. «Las bostonianas» (Cap. 10). Autor: Henry James. Realización: Mercé Vilaret. Intérpretes: Julieta Serrano, Enriqueta Carballeira, Nicolás Dueñas, Ana M.ª Barbany.
19.30 Redacción abierta.
20.00 Dibujos animados.
20.15 Robinson.
20.45 Estudio Abierto. Dirección y presentación: José M.ª Iñigo.
23.30 Esto se hunde. «Tirate, el agua está estupidando». Intérpretes: Leonard Rossiter, Frances de la Tour, Don Warrington. La señorita Jones ha dicho «sí» al señor Rigsby. El casero no cabe en sí de gozo y regala a su prometida un magnífico anillo de brillantes que nadie sabe de dónde lo ha sacado. Se realizan los preparativos de la boda y la señorita Jones presenta a su mamá a su futuro marido. Inesperadamente se presenta Ron, hermano de Gigsby, bastante conocido en las dependencias policiales y que dice que él es el dueño del anillo, que lo encontró con un detector de metales. Rigsby se tranquiliza, todos se arreglan, la señorita Jones oye los últimos consejos de su madre, y todos de boda.
24.00 Despedida y cierre.

JUEVES 2 Primera Cadena

- 13.45 Carta de ajuste.
15.00 Tele 1.
15.35 En tiempo de sobremesa.
16.05 La fuga de Logan. «Media vida» (Half life). Intérpretes: Gregory Harrison, Heather Menzies, Donald Moffat, William Smith. Logan, Jessica y Rem, son



**TVE PROGRAMA...
...USTED SELECCIONA**

detenidos en su camino hacia «El Santuario» por unos extraños jinetes, que les conducen a su ciudad. El Patrón, nombre con el que es conocido el Jefe absoluto de las extrañas gentes, ordena que Jessica sea sometida en una máquina desintegradora, al proceso de separación de una personalidad, terminado éste, aparecen dos Jessicas, una de ellas positiva y la otra negativa, el bien y el mal, la Jessica bondadosa permanece en la ciudad y la negativa arrojada al bosque.

- 17.00 La cometa blanca.
- 17.25 El libro gordo de Petete.
- 17.28 Despedida y cierre.
- 19.15 Carta de ajuste.
- 19.30 Apertura y presentación.

voz en el concierto internacional de la ciencia médica. Cuando poco después queda vacante la cátedra de Histología de Madrid, y Cajal oposita en ella, el ilustre sabio alemán le escribe preguntándole asombrado quiénes van a atreverse a formar el tribunal que le examine.

- 23.35 Ultima edición.
- 23.50 Despedida y cierre.

Segunda Cadena

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.58 Apertura y presentación.
- 19.00 Documental.
- 19.30 Redacción abierta.
- 20.00 Dibujos animados. «Jamie y la linterna mágica».
- 20.15 Barreras. Dirección: Bob Hird y Tony Kysh. Guión: William Corlett. Intérpre-



19.35 Acampada. «Episodio n.º 9». Dirección: James T. Flocker. Intérpretes: Steve Abbot, Matt Bozton, Eden Brandy. Serie documental juvenil en la que, a través de la convivencia de un numeroso grupo de chicos y chicas en un campamento instalado en agrestes parajes, se pone de manifiesto la forma de conseguir que los muchachos lleguen a conocer, a amar, y a tomar interés por la naturaleza al estar en continuo contacto con ella, desarrollando cada cual la actividad deportiva que más le interesa.

- 20.00 Arte de vivir.
- 21.00 Telediario.
- 21.35 Cosmos. «La espina dorsal de la noche».
- 22.35 Ramón y Cajal. «Capítulo 8.º». Dirección: José María Forqué. Autor: Santiago Loren. Guión: Hermógenes Sainz. Música original: Antón García Abril. El Congreso de Berlín supone la consagración definitiva de Cajal. Kolliker lo ha apadrinado y desde entonces el sabio español dispone de

tes: Benedict Taylor, Paul Rogers, Patricia Lawrence, Laurence Maismith, Sian Philips. Billy se decide por



ir a visitar a la señora Dalgleish, antigua amiga de su madre, que vive en Perthshire. De camino, y en las cercanías de su casa de Bamburgh, se encuentra con Sarah una joven de 16 años que se ha marchado de casa de sus padres. La muchacha le persuade para que interrumpa el viaje y pasen juntos el fin de semana.

- 20.45 Zarabanda
- 22.00 Cine Club. Ciclo: «Gene Kelly». «Siempre hace buen tiempo» (It's always fair weather) (1955). Dirección: Gene Kelly, Stanley Donen. Guión: Betty Comden, Adolph Green. Intérpretes: Gene Kelly, Dan Dailey, Michael Kido, Dolores Gray, Cyd Charisse. El día de la victoria de las fuerzas aliadas en Europa, tres soldados del Ejército americano, camaradas inseparables, van a celebrar la memorable fecha al bar de su amigo Tim. Presos de la euforia del momento, los tres se comprometen a encontrarse de nuevo en el mismo lugar dentro de diez años, pase lo que pase, jurándose eterna amistad. Uno tras otro, transcurren los diez años y los tres compañeros, fieles a su palabra, acuden a su vieja cita. Los tres están allí de nuevo, pero algo ha cambiado...

23.45 Despedida y cierre.

**VIERNES, 3
Primera Cadena**

- 13.45 Carta de ajuste

- 15.00 Tele 1
- 15.35 Espacio XX
- 16.15 Otras cosas
- 18.00 Oficios para el recuerdo. «Cosecha». Dirección: Arturo Luna Briceño. Realización: Luis Ligeró. Aunque a punto de extinguirse aún quedan segadores que en cuadrillas, siegan los campos y transportan sus mieses a las eras para realizar las duras faenas de la recolección a ellos sumaremos los artesanos que construyen las hoces, los trillos (tanto metálicos como de pedernal) y las demás herramientas.

- 18.30 Nosotros
- 19.00 Voces sin voz «Los anuncios de la Tele» (I). Dirección y presentación: Manuel Torre Iglesias. Realización: Vicente Alcobendas. Guión: Luis Otero y Manuel Torre Iglesias. En el estudio de Prado alumnos del Instituto Nacional «Alexandre Bóveda» de Vigo y de la Escuela Municipal de Cine de Salamanca, acompañados de algunos profesores, discutirán el tema con Antonio García Zarandieta, vicepresidente de la Federación de Empresas Publicitarias; Antonio Jordán Jordán, vicepresidente de la Asociación de Agencias de Publicidad; J. Luis Calleja y González del Camino, vicepresidentes de la Asociación Española de Anunciantes, y Mariano Zardoya, creativo de Publicidad; Ricardo Rodríguez Delgado. En calidad de

expertos de teóricos, intervendrán Angel Nogales Espert, de la Sociedad Española de Pediatría; Miguel Vázquez Freire, profesor de Ética; José Antonio Ríos González psicólogo familiar y Enrique Gastón, sociólogo.

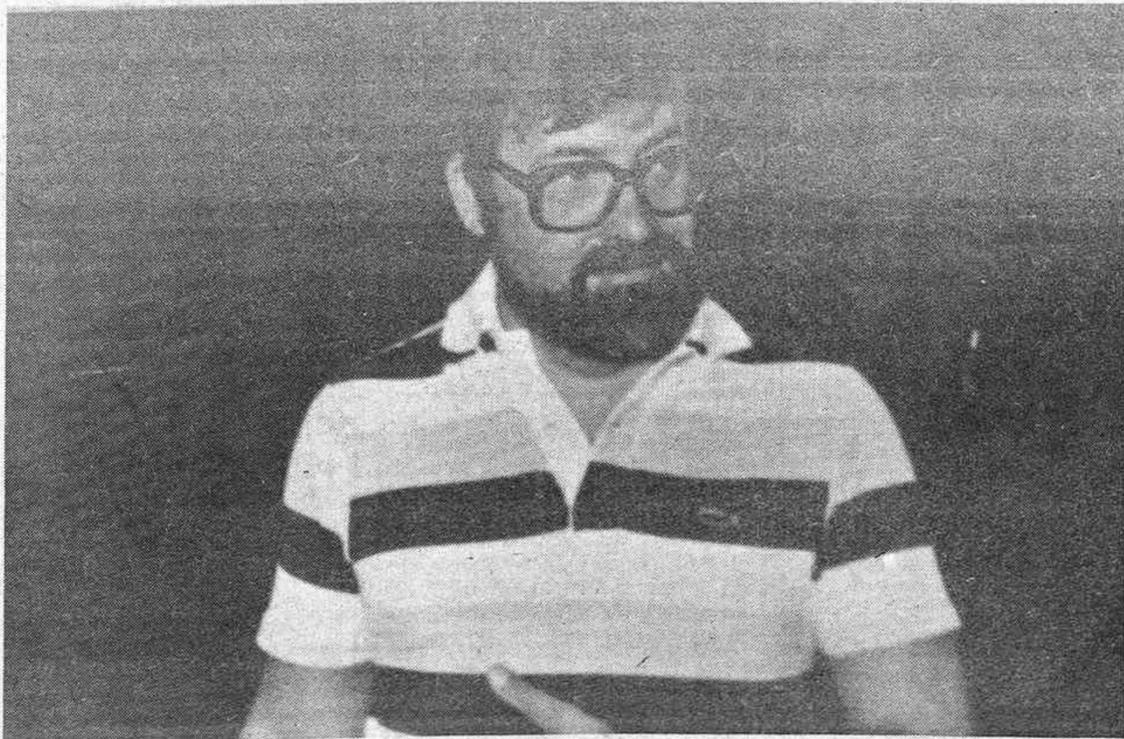
Los fabricantes, los empresarios, los ejecutivos saben muy poco que el buen paño no se vende en el arca. El buen paño e incluso el malo, se venden mucho mejor si lo ofrecemos a través de la televisión. Y el espectador ve interrumpida una película que le apasiona, un programa que le entretiene para que en su casa, a través de la pequeña pantalla, se le cuele un rosario de mensajes, publicitarios por los que se ve seducido y se crea unas necesidades artificiales. Y cuando el receptor de los mensajes es un niño el poder de seducción es mucho mayor.

- 20.00 De película. «El cine policíaco» (III).
- 20.30 Más vale prevenir «El porro» 21.00 Telediario
- 21.35 Un, dos, tres... Dirección y realización: Narciso Ibáñez Serrador. Presentación Mayra Gómez Kemp. Intérpretes: Hermanas Hurtado como «cicutas». Programa con curso.
- 23.15 En este país
- 00.05 Tierra sin fronteras. «Un nuevo orden» (A new order). Intérpretes: Nicola Paget, Angela Punch McGregor, Ray Barret, Chris Haywood, Peter Consens, robin Stewart, Patrick Dickson, Genevieve Picot, Tony Wager. Rescatada Emily por la llegada inesperada de Johnny, esta sigue sintiendo el mismo terror por su salvador que el que sintiera por su asaltante. Su temor es acrecienta cuando se identifica como el hijo de Ellen, especialmente porque desconoce que su madre ha sido ajusticiada. Johnny la traslada a su cabaña y allí Emily se siente gradualmente atraída por el joven que pone todo su empeño en agasajarla y cuidarla.

- 00.50 Ultima edición
- 01.05 Despedida y cierre

Segunda cadena

- 18.00 Carta de ajuste
- 18.13 Apertura y presentación
- 18.15 La abeja Maya
- 19.00 Redacción abierta
- 19.30 Los griegos
- 20.30 La Clave
- 00.30 Despedida y cierre.



Cartelera

CINE AZUL.— (Tel. 21 34 99). Hoy 7.30 y 10.30. 2.ª semana ESTOS ZORROS... LOCOS, LOCOS, LOCOS. Mayores 14 años.

ASTORIA.— (Tel. 21 59 56). 7.30 y 10.30. MONICA, UNA CACHONDA INSACIABLE. Clasificada S. Versión Original Subtitulada. Mayores 18 años.

AVENIDA.— (Tel. 22 32 24). 7.30 y 10.30. FUERZA 7. Todos los públicos.

GOYA.— (Tel. 21 02 21). 7.30 y 10.30. LA MAGIA DE LOS PARCHIS. Tolerado menores.

RIALTO.— (Tel. 22 42 96). 7.30 y 10.30. LOS VIOLENTOS DE KELLY. Mayores 14 años.

SABOYA.— (Tel. 21 46 19). 7.30 y 10.30. PARADISE. Mayores 14 años.

CONDAL 2.— 7.30 y 10.30. EL ORGASMO Y EL EXTASIS. Clasificada S. Mayores 18 años.

REX.— 7.30 y 10.30. CIRCULO DE ENGAÑOS. M. 16 años.

CONDAL.— Villarrea. 7.15 y 10.30. CUANDO LOS HOMBRERES CACHIPORRA y CON LAS MUJERES HACIAN DING DONG. Mayores 18 años.

VICIANA.— Burriana. 7.15 y 10.30. EL REGRESO DE LOS 7 MAGNIFICOS. Mayores 14 años.

BAHIA.— Villarreal, 7 tarde continúa EL QUIISO SER MUJER «S» y ATENTADO ANTINUCLEAR. Mayores 18 años.

CINE IDEAL.— Onda. Hoy tarde y noche. LA SAGA DE BRUCE LEE. A. mayores 16 años.

TERRAZA PAYA.— Burriana. Hoy única función 10.30 noche. EL BOLERO DE RAQUEL. Con Cantinflas. A. todos los públicos.

TERRAZA PAYA.— Burriana. Hoy función 7.15 tarde y 10.30 noche. EL IMPERIO CONTRAATACA. A. todos los públicos.

CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

Famosa por su intervención en la serie «Los ángeles de Charlie»

KATE JACKSON, PROTAGONISTA EN «SU OTRO AMOR»

Kate Jackson, la bella «Sabrina» de la serie de televisión «Los ángeles de Charlie» estrena en España su más importante interpretación, el papel de una esposa normal, con un marido normal y en un entorno familiar y profesional normal, que un día descubre que su marido tiene inclinaciones homosexuales. «Esto ha sido un reto más que un trabajo, y si he llegado a finalizar la película fue por lo obstinada que desde pequeña he sido para todo lo difícil».

Kate Jackson, uno de los más importantes mitos de la televisión americana de esta década, tras sus papeles estelares en populares series como «los ángeles de Charlie», traspasa las barreras del «más difícil todavía» en interpretación, para realizar un majestuoso papel de mujer fracasada a las órdenes directas del director Arthur Hiller.

Cuando Hiller terminó de reparar el guión cinematográfico de su última película «Su otro amor», pensó que la primera gran dificultad estaba en encontrar el personaje femenino que es el epicentro de la historia.

«Me dio el guión para que lo leyera con un centenar de observaciones y sugerencias para que lo entendiera en todo su trasfondo —dice la guapa actriz—. Esto me puso mucho más en guardia, puesto que denotaba que Hiller no me ofrecía algo fácil».

«¿Pensó en algún momento en rechazarlo?»

«Desde luego el que te encuentres ante la prueba de interpretar el más exigente papel hasta la fecha, te obliga a pasar las noches despierta y considerarte por la mañana incapaz de afrontar la situación, pero yo he sido bastante obstinada desde pequeña».

«¿Cuál es realmente su papel en «Su otro amor?»

«Una esposa normal, que tiene un marido normal, en un entorno



profesional y familiar normal, y que un día le confiesa que ha descubierto que posee actitudes homosexuales escondidas, por lo cual se encuentra enamorado de otro hombre.

«¿Pensó en algún momento que estas cosas pueden ocurrir en la vida real?»

Naturalmente, es lo primero. Como mujer me mentalicé en que actitud tomaría ante un caso así, y la tomada por el guión me pareció fascinante.

Hay cosas contra las que una mujer no puede luchar, y entre ellas están el «fantasma» de un amor del pasado, o un amor homosexual que tampoco entiendes ni les puedes por lo tanto aplicar competencia.

«¿Es cierto que secuencias de gran dolor tuvieron que ser interpretadas con auténtica angustia en el plató?»

«He llorado, gritado y sufrido

durante este rodaje como nunca creo que lo vuelva a hacer, pero desde luego se lo agradezco con toda mi alma al director.

«¿Puede este papel acabar su popularidad de «Sabrina» de «Los ángeles de Charlie» para que el público la reconozca por algo con mucha más calidad de interpretación?»

«Yo nunca renegaría de los trabajos realizados. «Sabrina» tuvo su momento y fue válido. La televisión te hace muy popular, los grandes directores como Arthur Hiller, te dan en cambio el carisma de gran actriz.

«¿Su mejor recuerdo profesional?»

«Mi interpretación en «Su otro amor», y no lo digo por ser el último trabajo que he realizado, sino porque es un auténtico reto en mi carrera y algo muy difícil de superar en el futuro.

Programas de radio

RADIO CASTELLON

CADENA SER

6.30 Despierte con música.—7 Boletín informativo.—7.03 Pentagrama de la mañana.—7.30 Matinal Cadena SER.—8.30 Desayuno de trabajo.—8.45 Calidoscopio. Realización: José Antonio Luque.—9 Boletín informativo.—9.03 Continuación programa Calidoscopio.—9.30 Música en Long-Play.—9.45 Actualidad Matinal Castellón.—10 Boletín informativo.—10.03 Matinal musical.—10.30 Hits internacionales.—11 Boletín informativo.—11.03 Superbaby.—12 Boletín informativo.—12.03 Servicio meteorológico de Levante.—12.05 Estrellas musicales.—12.20 Retransmisión del Sorteo de la Lotería Nacional.—12.30 Notas deportivas.—12.40 Disco flash.—12.54 Cotizaciones de productos agrarios.—12.55 Hierbas salvajes.—13 Boletín informativo.—13.03 Canción Expres.—13.15 Los discos rojos.—13.30 Campo deportivo, por D. Incisivo.—14 Actualidad 14 horas.—14.30 La SER informa.—14.45 Alcora en fiestas.—14.50 La voz de...—15 Castelloneries. Programa dedicado a las tierras, los tipos y costumbres de Castellón y su provincia. Guión y realización, Quiquet de Castalia.—15.45 Los estrenos de la SER.—16 Boletín informativo.—16.03 El gran musical del sábado.—17 Boletín informativo.—17.03 Super éxitos.—18 Boletín informativo.—18.03 Disco 2.000. Guión de Juanjo Llopis.—18.30 Canciones de siempre.—19 Boletín informativo.—19.03 Retransmisión.—19.30 Batido de éxitos.—20 Informativo de las ocho.—20.15 Especial. Rolling Stones.—21.15 Éxitos del momento.—21.30

Ráfagas deportivas, por Luis Andrés.—22 La SER informa.—22.10 Música de Hispanoamérica.—23.30 Hora XXV.—0.00 Deportes.—1 La Gran Movida hasta las ocho de la mañana.

«RADIO CADENA ESPAÑOLA» EMISORA EN CASTELLON

ONDA MEDIA Y F. MODULADA

MATINAL: 7.58 Sintonía y apertura.—8 Buenos días con música.—8.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.—9 Joyería relojería Norgui.—9.05 Agenda femenina.—9.10 Música para la mañana.—10 Los buenos días.—10.15 Continuación de la audición: Música para la mañana.—10.30 Servicio informativo.—10.35 ¡Vale tía Ester!—11.30 Musical Ortopono.

MEDIODIA: 12.30 Servicio informativo.—12.35 Mediodía musical.—13.30 Epícentro: Primera edición. Información local y provincial.

SOBREMESA: 14 Penalty. Audición deportiva.—14.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.—15 Retransmisión en diferido proclamación reina de las fiestas de Alcora.—15.30 Alcora en fiestas.—16.30 Servicio informativo.—16.35 Café, copa y puro. Un programa dedicado a la fiesta de los toros.

TARDE: 17 Espectáculos. Programa de todos los espectáculos de gran relieve que se presentan en cualquier lugar de España.—18 Cubo mágico.

NOCHE: 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.—20.30 Cubo mágico.—24 Cierre de emisión.

El 4 de octubre se iniciará el rodaje de «El señorío de Labraz»

El 4 de octubre se iniciará el rodaje de «El señorío de Labraz», una de las obras más características de Pío Baroja. Aunque en un principio se pensaba adaptar otra de las novelas de este autor, «Zalacaín el aventurero», finalmente se decantaron las preferencias por la primera, aunque no se desecha la posibilidad de realizar una serie sobre esta última. Claro que se haría más adelante y por el mismo equipo que rodará «El señorío...», comandado por Pío Caro Baroja, sobrino del ilustre escritor.

En el reparto de «El señorío de Labraz» tenemos a Virginia Mataix (como Marina), Beatriz Elorrieta (Micaela), Luis Suárez (Ramiro), Ramiro Oliveros (don Juan) y Jack Taylor (como el inglés), en los papeles principales.

La serie tiene como escenario las localidades de Cantavieja, en el Maestrazgo, la sierra turolense de Albarracín, Tarazona, el monasterio de Veruela y distintas localidades del País Vasco y Madrid.

En cuanto al presupuesto, sale a unos veinticinco millones, más o menos, por episodio.

SUSPENDIDO EL RODAJE DE LA «SONATA DE INVIERNO»

Aunque estaba previsto que se iniciara el rodaje de la última de las «Sonatas» que quedaba por realizarse, la de invierno (basada, claro está, en la conocida obra de Valle Inclán), se han pospuesto los trabajos hasta, como muy pronto, el mes de septiembre. Los cambios directivos en TVE han sido los culpables de tal demora, según el director de la serie, Romero Marchent, porque «siempre que se sustituye a un director general hay un compás de espera y se retrasan todos los proyectos que ya están en marcha». Esta última parte de las «Sonatas» se rodará en tierras de Navarra, con Fernando Fernán-Gómez, Charo López, Amparo Rivelles, Andrés Mejuto y Aurora Redondo, en los papeles más relevantes. Las mismas causas han motivado también el retraso de otras series producidas —al igual que «Sonatas»— por Eduardo Manzanos, como es el caso de «Amaya o los vascos en el siglo VIII». En septiembre, y a la vista de la posible composición de un nuevo equipo directivo en el departamento pertinente de Prado del Rey, se reanudarán las conversaciones entre TVE y Manzanos con vistas a llegar a un acuerdo para rodar ambas producciones.

PROXIMO LUNES INAUGURACION TALLER AUTO - ELECTRICIDAD MIGUEL PEÑA

C/. Compositor Vte. Asensi, local 3
Junto Cuartel Guardia Civil

COMPRE SU PARCELA

SIN ENTRADA Y HASTA 36 MESES EN

URBANIZACION «LA COMA»

A 4 Km. de Castellón: con todos los servicios de infraestructura y depuradora, 700.000 m² de instalaciones deportivas a su servicio.

INFORMES:

URBANIZACION: CLUB SOCIAL Tfno. (964) 23 05 52

INMOBILIARIA: MESTRE-CASTILLO-CAUSANILLES Tfno. (964) 21 27 00

TODO CASTELLON



RESTAURANTES

LES ESPERA YA L'HOSTAL ALAMEDA ABIERTO
de 12 de la mañana a 4 madrugada
SU MUSICA,
SU PAELLA
Y SUS CHULETAS
A LA BRASA
BENICASIM

CASINO ANTIGUO
Bodas - Comuniones
Reuniones

RESTAURANTE ABIERTO AL PUBLICO
COMIDAS Y CENAS

BAR RESTAURANTE BLASCO
C/. Torreblanca
Tenerias

CRISTINA SIGUE TRIUNFANDO



Queridos lectores, quién no se acuerda de Cristina y los Stops, seguro que todos. Pues bien Cristina, triunfó con aquella canción de «Tres cosas hay en la vida», y ahora, después de algunos años, Cristina está entre nosotros y sigue junto a su nuevo conjunto Los Tops. El verano ha sido brillante para esta simpática y encantadora mujer. Nos alegramos desde MEDITERRANEO.

NOVEDAD EN BENICASIM

TASCA-BAR «LA RUEDA»
Tu ambiente, tu música, actuaciones en directo ¡Ah! y disfrutando de la naturaleza
C/. Querol 4 (Frente Rest. La Salle)
TE ESPERAMOS

SI
Me gusta el Vermouth,
pero que sea.
«CASTALI»

YA PUEDE VISITAR FRANKFURT QUATTRO



Gran variedad en tapas y platos combinados
Les atenderá José Becerra
C/. 18 de Julio BENICASIM

SI
Me gusta el Vermouth,
pero que sea.
«CASTALI»

HOY COMEREMOS
Beréjenas sicilianas
Huevos al plato con higaditos
Plan de pasas
Sandía
Es un menú económico

SI
Me gusta el Vermouth,
pero que sea.
«CASTALI»

HOY GIORGIO, RECOMIENDA

NO TE QUEMES Y BEBE

Bate una yema de huevo. Añadele crema de leche líquida, una cucharada de miel y zumo de melocotón. Todo bien batido. Pasal a un vaso largo, tirale canela en polvo.

Y... sigue la marcha



PANTAGRUEL LA QUESERIA
Pérez Bayer, 55 - BENICASIM



...Y DESPUES DE CENAR...

LA QUE BAILO MEJOR



Ultimamente desde hace algunos años, los concursos de baile, se vienen programando, en toda España y con bastante asiduidad en nuestra provincia, pues bien, la morenita que mostramos en nuestra página de «TODO CASTELLON», se llama Julie Brown y es campeona del mundo de baile de discoteca. Según se nos dijo, es muy probable que venga pronto a España y seguramente visitará también Castellón.

BAILAR

UFO'S

SIGUEN LAS FIESTAS EN EL
L'HOSTAL
Méndez Núñez, 10

EU



SUPER DISCOTECA
C/. Lagasca, 15

UNA COPA CON MUSICA

BOLERA - PUB LA PLANA
Vázquez de Mella, 36

Abrió sus puertas
EL CLUB TAYLOR



¡¡FABULOSO!!
C/. Carcagente n.º 48
CASTELLON

FINES DE SEMANA ACTUACION NUEVA DIRECCION
C/ Segorbe, 1 - Telf. 21 37 31



music pub J&E VILLARREAL

SI
Me gusta el Vermouth,
pero que sea.
«CASTALI»

HOTELES

HOTEL BENICASIM
BODAS, COMUNIONES Y BANQUETES
Bayer 50 Telf. 30-05 58
BENICASIM

SI
Me gusta el Vermouth,
pero que sea.
«CASTALI»

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 18 Ptas. Mínimo 10 palabras



ALQUILERES

BENICASIM. Alquiler villa siete plazas mes de septiembre, a 50 metros playa, en sector más importante y concurrido. Teléfono 22 47 69 mañanas; 30 01 81 tardes.

SE ALQUILA piso amueblado o para oficinas. Razón: Tel. 21 74 01.

ALQUILO apartamento playa, mes de septiembre. Teléfono: 22 03 78. Llamar de 3 a 8.

ALQUILO piso amueblado. Tel. 23.40.28.

ALQUILO piso amueblado. Razón. Teléfono 21 71 82. Castellón.



AUTOMOVILES

MEJOR PAGADOS compro coches segunda mano. Auto-comercial Gil. Rda. Mijares, 84. Castellón.

PARTICULAR vende Renault Alpine matrícula CS-C en perfecto estado TI. 23 02 11.

COMPRE su coche recién matriculado a mitad de precio y sin entrada. Automóviles Emiliano. Ronda Mijares, 5.



BRICOLAGE

ESPECIALISTAS en muebles a medida, marcos para cuadros. Sagasta, 25.



COMPRAS

COMPRO oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

COMPRAMOS oro, joyas, papeletas Monte Piedad. Pago contado. Alloza 89, Castellón.

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRAMOS oro y joyas máxima valoración y pago contado, razón: Almacenes Avenida, C/. Herrero, 11. Tels. 22.62.79 - 22.64.41.



COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

SE NECESITA empleada de hogar interna con conocimientos de cocina, sueldo a convenir. Teléfono 30 11 48.

SE OFRECE electricista para instalaciones y reparaciones eléctricas. Teléfono 21 42 28.

SE PRECISA empleada de hogar interna con informes teléfono 30 27 49.

NECESITO señora externa, preferible de 30 a 40 años. Llamr teléfono 21 02 02.

SE NECESITA señora responsable para cuidar enfermo durante el día. Llamar Tel. 30.06.52.

PRECISO empleada hogar interna. Imprescindible referencias. Mayor 25 años. Teléfono 56 10 17.

PERSONAL femenino se precisa para establecimiento hostelería de próxima inauguración. Sueldo a convenir. Llamar teléfono 23 15 18 para concertar entrevista. Ref. INEM CS 36460-1201.

EMPRESA ámbito nacional precisa agentes para su departamento comercial. Producto en exclusiva y totalmente nuevo. Interesados llamar Tel. 23 21 90. Sr. Vallés. Ref. INEM CS 0583-1201.



ENSEÑANZA

CENTRO de Formación Profesional «San Cristóbal» Enseñanza Oficial y Subvencionada Abierta matrícula Curso 1982-83 Administrativo y Puericultura (Jardines de Infancia). Información y reserva de plazas. Tenerías, 30 Tels. 22 57 96 22 30 08. Castellón.

ACADEMIA MARTI oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad, (O.G.C.). Alloza, 29 TI. 21 12 95.

TAQUIGRAFIA moderna. Aprendizaje rápido. Traducción facilísima. Academia Almí. Tel. 22 49 31.

ALUMNOS/AS de Magisterio, B.U.P., C.O.U., Universitarios. En dos años podéis obtener el Título Oficial de Técnico Especialista en Administración o Técnico Especialista de Jardines de Infancia (Puericultura). Enseñanza Oficial y Subvencionada. Información y matrícula, Tenerías, 30. Tel. 22 57 96. Castellón.

CONVOCADAS Oposiciones Correos-Telégrafos para Oficiales y Auxiliares. Preparación por funcionarios del Cuerpo. Facilitamos instancias y textos. Academia Latina. Jover, 15. Castellón.



HUESPEDES

PARTICULAR desea huéspedes. Avda. Casalduch, 42-1.º. Tel. 20.24 18.



MOTOCICLETAS

HONDA ¡¡Novedades!! Ciclomotor PX50, con arranque eléctrico y puesta en marcha. Facilidades pago. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. TI. 21 69 23.

HONDA XL 125. Todo terreno. 4 tiempos. Consumo: 1 litro cada 45 Km. Cuadro instrumentos completo. Facilidades pago. Concesionario Oficial: Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

SE VENDE Benelli 500, buen estado. Razón teléfono 111, de San Juan de Moró.



NAUTICA

SATRA. Coronado 25, Motor Volvo 25 Hp. equipado. Tel: 21 08 66. Abierto sábados por la mañana. Avda. Valencia, km. 62'800. Castellón. Avda. Ferrandis Salvador, Benicasim.

YAMAHA motores fuera borda de 2 a 115 CV. facilidades. Montesinos. Plaza Real 20. Castellón.

SATRA. Líder Vagabundo Ducauto, Motor Yamaha 55 Hp.

SATRA Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

PUMA distribuidor exclusivo Satra: Veleros, de 23 a 37 pies. amplias facilidades.



ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



TRASPASOS

SE TRASPASA Lavado y engrase en Grao de Castellón. Precio a convenir. Teléfono 22 69 57.

TRASPASO Bar Corredor. Razón Teléfono 21 33 15.

TRASPASO bar sitio inmejorable, razón: teléfono 22 35 57.

TRASPASO Pub. Razón, Conde Pestaqua, 25 Castellón.

TRASPASO Bar La Barona en Villarreal. Llamar teléfonos 52 42 02 - 52 12 13.

SE TRASPASA bar por no poder atender. Razón teléfono 20 07 21.



VARIOS

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

REPARACION electrodomésticos todas marcas, venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: 21 76 78.

PASTORES alemanes. San

Agustín. Venta de cachorros. Semental. Disponible: Boris-Von-Haus-Ulierhof campeón de España 1981. Tel. 51.13.07 de 12 a 1. Excepto festivos. Burriana.

ADIESTRAMIENTO de perros de policía la Magdalena. Completo hasta finales de octubre reserve su plaza a primeros para adiestramiento. Tel. 21.81.01.

AGENCIA Matrimonial. Modista separada, 30 años, sin problemas. Rubia. 150.000 mes, piso. Desea casarse. Teléfono 20 36 11.

MATRIMONIO. Dentista, 38 años, 270.000 mes, piso, coche. Desea casarse. Teléfono 20 36 11.

MATRIMONIO. Licenciada, 25 años, rubia, agradable. Desea casarse. Teléfono 20 36 11.

MATRIMONIO. Atractiva rubia, 50 años, porvenir resuelto. Quiere encontrar un compañero. Teléfono 20 36 11.



VENTAS

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

RESIDENCIAL MADEIRA
Playas de Benicásim
APARTAMENTOS DESDE 1.500.000 pts.
SIN ENTRADA
18 AÑOS PARA PAGAR

GRUPO LUIS BATALLA
INFORMA: «LUBASA»
C/. Herrero, 3
Teléf. 22 48 12
CASTELLÓN

SU VIVIENDA a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m². Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

PARCELAS preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km. Castellón. Facilidades. 21 27 00.

EN VALENCIA vendo piso zona universitaria. Cuatro habitaciones dobles. Plaza de garage. Razón Tel. 23.02.11. Castellón.

COMPLEJO residencial Villarreal su villa junto al mar desde 3.200.000 ptas. facilidades 18 años. Tel. 23 00 52 - 30 23 90

VENDO parcelas en Polígono Industrial San Juan de Moró, lindando carretera Alcora, agua potable, gas, acceso autorizado, M.O.P.U. Tel. 300554 y 37 San Juan de Moró.

VENDO pisos terminados, entrada 400.000 pesetas. C/. Pintor López, 35-1.º de 6 a 8.

Si necesita una vivienda, puede que necesite a citosa.

BOLSIN INMOBILIARIO DE CITOSA

CONSULTE LAS PAGINAS DE NUESTRO BOLSIN INMOBILIARIO Y LE AYUDAREMOS A ENCONTRAR SU VIVIENDA

EMPRESA DE SERVICIOS INMOBILIARIOS

Gobernador, 55 Tel. 231700
Mayor, 46 Tel. 223200
Enmedio, 136 Tel. 222933
CASTELLÓN
Ramón y Cajal, 9 Tel. 524211
VILLARREAL

FOCONSA viviendas terminadas y en construcción en Castellón: C/. Enmedio, C/. Lepanto, Gran Vía Tárrega Monteblanco, Plaza Teodoro Izquierdo, C/. San Roque. En Benicasim: Paseo Marítimo. Facilidades de pago hasta 15 años. Información C/. Enmedio 9 y 11 Tel. 21.14.32. Castellón.

VENDO villas junto Benicasim, siete habitaciones, dos plazas garage. Razón: 30 05 54.

OCASION: Apartamentos 1-2-3 habitaciones facilidades, 7 años. Informa: José Gas. Falcó, 2 bajos.

No compre en BENICASIM sin haber visto APARTAMENTOS GEMINIS

- 3 habitaciones desde 3.000.000
- 2 habitaciones desde 2.200.000
- 1 habitación desde 1.550.000

MINIMAS CUOTAS
PRESTAMO A 18 AÑOS
PROMUEVE
CONSTRUCCIONES ARCA SA, S.L.

LE INFORMARA

INMOCAR

LLAMANDO A LOS TELS.
21 70 87 - 30 25 53

En las oficinas de obra de 11 a 1 y de 6 a 9, todos los días incluso festivos, o diríjase a su Agencia Inmobiliaria

ZONA residencial Benicasim. Apartamentos Acapulco. Listos para ocupar. Jardines, piscina, plaza garage subterráneo. Entrada convenir, facilidades 10 años. Edbosa. Gran Avenida, TI. 30 21 99.

LUBASA piso zona Fadrell, con parking, facilidades pago. Tel. 22 48 12.

SE VENDE parcela en Benicasim, Gran Avenida, superficie 1.030 metros. Información teléfono 30 10 16.

LUBASA: ocasión vendo villa Benicasim, admito apartamento o piso usado. Teléfono: 22 48 12.

APARTAMENTOS Mónaco Benicasim. Habitelos ya. Piscina, plazas de garage subterráneo, entrada convenir, facilidades. Edbosa. TI. 21 50 66. Enmedio, 9-11.

A UN PASO de la playa, calle Conde de Bau. El lugar más residencial de Benicasim. Apartamentos Portobello. Llave en mano, facilidades 10 años. Entrada convenir. Edbosa. Gran Avenida, TI. 30 21 99 - 21 50 66.

VENDO casa en Alcudia de Veo. Precio a convenir. Tel. 21 34 89.

LUBASA: Burriana, piso a estrenar, préstamo 18 años. Teléfono: 22 48 12.

LUBASA: Benicasim, apartamentos «Los Príncipes», 1.ª línea playa, piscinas, parking, etc. Facilidades pago. Tel. 22 48 12.

LUBASA: piso zona Hospital, protección oficial, pintado. Teléfono: 22 48 12.

LUBASA: Apartamentos frente playa, desde 1.200.000 pesetas, «sin entrada». Facilidades 18 años, tenis, piscinas, etc. «Complejo residencial Oromar». Informa: Grupo Luis Batalla. Teléfono 22 48 12 ó 31 03 38.

Roberto f. Vallejo
CI. MAYOR, 53 - TEL. 227366

- APARTAMENTOS 1.ª línea playa Benicasim. Préstamo a 15 años.
 - PISOS: 500.000 pts. y restó a 18 años.
- SOLICITENOS información de una seleccionada oferta inmobiliaria.

LUBASA: pisos desde 2.000.000.- ptas. sin entrada, préstamo 13 años. Teléfono: 22 48 12.

VENDO piso céntrico, 4 habitaciones. Precio a convenir. Informes. Tel. 21 72 19, de Castellón (horas oficina).

VENDO parcela rústica carretera Alcora a 7 Km. de Castellón. Teléfono 56 04 17.

VENDO piso, bien situado, económico. Teléfono 22 19 17.

VENDO utensilios de bar en perfecto estado. Teléfono 22 18 79.

VENTA de villas en construcción Gran Avenida, Benicasim a 200 metros del mar y pueblo, con piscina individual, pista de tenis colectiva. Superficie construida 195,70m² Informa agencia Comins. Tel. 23.17.12.

VENDO comedor completo muy bueno por traslado. Tel. 22.05.87 - 22.41.94.

LUBASA, vende piso. Calle Trinidad, finca Muebles Tarragona. Facilidades de pago. Tel. 22 48 12.

GALERIAS DE ARTE

BRAULIO Galería de Arte. Colectiva de verano: Chico Prats, Valenzuela y Chacón, Florit, Giner Bueno, Ignacio Gil, Pesudo, Mir Belenguer, etc. Rey Don Jaime, 23. Teléf. 21 03 54.

Quando Vd. necesita busca en Mediterráneo

Quando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.

A través de radio y televisión

Calvo Sotelo explicó la disolución de las Cortes y convocatoria de elecciones

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo, se dirigió ayer a la nación a través de radio y TVE para explicar las razones por las que ha decidido disolver las Cortes y adelantar las elecciones al próximo día 28 de octubre.

Calvo-Sotelo dijo que, aunque su propósito era agotar la legislatura, la creación de nuevos partidos, no permitiría ahora la apertura de un nuevo período de sesiones en condiciones aceptables de estabilidad y eficacia.

El texto de su alocución decía entre otras cosas: «Acabo de someter a la firma de S. M. el Rey el Decreto de disolución de las Cortes Generales, el artículo 115 de la Constitución atribuye esta decisión importante a la responsabilidad exclusiva del presidente del Gobierno, previa deliberación del Consejo de Ministros.

Desde la investidura he manifestado en varias ocasiones mi propósito de no adelantar sustancialmente las elecciones generales, aunque siempre he añadido que no debía entenderse ese propósito como un deseo de agotar a todo trance y hasta el último día la legislatura.

Las circunstancias han cambiado en las últimas semanas con la creación de nuevos partidos, de manera que son hoy distintas de aquellas en las que fueron elegidos, hace tres años y medio, los actuales diputados y senadores. Esta situación no permite, a mi juicio, la apertura de un nuevo período de sesiones parlamentarias en condiciones aceptables de estabilidad y eficacia. Por eso he decidido la disolución inmediata antes de que se reanuden las tareas legislativas en este mes de septiembre.

Es verdad que todos los Gobiernos desde 1977 han sido minoritarios, y han sabido hallar en cada caso los apoyos políticos necesarios para desarrollar su programa, pero a partir de ahora el Gobierno que presido se vería obligado a entrar en pactos difíciles y artificiales, confusos para la opinión pública y necesariamente deformadores de sus propios criterios. No creo que ni el prestigio de las instituciones ni la eficacia de la acción de Gobierno salieran ganando si yo me empeñara en mantener, con estos datos, la apariencia de una normalidad parlamentaria.

No me he dejado llevar por ninguna consideración de partido al tomar la decisión de disolver, y he querido estar atento a los intereses de España. El respeto a las Cortes, y el deseo de hacer lo necesario para que la nación tenga cuanto antes un Gobierno que se apoye mayoritariamente en ellas, han prevalecido en mi ánimo sobre cualquier otro razonamiento.

Aunque siempre hay cuestiones pendientes en la vida política, creo que dejo cumplidos los compromisos fundamentales de mi investidura en cuanto se refiere a la política de orden público, a la política económica, a la política autonómica y a la política exterior, las circunstancias singulares y difíciles del último año y medio no nos han impedido avanzar decisivamente en la construcción del estado y en el asentamiento de las instituciones: para ir más allá —y en política siempre hay que intentar ir más allá— procede ahora acudir a los electores y pedirles que hagan posible con su voto una mayoría

parlamentaria que continúe la tarea.

En una democracia no hay lugar para el vacío político, y no lo habrá ahora mientras el protagonismo vuelve, con la convocatoria electoral, a la sociedad, la Constitución no releva al Gobierno de sus responsabilidades hasta que, constituidas las nuevas Cortes, se produzcan en el Congreso el debate y la votación de investidura, y se forme a continuación un nuevo gobierno. Tengan todos la certeza de que el que yo presido seguirá hasta ese momento haciendo frente a sus obligaciones con la misma entrega y la misma voluntad que le han movido siempre.

No quisiera yo hacer de esta necesaria explicación sobre la disolución de las Cortes un primer acto electoral, pero si me atrevo a pedir a cuantos me escuchan que vean en esta disolución un trámite normal de cualquier régimen parlamentario y de ninguna manera una señal de fatiga en quienes hemos aceptado la responsabilidad de gobernar. La legislatura que termina ha supuesto una transformación profunda de la sociedad española y ha habido, en torno al partido del gobierno una mayoría eficaz para un cambio pacífico y ordenado: este es el hecho central de nuestra evolución política reciente y el que debe seguir animándola en el futuro. El partido del gobierno tiene capacidad e ilusión para merecer nuevamente la confianza de los españoles y para continuar la obra comenzada en 1977. Nada hace necesario un cambio de mayoría, pero son los electores quienes ahora tienen la palabra.

REACCIONES ANTE LA DISOLUCION DE LAS CORTES

Adolfo Suárez: «La decisión añade más dificultades a las muchas que tiene el CDS»

Adolfo Suárez, dijo que la decisión de Calvo Sotelo sobre la disolución de las cámaras añade más dificultades a las muchas que tiene el CDS. Suárez añadió que no sabe si ha existido algún detonante para esta decisión, «pero que en ella es lícito que entren ingredientes partidistas y pueden haber influido problemas del partido».

Preguntado si se considera responsable de esa decisión, después del trasvase de diputados de UCD al CDS, negó esa posibilidad en absoluto y recordó que esos diputados seguían a disposición incondicional del partido del Gobierno en los temas parlamentarios y que él mismo había hecho igual con su escaño, «que creo ganó legítimamente yo».

Novedad en el reglamento de fútbol

REGULACION DE LOS «CUATRO PASOS» DEL GUARDAMETA

Una nueva regulación de la norma de los «cuatro pasos» de los guardametas entrará en vigor para la temporada 1982-83 en el fútbol nacional.

Según el informe de la Internacional Board, la idea básica es evitar que el guardameta, una vez controlado el balón y efectuado los cuatro pasos, realice pequeñas «excursiones» en el área de penal con el balón a sus pies y que vuelva a recogerlo en las manos a gusto.

Por otra parte se incluye en el documento que no hay que desviarse del principio según el cual no se puede evitar, ni prohibir, que el guardameta juegue el balón con los pies en su propia área

penal. El guardameta es y seguirá siendo un jugador que puede tomar parte también en el juego dentro de su propia área penal.

Una vez controlado el balón, el guardameta puede efectuar hasta cuatro pasos durante el tiempo que tiene a su disposición y bien retener el balón en sus manos o hacerlo rebotar en el suelo o lanzarlo al aire y volver a atraparlo.

Después de haber dado cuatro pasos, debe poner el balón en juego, a menos que lo juegue luego con los pies, en cuyo caso no podrá tomarlo de nuevo en las manos antes de que haya sido tocado por otro jugador, lo que significa que no podrá tomar el balón en las manos dos veces seguidas.

Trofeo Ciudad de Albacete

Jaén, 1 - Castellón, 0

El Jaén venció por un gol a cero, al Castellón en el segundo partido del X Trofeo Ciudad de Albacete, disputado en el campo municipal de deportes.

Arbitró el colegiado albacetense Pandero Martínez, que ha tenido una buena actuación.

Alineaciones:

JAÉN: Ramón, Juanjo, San Tomé (Bautista), Junco, Salvatierra, del Moral, Mundo (Sindo), Rafa, Boro (Anguela), González y Juanito.

CASTELLÓN: González, Verdú, Carrillo (De Blas), L. Navarro, J. Navarro, Beltrán Mestre, Ibeas, Ramírez (Lotina), Planelles (Navarro) y Viñas.

El único gol se ha marcado en el minuto 38, en una buena jugada de la delantera del Jaén con tiro de su interior González.

El Castellón en líneas generales ha llevado siempre la iniciativa del juego.

El Jaén se ha mostrado como un conjunto muy sólido y firme en su defensa, sobre todo el portero Ramón, que ha tenido varias paradas espectaculares, mostrándose el equipo muy rápido en los contraataques.

El tercer y último partido de este torneo se jugará hoy sábado entre el Albacete y el Castellón.

Me gusta descubrir a los posibles grandes concertistas

(Manuel Cubedo)



Manuel Cubedo Alicart es uno de los siete miembros del jurado del XVI Certamen Internacional de Guitarra «Francisco Tárrega». Es guitarrista, jurado en certámenes internacionales y director artístico musical. Hemos querido conocer sus opiniones e impresiones de este certamen y, aprovechando la segunda jornada, charlamos con él.

—¿Cuál es, a su juicio, el lugar que ocupa este certamen, por su prestigio, a nivel mundial? ¿Es muy importante o, tal vez ocupa un lugar de segunda fila?

—No, no. Comparado con los concursos internacionales de interpretación, éste es de los que tienen más solera y uno de los que, en el mundo de los guitarristas, tiene más importancia.

—¿Le han llegado ecos de otros lugares del mundo en torno al certamen?

—Resonancia en el resto del mundo, este certamen tiene mucha, pero no toda la que debería tener, no la que haría falta, el mundo de los guitarristas es un mundo particular. En ese mundo sí tiene mucha resonancia: se sigue, se comenta... y prueba de ello es que cada año quieren venir más participantes.

—Un miembro del jurado, como usted, ¿qué criterios sigue o qué baremos utiliza a la hora de juzgar a los participantes?

—Bueno, supongo que cada miembro del jurado tendrá su sistema particular. Yo, como guitarrista, tengo mi sistema: no sé si es el mejor o el peor, pero a mí me sirve.

Lo primero y principal, para mí, es fijarse en la calidad del sonido del guitarrista. Después, la manera que tiene de interpretar las obras de distinta época. En tercer lugar, el volumen sonoro, y, por último, las

obras que escoge, porque no es lo mismo puntuar a un guitarrista que toca obras facilistas, que puntuar a un guitarrista que toca obras muy difíciles.

Resumiendo: doy una puntuación por el sonido, otra por el rigor interpretativo, y por la dificultad de la obra interpretada. Sumo todas, y me hago una especie de media.

Y siempre procuro, sobre todo, fijarme, no en el intérprete bueno, sino en el que, además, pone mucho genio. O sea, que a mí lo que en realidad me gusta escuchar y me gusta descubrir, es el futuro gran concertista de guitarra; no el buen guitarrista, sino el que puede llegar a ser figura, que es lo importante de estos concursos.

—¿Pero esta tarea debe ser bastante difícil, no es así?

—Sí, efectivamente, es muy difícil. Hay años en los que han aparecido estos guitarristas que yo busco, pero en otros años, no: han sido buenos intérpretes, pero no el guitarrista de genio y de chispa. Este año, para mí sí que lo hay, porque ya en la preselección vi dos o tres guitarristas que me impresionaron fuertemente.

—Los sabremos al final, ¿no?

—Espero que sí.

Miguel Casas
(Foto Heredio)

Acuerdos del Consejo de Ministros

161 viviendas de Promoción Pública para Castellón

El Consejo de Ministros en su reunión de ayer aprobó un Proyecto de Construcción de 161 viviendas de Promoción Pública en Castellón por parte del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo con un importe superior a los 182 millones de pesetas.

Dos obras en Cati

También se aprobó la contrata del Proyecto de Construcción de un centro recreativo en la calle Hospital de Cati, por algo más de 13 millones de pesetas y la restauración del lavadero de esta misma población castellonense con un presupuesto de seis millones y medio de pesetas. Ambas obras serán financiadas por la Dirección General de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

Campeonato del Mundo de yates (3/4 ton.)

EL «RIGHT ON», PRIMERO EN LAS COLUMBRETES

El yate alemán «Right On» ha sido el primero en pasar por las islas Columbretes en la regata de larga distancia del Campeonato del Mundo de yates (3/4 ton.).

Esta regata de larga distancia, con un recorrido de 258 millas, comenzó en aguas de Denia. Durante las pruebas, los barcos han tenido que dejar primero a

labor Formentera e Ibiza, para luego dirigirse rumbo a Denia adonde se cree que llegarán hoy por la noche o el domingo por la mañana.

El barco español «Todaheza» pasó en segundo lugar por las islas Columbretes. En séptima posición ha pasado el «Sirius» y en octava, el Flava, los dos españoles.

LA BOTELLA, IDEAL RECIPIENTE DEL VINO

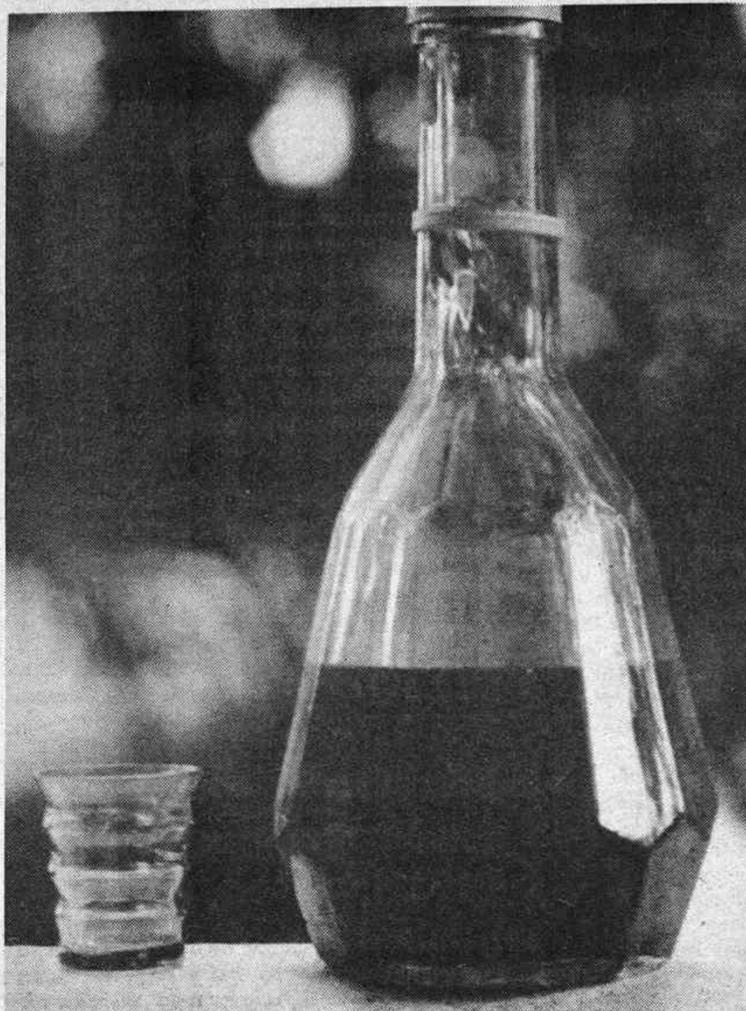
Por Néstor Luján

El vino en su sentido moderno, como creación de extraordinaria calidad va ligado indisolublemente con la botella, con el vidrio y el cristal y sin ellos no podría existir en su rotundidad y perfección.

A partir del siglo XV las botellas empiezan a servir para guardar vino. Y las copas para beberlo después de admirarlo. Son las botellas el perfecto recipiente para contenerlo. Entonces la palabra adquiere el sentido báquico que tanto en francés como en italiano y español ha conservado hasta nuestros días. François Rabelais en el libro IV de su Pantagruel, inmortaliza a la botella, con la «dive Boutelille», el sólo oráculo serio y válido cuya respuesta era siempre la misma: «Trinck», es decir: bebe. A finales del siglo XVI Pierre de l'Estoile en su «Diario de un burgués de París» aplica al cardenal de Guisa el remoquete de «el cardenal de las botellas» porque le gustaban muchísimo —dice— «y no se mezclaba gran cosa con otros negocios que los de la cocina, donde era un experto y los comprendía mejor que los de la religión o del estado».

Catalina de Médicis

Recordemos, por otra parte, que la primera mención de la presencia de la botella de vino en una mesa la leemos en la descripción de un festín ofrecido por Catalina de Médicis donde se lee textualmente que había en la mesa «seis docenas de botellas de vino cubiertas de mimbres en las que estaba el vino de mesa». Era el año 1549. Es muy curioso pensar que en Francia fue el oficio de vidriero



el único arte manual al cual un aristócrata podía entregarse o todo un gentil hombre podía soplar botellas en los talleres. Eso hace que se organice en Francia la todopoderosa «Cofradía de los Gentilhombres verriers» que goza-

ban de este privilegio desde el siglo XIV y que les fue confirmado con solemnidad por Luis XVI en diciembre de 1655. En el siglo XVII el uso de la botella se hizo muy frecuente sobre todo en el sentido de recipiente que contenía

vino y uno de los pioneros de la industria de embotellar fue precisamente en Francia la Champaña.

No se ha encontrado recipiente más idóneo para guardar, contener y mejorar el vino que la botella de vidrio, de cristal. En ellas se encuentra perfectamente alojado, bien ataviado y guardado en las mejores condiciones para asegurar el desarrollo de sus virtudes y alcanzar su más perfecto equilibrio. En la botella de cristal el vino está preservado de las alteraciones microbianas y se sustrae a la acción del aire, con lo cual con él alcanza las mejores condiciones de estabilidad y envejece normalmente aunque más lentamente que en las cubas, pero también con mayor pureza, sin impregnarse con gustos y aromas de madera. Es, pues, la botella la última etapa de vinificación y la más perfecta quizás. Digamos que las medias botellas y los cuartos de botellas han de ser consumidos antes porque evolucionan más



pasa a la plenitud de sus cualidades y encierra este aroma suave, característico de cada cosecha, de cada clima, de cada región vinícola, incluso, para los gustadores, de cada añada.

Nada ha sustituido a la botella

Nada ha podido substituir a la

Para el vino lo ideal es el vidrio

rápidamente; en cambio las botellas normales desarrollan un envejecimiento sosegado y noble y los «magnums», que normalmente se hacen de los mejores vinos, permiten todavía una mayor conservación de los caracteres que el vino ha adquirido con tanto sosiego y lentitud.

Porque hemos de añadir que el vino en la botella no es un líquido inerte, aislado y completamente muerto. En realidad el vino tiene dentro del cristal una actividad bioquímica bien determinada. En ellas el vino se madura, se afina,

botella, para que guardara ese espíritu invisible al que aludía Shakespeare. Hasta ahora ninguna otra materia ha podido substituir esta benemérita acción del vidrio como guardadora y mejoradora de los mostos. Y es muy difícil imaginar otro recipiente más irreprochable, más bello, más perfecto, más celoso de su contenido. La botella, la copa de cristal y el vino, tan viejo compañero del hombre, son uno de los pocos consuelos en este valle de lágrimas si, como decía Cervantes, se bebe vino con la necesaria mesura.

